

GreekNewsUSA

Volume 5 | No 78 | Τετάρτη, 19 Νοεμβρίου 2025

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

Με το Βραβείο «Αρχάγγελος Μιχαήλ» τιμήθηκαν ο Μερκούριος και η Ελευθερία Αγγελιάδη



σελ. 3

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Καθαγιάστηκε το παρεκκλήσι των Αγίων Αναργύρων στο Φλάσινγκ



σελ. 14

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

Το Φιλανθρωπικό Ίδρυμα του Pan Gregorian τίμησε τον Αντώνη Παπαμάρκου



σελ. 17

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Γρεβνά: Παρθένα δάση και πετρόκτιστα μαστοροχώρια



σελ. 18

Η ΕΛΛΑΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΟΣ ΚΟΜΒΟΣ

ΑΘΗΝΑ

Η Ελλάδα αναβαθμίζεται σε μείζον ενεργειακό κόμβο στην Ανατολική Μεσόγειο. Πέρα από τις πρόσφατες συμφωνίες που υπογράφηκαν για τις έρευνες για πετρέλαιο και φυσικό αέριο στην περιοχή του Ιονίου και νοτίως της Κρήτης, η 6η Σύνοδος της Συμμαχίας Διατλαντικής Ενεργειακής Συνεργασίας (Partnership for Transatlantic Energy Cooperation, P-TEC) που πραγματοποιήθηκε στο Ζάππειο Μέγαρο στην Αθήνα στις 6 και 7 Νοεμβρίου με τη συμμετοχή του Υπουργείου Ενέργειας των ΗΠΑ σηματοδοτεί μια στρατηγική αναβάθμιση των σχέσεων μεταξύ ΗΠΑ και Ελλάδας στον τομέα της ενεργειακής συνεργασίας.

Η Σύνοδος αυτή έφερε την Ελλάδα στο επίκεντρο της διατλαντικής συνεργασίας για την ενέργεια αναβαθμίζοντας τη χώρα ως σημαντικό παράγοντα για την ενεργειακή ασφάλεια στην Ανατολική Μεσόγειο και τη Νοτιανατολική Ευρώπη σε μια περίοδο όπου, εξαιτίας του πολέμου στην Ουκρανία, η ενέργεια έχει αναδειχθεί σε ύψιστη γεωπολιτική προτεραιότητα.

Η επιλογή της Αθήνας για τη φετινή Σύνοδο διόλου τυχαία ήταν. Λίγες μέρες μετά

Συνέχεια στη σελίδα 4



US SEC CHRIS WRIGHT/ FB

PLAZA MEAT MARKET

23-18 31st Street, Astoria, NY

(718) 728-5577 (μέσα στην AGORA PLAZA)



HAPPY Thanksgiving

Call us for all of your holiday needs



- αρνάκια
- γαλοπούλες
- γουρουνόπουλα
- κατσικάκια γάλακτος (spring lamb)
- λουκάνικα χωριάτικα
- όλα τα είδη κρέατων και πουλερικών

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας είμαστε ανοιχτά 7 ημέρες την εβδομάδα
Διαθέτουμε μεγάλο ΔΩΡΕΑΝ χώρο για πάρκινγκ

GreekNewsUSA

Independent Bi-Lingual News

A Publication of Greek News USA

Greek News USA

P.O. Box 535

Hicksville, NY 11801

USA

Tel.: 516 931-2333

e-mail: Newsdesk@greeknewsusa.com

www.GreekNewsUSA.com

Publisher/ Editor

Revekka Papadopoulou

RevekkaP@GreekNewsUSA.com

Photographer/

Video Pruduction/ Editor

Dimitrios Panagos

DPanagos@GreekNewsUSA.com

Contributing editors

Sophia Niarchos

Washington

Michael Ignatiou, Petros Kasfikis

Cyprus

Andreas Charalampous

Features Contributor

Sophia A. Niarchos

Web Master

Dimitris Bimplis

Desktop publishing

Dimitris E. Panagos

Photographs - Video Production

Greek-American News Photos

orthodoxphotos@gmail.com

GreekNewsUSA welcomes letters, press releases, and community items from readers. Other manuscripts should be queried before submission. All material should be typed, double-spaced, and sent via e-mail whenever possible. Letters to the editor should be signed with name, address, and phone number. (Names will be withheld upon request.) Photographs cannot be returned. All correspondence should be addressed to Editor, GreekNewsUSA. The editor reserves the right to edit all material submitted for publication. The opinions expressed are those of the writers and do not necessarily reflect the views of the publisher and staff. Advertising rates available upon request.

GreekNewsUSA is published biweekly at a subscription rate of US \$150 annually (higher outside the U.S.) by Greek News USA, P.O. BOX 535 Hicksville, NY 11801.

Copyright © 2025 GreekNewsUSA



GreekNewsUSA

- ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ - CLASSIFIEDS
- ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ADVERTISEMENTS
- ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ - SUBSCRIPTIONS

Tel: (516) 931-2333

advertising@greeknewsusa.com
newsdesk@greeknewsusa.com

Πολυτεχνείο:

"Τα λόγια
δεν σβήνουν
τις πράξεις"

μιλά ο οδηγός του τανκ

ΑΘΗΝΑ – [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

«Την ημέρα εκείνη ήμουν υπηρεσία. Στον στρατό είχα δέκα μήνες. Ήμουν εκπαιδευτής στο Κέντρο Τεθωρακισμένων, στο Γουδί. Τότε οι "μαυροσκούφηδες" ήταν σώμα επιλέκτων. Πήγα εθελοντικά. Μόλις άρχισαν τα επεισόδια, μπήκαμε επιφυλακή. "Οι κομμουνιστές καίνε την Αθήνα" μας έλεγαν και εμείς τους πιστεύαμε. Θυμάμαι στο στρατόπεδο κάποιοι είχαν ραδιοφωνάκια και ακούγαμε στα κρυφά τον σταθμό του Πολυτεχνείου. "Παλιοκουμμούνια" θα καλοπεράσετε!" λέγαμε». Μιλάει ο Α. Σκευοφύλαξ ο έφεδρος στρατιώτης, οδηγός του τεθωρακισμένου άρματος που εισέβαλε στο Πολυτεχνείο, σε μία από τις σπάνιες συνεντεύξεις του, τριάντα χρόνια μετά τη 17 Νοέμβρη του 1973, στο συνάδελφο Κώστα Χατζίδη, που έφυγε πρόωρα από τη ζωή.

Τα λόγια του μετανιωμένου οδηγού, του καταραμένου τανκ, δεν φωτίζουν μόνο εκείνη την ιστορική στιγμή, αλλά και το τι επικρατούσε μέσα στο στράτευμα, στους επίλεκτους της χούντας και πως οι πρωτεργάτες της επταετίας και τα τσιράκια τους μεταμόρφωναν τα απλά φανταράκια σε τέρατα, βασανιστές, πειθήνια όργανά τους.

Ο ίδιος συνεχίζει να ξεδιπλώνει την ιστορία εκείνης της νύχτας: «Στη 1.15 το πρωί της 17ης Νοεμβρίου φτάσαμε στη διασταύρωση των λεωφόρων Αλεξάνδρας και Κηφισίας. Λίγο αργότερα διασχίζαμε την Αλεξάνδρας, όταν στο ύψος του ΙΚΑ, στη στάση Σόνια, σταματήσαμε γιατί ο δρόμος ήταν κλειστός. Υπήρχαν οδοφράγματα, φωτιές και ακινητοποιημένα λεωφορεία. Με διάφορες μανούβρες αριστερά - δεξιά, μπρος πίσω, άνοιξα τον δρόμο και προχωρήσαμε» θυμάται ο κ. Σκευοφύλαξ. Ο δρόμος για τα τανκς ήταν ανοιχτός πλέον προς το Πολυτεχνείο. «Όταν φτάσαμε στη διασταύρωση της λεωφ. Αλεξάνδρας και της οδού Πατησίων, μας έδωσαν εντολή να σταματήσουμε. Εκεί, στην πλατεία Αιγύπτου, μείναμε περίπου μία ώρα. Ο κόσμος θυμάμαι ότι μας φώναζε "είμαστε αδελφια, είμαστε αδελφια". Εγώ ήθελα να τους φάω. Τους έβλεπα σαν παράσιτα».

Επιχείρηση

"Εκκένωσης του Πολυτεχνείου"

Με νεότερη εντολή των στρατιωτικών τα πέντε τανκς προωθούνται προς το Μουσείο, για την επιχείρηση "Εκκένωσης του Πολυτεχνείου". Η ώρα έχει πάει 2 το πρωί. «Φτάνοντας μπροστά στην πόρτα, έστριψα το άρμα προς το Πολυτεχνείο, με γυρισμένο το πυροβόλο προς τα πίσω. Θυμάμαι ότι σηκώθηκα από τη θέση μου και εγώ και το άλλο πλήρωμα. Δεκάδες φοιτητές κρέμονταν από τα κάγκελα, ενώ εκατοντάδες βρίσκονταν στον προαύλιο χώρο. Έδειχναν πανικόβλητοι». Ο κ.

Σκευοφύλαξ φέρνει στη μνήμη του τα φοβισμένα πρόσωπα των συνομηλίκων του που ήταν μέσα στο Πολυτεχνείο. Χαμηλώνει το βλέμμα του. «Και εγώ, να σκεφτείς ότι τους έβλεπα σαν μαμούνια που ήθελα να τα φάω»!

«Τότε ήρθε ο οδηγός εδάφους του άρματος και μου λέει: "Θα μπούμε μέσα, θα ρίξουμε την πύλη. Ετοιμάσου!"» λέει ο κ. Σκευοφύλαξ. «Πήρα θέση και ξεκίνησα. Δεν έβλεπα πολλά πράγματα, δεν είχα καλό οπτικό πεδίο, γιατί κοιτούσα πλέον από τη θυρίδα του άρματος. Δέκα εκατοστά πριν από την πόρτα, σταμάτησα. Σταμάτησα σκόπιμα. Αυτό φαίνεται στο βίντεο της εποχής. Στο φρενάρισμα, οι φοιτητές τρομαγμένοι έφυγαν προς τα πίσω. Αν έμπαινα με ταχύτητα, θα σκότωνα δεκάδες άτομα που εκείνη τη στιγμή ήταν κρεμασμένα στα κάγκελα».

Λίγα λεπτά αργότερα ο Α. Σκευοφύλαξ θα μαρσάρει δυνατά. Ο δυνατός προβολέας του τανκ σκοπεύει την πύλη. «Η καγκελόπορτα έπεσε αμέσως. Πίσω από τη σιδερένια πύλη ήταν σταθμευμένο το Μερσεντές το οποίο είχαν βάλει εκεί οι φοιτητές για να φράξουν την είσοδο. Το έκανα αλοιφή. Η αριστερή ερπύστρια το έλιωσε. Με το που έπεσε η πύλη του Πολυτεχνείου εισέβαλαν οι αστυνομικοί για να συλλάβουν τους φοιτητές. Λίγο αργότερα κατέβηκα και εγώ από το άρμα και μπήκα στον χώρο του Πολυτεχνείου. Δεν υπήρχε νεκρός. Θα μπορούσε όμως και να υπάρχουν νεκροί» λέει με ειλικρίνεια.

Μετά την εισβολή
και το τανκ περίπτερο

Μέσα στο Πολυτεχνείο ο Α. Σκευοφύλαξ είδε πολλούς τραυματίες και ίσως, όπως λέει, και νεκρούς. «Στο προαύλιο του Πολυτεχνείου ήταν πολύ χτυπημένοι, θυμάμαι ότι είδα πολλούς τραυματίες, ενώ τρεις-τέσσερις ήταν σωριασμένοι κάτω, ακίνητοι. Δεν ξέρω αν ήταν νεκροί. Δεν κοίταξα να δω. Κάποια στιγμή ένας φοιτητής όρμησε κατά πάνω μου και μου είπε: "Τι κατάλαβες τώρα που μπήκες;". Αφήνιασα. Έβγαλα το πιστόλι και προτάσσοντάς το γύρισα και του είπα ουρλιάζοντας: "Σκάσε, ρε κωλόπαιδο, μη σε καθαρίσω". Αυτός ο φοιτητής δεν ξέρει πόσο τυχερός στάθηκε εκείνη τη στιγμή... Αν έλεγε μια κουβέντα παραπάνω, θα τον σκότωννα! Τέτοιοι ήμουν. Ένας φασίστας».

Παρά τον πόνο τους, οι φοιτητές θα δείξουν μεγαλείο ψυχής απέναντι στον στρατιώτη που ισοπέδωσε το όνειρό τους. Αδιάψευστη απόδειξη, η μαρτυρία του κ. Σκευοφύλακα: «Όπως περνούσαν οι φοιτητές θυμάμαι ότι έριχναν μέσα στο τανκ πακέτα τσιγάρα και ότι προμήθειες είχαν μαζί τους. Όταν γυρίσαμε στο Γουδί, το άρμα έμοιαζε με περίπτερο. Όσο σκέφτομαι ότι οι φοιτητές μας έδιναν σάντουιτς και τσιγάρα, μετά απ' όσα τους κάναμε... Δεν μπορώ να το συχωρέσω αυτό το πράγμα στον εαυτό μου. Σκέφτομαι τι πήγα και έκανα!..».

Οι ελεύθεροι σκοπευτές

Όπως σημειώνεται σε επίσημη έκθεση για τα γεγονότα του Πολυτεχνείου, μετά την εισβολή του τανκ και των λοκατζήδων "πιάνουν δουλειά" οι άνδρες της ΚΥΠ, οι ελεύθεροι σκοπευτές, αστυνομικοί με τεράστια σιδέρα στα χέρια και χτυπούν μέχρι θανάτου όποιον βρίσκουν. «Απομακρυνόμενοι όμως του Πολυτεχνείου

αγωνιώδεις τούς αναμένουν εκπλήξεις. Από παντού τους καταδιώκουν και τους χτυπούν. Εισ την γωνία των οδών Τσιτσα και Μπουμπουλίνας άνδρες της ΚΥΠ εν πολιτική περιβολή τους χτυπούν ανηλεώς και πυροβολούν κατ' αυτών, ενώ εις την ταρατσάν ενός των αυτόθι κτιρίων έχουν εγκαταστήσει πολυβόλον. Εις τας ταρατσας των γύρω κτιρίων επισημαίνονται ελεύθεροι σκοπευταί υπό του ιδίου Διευθυντού της Αστυνομίας να επιτελούν το φονικόν έργον των»!

Τιμώμενο πρόσωπο

Όταν επέστρεψε στο Γουδί, στη βάση των Τεθωρακισμένων, ο κ. Σκευοφύλαξ έγινε δεκτός με ζητωκραυγές. Ήταν το τιμώμενο πρόσωπο. «Όταν γυρίσαμε στο στρατόπεδο, έγινα ήρωας. Οι στρατιωτικοί μου έδιναν συγχαρητήρια. Τότε αισθανόμουν ότι ήμουν κάποιος, ότι έκανα κάτι καλό, κάτι μεγάλο. Είχα γίνει ο ήρωας που διέλυσε τους εχθρούς της πατρίδας, τα "παλιοκουμμούνια", όπως λέγαμε τότε τους φοιτητές. Αυτά μου έλεγαν, αυτά πίστευα. Ένωθα περήφανος. Ήμουν και εγώ φασίστας».

Τα επόμενα χρόνια ο κ. Σκευοφύλαξ θα χαθεί μέσα στο πλήθος της πόλης. Ποτέ δεν μίλαγε για το Πολυτεχνείο. Ήρθε σε δύσκολη θέση, όπως είπε, μόνο μία φορά. Θυμάται: «Στη δουλειά πριν από χρόνια κάποιος άκουσε πώς με λένε και ρώτησε αν έχω κάποια σχέση με τον "πορτάκια", όπως είπε, του Πολυτεχνείου. "Ξάδελφός μου είναι, μακρινός. Σκοτώθηκε σε τροχαίο" απάντησα. Είμαι ένα άνθρωπος που δεν υπήρξε ποτέ 20 χρόνων. Ο έφεδρος στρατιώτης Α. Σκευοφύλαξ σκοτώθηκε σε τροχαίο! Οι φίλοι μου δεν ξέρουν ποιος είμαι ούτε κανείς στη γειτονιά. Μόνο η γυναίκα μου το ξέρει. Της το είπα ύστερα από χρόνια. Στα παιδιά μου δεν το είπα ακόμη».

Ήταν παλικάρια

Για τους ανθρώπους που αντιστάθηκαν στη χούντα, ο κ. Σκευοφύλαξ θα μιλήσει με κολακευτικά λόγια. «Είχαν μεγάλη ψυχή. Ήταν παλικάρια. Δεν ξέρω αν έχει νόημα, αλλά θα ήθελα να τους πω μια μεγάλη συγγνώμη». Ο οδηγός του τανκ που μπήκε στο Πολυτεχνείο δεν θα ξεχάσει τη νεαρή φοιτήτρια που τραυματίστηκε σοβαρά κατά την εισβολή του τανκ, την καθηγήτρια -σήμερα- του Πανεπιστημίου Αθηνών κυρία Πέπη Ρηγοπούλου. «Πιστεύω ότι αν τη δω σήμερα, δεν θα ξέρω τι να της πω. Πολλές φορές όλα αυτά τα χρόνια πέρασε από το μυαλό μου να τη συναντήσω, αλλά σταματούσα. Θα ήθελα να τη δω, να της πω... Δεν τολμάω όμως. Τα λόγια δεν σβήνουν τις πράξεις».

Σίγουρα υπάρχουν δεκάδες παιδιά της εποχής εκείνης που αισθάνονται την ίδια ντροπή, για τη στάση τους είτε υπηρέτουσαν στις επίλεκτες ομάδες της χούντας (ΕΣΑ, ΛΟΚ, τεθωρακισμένα κλπ), είτε σε άλλες θέσεις στο στρατό ή στα σώματα ασφαλείας. Υπάρχουν βεβαίως κι εκείνοι που δεν μετάνιωσαν ποτέ και είναι υπερήφανοι για τα όσα έγιναν στην επταετία. Οι νοσταλγοί, αυτοί που στελέχωσαν ακροδεξιά, φασιστικά, νεοναζιστικά μορφώματα. Αυτοί που θυμούνται ότι χαίρονται και διαστρεβλώνουν την ιστορία, με δήθεν μαρτυρίες και θεωρίες βγαλμένες από το δικό τους αλμυρό του μίσους. Όμως, ο λαός δεν ξεχνά. Ή μάλλον δεν πρέπει να ξεχνά...

* Τα αποσπάσματα της συνέντευξης του Α. Σκευοφύλαξ είναι από τη συνέντευξη που είχε δώσει στον Κώστα Χατζίδη και η οποία δημοσιεύτηκε στις 9/11/2003 στο ΒΗΜΑ.

Με το Βραβείο «Αρχάγγελος Μιχαήλ» τιμήθηκαν ο Μερκούριος και η Ελευθερία Αγγελιάδη

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ –
της Ρεβέκκας Παπαδοπούλου
Φώτος: GANP/ Dimitrios Panagos

«Δεν αισθάνομαι ότι έχω κάνει κάτι ιδιαίτερο για να αξίζω αυτή την τιμητική διάκριση. Ότι κάνω, το κάνω επειδή πιστεύω ότι αυτό είναι το καθήκον μου – είναι κάτι που μου έμαθαν οι γονείς και οι δάσκαλοί μου. Μου δίδαξαν την αξία της προσφοράς, της πίστης και τη σημασία του να ανταποδίδεις το καλό».

Με τα λόγια αυτά και μέσα στα θερμά χειροκροτήματα των συνδαιτυμόνων και τις επευφημίες των εγγονιών του, ο επιχειρηματίας Μερκούριος Αγγελιάδης παρέλαβε το Βραβείο «Αρχάγγελος Μιχαήλ» που του απένειμε ο Οίκος Ευγηρίας «Άγιος Μιχαήλ», το μοναδικό Ελληνορθόδοξο γηροκομείο στη Νέα Υόρκη, στη διάρκεια του ετήσιου δείπνου για τα ονομαστήριά του την Κυριακή 9 Νοεμβρίου στο Metropolitan Club στο Μανχάτταν.

«Όταν ήρθα στην Αμερική πριν από πολλά χρόνια, δεν φανταζόμουν ποτέ ότι θα στεκόμουν εδώ απόψε. Αποδέχομαι αυτή την τιμή όχι μόνο για τον εαυτό μου, αλλά και για όλους τους Έλληνες μετανάστες που ήρθαν σε αυτή τη χώρα με όνειρα για μια καλύτερη ζωή για τους ίδιους και τις οικογένειές τους», πρόσθε-



σε ο κ. Αγγελιάδης, τονίζοντας πως «είναι αυτοί που έχτισαν πετραδάκι-πετραδάκι τις εκκλησίες μας, τα σχολεία μας, και τις ελληνικές μας κοινότητες στην Αμερική, χωρίς να ξεχάσουν ποτέ τις ρίζες τους και την αγαπημένη μας πατρίδα Ελλάδα».

Για τον Μερκούριο Αγγελιάδη, τη ζωή και την προσφορά του στην κοινότητα, την πατρίδα και την Εκκλησία μίλησε με λόγια θερμά ο Μέγας Πρωτοπρεσβύτερος του Οικουμενικού Θρόνου π. Αλέξανδρος Καρλούτσος.

Την εναρκτήρια προσευχή ανέπεμψε ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος βοηθούμενος από τον Αρχιδιάκονο Διονύσιο Παπίρη, ενώ τους τριακόσιους και πλέον συνδαιτυμόνες καλωσόρισαν οι συμπρόεδροι της οργανωτικής επιτροπής, Στέφανος Τενέδιος και Σταύρος Σούσσου, χάρη στην κινητοποίηση των οποίων συγκεντρώθηκαν την ίδια βραδιά και σε δωρεές και υποσχέσεις δωρεών περί τα 250,000 δολάρια για το νέο «Σπίτι» του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Λογκ Αϊλαντ.

Αξίζει να σημειωθεί ότι «Σπίτι του Πρωτοπόρου» ήταν η αρχική ονομασία του Οίκου Ευγηρίας που οραματίστηκε ο Αρχιεπίσκοπος Βορείου και Νοτίου Αμερικής Μιχαήλ, ο οποίος μάλιστα έκανε και την πρώτη δωρεά για την αγορά του κτηρίου στο Γιόνκερς. Το γηροκομείο εγκαινιάστηκε τον Μάιο του 1958 και το 1966, οκτώ χρόνια μετά την εκδημία του Αρχιεπισκόπου Μιχαήλ –(τον Ιούλιο του 1958), το ίδρυμα μετονομάστηκε προς τιμήν του σε Οίκο Ευγηρίας «Άγιος Μιχαήλ».

Στη διάρκεια της βραδιάς προβλήθηκε βίντεο για την πορεία των εργασιών στις νέες εγκαταστάσεις στο Uniondale του Λονγκ Αϊλαντ, που είναι, όπως επισημάνθηκε, κατά 70% έτοιμες.

Στο σπουδαίο έργο που επιτελεί στα 67 χρόνια λειτουργίας του ο Οίκος Ευγηρίας «Άγιος Μιχαήλ» αναφέρθηκαν στους χαιρετισμούς τους η πρόεδρος της Εφορείας του Ιδρύματος Χάιδω Μιχαλτση και ο διευθυντής του, Επίσκοπος Φασιανής Αντώνιος.

Να θυμίσουμε ότι οι νέες κτιριακές εγκαταστάσεις αγοράστηκαν το καλοκαίρι του 2014 έναντι επτά εκατομμυρίων δολαρίων από την Επισκοπή των Καθολικών στο Rockville Center (The Rockville Center Diocese of the Roman Catholic Church).

Σύμφωνα με την ιστοσελίδα του ιδρύματος, το πράσινο φως για να ξεκινήσουν οι εργασίες δόθηκε από την Υπηρεσία Υγείας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης, το Νοέμβριο του 2020, οι εργασίες ξεκίνησαν τον Ιανουάριο του 2021 και το μέχρι σήμερα κόστος του φτάνει τα 55 εκατ. δολάρια.

Τον συντονισμό της εκδήλωσης ανέλαβε η Ευθαλία Κατού, ενώ μεταξύ των παρισταμένων ήταν ο αντιπρόεδρος του Αρχιεπισκοπικού Συμβουλίου, Τζον Κατσιματίδης, το ζεύγος των μεγάλων ευεργετών του Οίκου Ευγηρίας, Ευστάθιος και Σταματική Βαλιώτη, καθώς και η εκτελεστική διευθύντρια της «Ηγεσίας των 100», Πολέτ Πούλου.



Η ΕΛΛΑΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΟΣ ΚΟΜΒΟΣ

συνέχεια από τη σελίδα 1

την ολοκλήρωσή της και την υπογραφή των σχετικών συμφωνιών είχαμε την εξαιρετικής βαρύτητας σύντομη επίσκεψη του Προέδρου της Ουκρανίας Βολοντίμιρ Ζελένσκι στην Αθήνα, στις 16 Νοεμβρίου, τη συνάντησή του με τον Πρωθυπουργό Κυριάκο Μητσοτάκη και την συμφωνία τροφοδοσίας της Ουκρανίας με υδρογονάνθρακες φυσικού αερίου (LNG) που θα μεταφέρεται μέσω αγωγού από το λιμάνι της Αλεξανδρούπολης στην Ουκρανία. Ο αγωγός διέρχεται από την Βουλγαρία, τη Ρουμανία και τη Μολδαβία και καταλήγει στα ανατολικά σύνορα της Ουκρανίας. Ηδη, υπεγράφη η σχετική συμφωνία μεταξύ της ΔΕΠΑ και της ουκρανικής Naftigaz, ενώ παράλληλα, λίγες μέρες νωρίτερα, η ελληνική ΔΕΠΑ είχε υπογράψει με την αμερικανική Venture Global για την ενεργοποίηση των ερευνών υδρογονανθράκων στο Ιόνιο από τον αμερικανικό κολοσσό EXXON MOBIL σε συνεργασία με την Hellenic Energy.

Είναι προφανές ότι οι εξελίξεις αυτές καθιστούν την Ελλάδα σημαντικό ενεργειακό παίκτη αναβαθμίζοντας τον γεωπολιτικό ρόλο της στην ευρύτερη περιοχή των Βαλκανίων και της Ανατολικής Μεσογείου την ώρα που οι στρόφιγγες του φυσικού αερίου από την Ρωσία έχουν κλείσει για την Ευρώπη. Επισημαίνεται ότι τρεις κορυφαίοι Αμερικανοί υπουργοί συμμετείχαν στη Σύνοδο του Ζαππείου την ίδια ώρα που η νέα Αμερικανίδα Πρόεδρος Κίμπερλυ Γκίλφοιλ συναντήθηκε ήδη τέσσερις φορές με τον Πρωθυπουργό Κυριάκο Μητσοτάκη, οι τρεις εκ των οποίων αφορούσαν

την ενεργειακή αναβάθμιση της χώρας και την εμπάθυνση της στρατηγικής συνεργασίας μεταξύ ΗΠΑ και Ελλάδος στον τομέα της ενέργειας και ιδιαίτερα της μεταφοράς υδρογονανθράκων φυσικού αερίου προς την Κεντρική Ευρώπη μέσω του τερματικού σταθμού της Αλεξανδρούπολης. Η κ. Γκίλφοιλ είχε επίσης κατ' ιδίαν συνάντηση με τον Πρόεδρο της Ουκρανίας, Βολοντίμιρ Ζελένσκι, στην Ουκρανική Πρεσβεία στη Φιλοθέη κατά τη διάρκεια της ολιγόωρης παραμονής του στην Ελλάδα.

Αξίζει να σημειωθεί ότι πέραν του λεγόμενου Κάθετου Άξονα (Vertical Gas Corridor) μέσω του οποίου η Ελλάδα θα διοχετεύει φυσικό αέριο στη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, τη Μολδαβία και την Ουκρανία, επιπροσθέτως η Αθήνα ενισχύει τη θέση της μέσα από την εμπάθυνση της συνεργασίας με την Κύπρο, το Ισραήλ και τις ΗΠΑ στα θέματα ασφάλειας και ενέργειας.

Τέλος, επισημαίνεται ότι η τουρκική επιρροή στον τομέα της μεταφοράς ενέργειας υπονομεύεται από την προσήλωσή της, παρά τις αμερικανικές πιέσεις, στο ρωσικό φθινό αέριο και πετρέλαιο, γεγονός που την καθιστά αναξιόπιστο εταίρο τόσο για τις ΗΠΑ όσο και για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η επιθετική ρητορική της Τουρκίας απέναντι στο Ισραήλ έχει συμβάλει σε σημαντικό βαθμό στην απομόνωσή της, καθώς η κυβέρνηση Νετανιάχου αξιοποιεί τη στρατηγική εταιρική σχέση με την Ελλάδα και την Κύπρο ως αντίβαρο στις τουρκικές πρωτοβουλίες στη Μέση Ανατολή διαμηνύοντας προς όλες τις κατευθύνσεις ότι η Άγκυρα δεν μπορεί να έχει κανέναν ρόλο στη μελλοντική ανοικοδόμηση της Γάζας, ούτε να συμμετέχει στην διεθνή ειρηνευτική δύναμη που εγκρίθηκε πριν λίγες μέρες από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ψήφισμα με ενισχυμένα μέτρα κατά της ατιμωρησίας για επιθέσεις σε δημοσιογράφους

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – ΟΗΕ –
της Γεωργίας Γαραντζιώτη /
ΑΠΕ-ΜΠΕ



Επικαιροποιημένο Ψήφισμα για την Ασφάλεια των Δημοσιογράφων και το Ζήτημα της Ατιμωρησίας, που παρουσιάστηκε από την Ελλάδα μαζί με την Αυστρία, την Κόστα Ρίκα, τη Γαλλία και την Τυνησία υιοθετήθηκε ομόφωνα από την 3η Επιτροπή του ΟΗΕ.

Το νέο Ψήφισμα εισάγει νέες διατάξεις που αντανάκλουν καίριες εξελίξεις στη διεθνή επικαιρότητα, δίνοντας έμφαση στην προστασία δημοσιογράφων που καλύπτουν την κλιματική κρίση, στη διαχείριση απειλών από προηγμένες τεχνολογίες και στην ενίσχυση της λογοδοσίας ψηφιακών πλατφορμών.

Καινοτομία αποτελεί η αναφορά στην προστασία δημοσιογράφων που καλύπτουν ζητήματα κλιματικής αλλαγής, περιβάλλοντος και φυσικών καταστροφών. Πρόκειται για ενίσχυση του παλαιότερου κειμένου του 2023, το οποίο αναγνώριζε μεν τη συμβολή τους, αλλά δεν περιλάμβανε ξεχωριστή καταδίκη επιθέσεων ούτε έκκληση για πλήρεις και ανεξάρτητες έρευνες. Η νέα διάταξη αντανάκλα την αύξηση τέτοιων περιστατικών διεθνώς, κα-

θώς και τις συνέπειες τους στην ελευθερία της πληροφόρησης σε περιβαλλοντικά ευαίσθητους τομείς.

Σημαντική διαφορά αποτελεί επίσης η διεύρυνση των διατάξεων για την τεχνητή νοημοσύνη και τις ψηφιακές πλατφόρμες. Στο νέο κείμενο, η τεχνητή νοημοσύνη αντιμετωπίζεται όχι μόνο ως πιθανό εργαλείο παραπληροφόρησης, αλλά και ως τεχνολογία που μπορεί να διευκολύνει στοχευμένη παρενόχληση δημοσιογράφων, deepfakes και συστηματικές εκστρατείες δυσφήμισης.

Επιπλέον, για πρώτη φορά, το Ψήφισμα ζητεί από τις πλατφόρμες να εφαρμόζουν δεσμευτικούς μηχανισμούς δέουσας επιμέλειας, διαφάνειας και αντιμετώπισης επιθέσεων κατά δημοσιογράφων - πρόβλεψη που απουσίαζε από το ψήφισμα του 2023.

Κατά την παρουσίαση της απόφασης, η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας, Πρέσβυς κ. Μπαλτά, τόνισε ότι η αναθεωρημένη μορφή του Ψηφίσματος «διετηρεί το θέμα ψηλά στην ατζέντα του ΟΗΕ» και ότι οι νέες διατάξεις «ανταποκρίνονται στις αυξανόμενες απειλές που αντιμετωπίζουν οι δημοσιογράφοι διεθνώς». «Η ασφάλειά τους», ανέφερε, «είναι αναγκαία προϋπόθεση για ειρηνικές, ανθεκτικές και δημοκρατικές κοινωνίες».

GreekNewsUSA

YES! I want to read GreekNewsUSA all year!

Stay up-to-date at our website: www.GreekNewsUSA.com

Sign me up for a GreekNewsUSA subscription:

Name: _____

Mailing Address (City/State/Zip): _____

Phone: _____

e-mail: _____

(We are requesting your e-mail in order to send you the digital edition of GreekNewsUSA. We will keep it private and NEVER sell it. By including your e-mail, you agree to receive communications periodically from us about the paper.)

☐ Gift Subscription ☐ New Subscription ☐ Renewal

Name of Recipient: _____

Address (City/State/Zip): _____

CREDIT CARD NUMBER:

PAYMENT METHOD:

☐ * American Express

☐ * MasterCard

☐ * VISA

CREDIT CARD EXPIRATION:

____/____ (month/year)

Full year subscription (24 issues):

Web Only: \$50 ☐ Print Only: \$165 ☐ (inside USA) Web&Print: \$215 ☐

Please send this form along with a check or money order made out to:

Greek News USA
P.O. BOX 535, HICKSVILLE, NY 11801

Thank you for supporting GreekNewsUSA

Greek Program

on OPTIMUM's PUBLIC ACCESS



www.hellasworldtv.com

Channel #20 in Nassau and Suffolk Counties

PRODUCERS:

DIMITRIOS PANAGOS & REVEKKA PAPADOPOULOU

New hours on Altice Long Island, formerly Cablevision

GREEK AMERICAN COMMUNITY TV NEWS

NEW HOURS: OCTOBER 1-2025 TO SEPTEMBER 2026

GREEK COMMUNITY SHOW:

MONDAYS AT 6PM CHANNEL # 115

GREEK AMERICAN NEWS:

WEDNESDAYS AT 1PM CHANNEL #20

FOR PROGRAMMING INFO

PLEASE CALL 516 931-2333

ΑΘΗΝΑ – Greek News USA

Θεσμικές Συναντήσεις της ΑΗΕΡΑ στην Ελλάδα

Με τη συνάντηση των μελών της ΑΗΕΡΑ με τον Πρωθυπουργό Κυριάκο Μητσοτάκη, στις 6 Νοεμβρίου, ολοκληρώθηκε ο κύκλος των θεσμικών επαφών της Οργάνωσης στην Ελλάδα. Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε σε ιδιαίτερα θερμό και εποικοδομητικό κλίμα, επιβεβαιώνοντας τη στενή σχέση της ΑΗΕΡΑ με την Ελληνική Πολιτεία και τον διαχρονικό ρόλο της ως γέφυρας φιλίας και συνεργασίας Ελλάδας-Ηνωμένων Πολιτειών, όπως αναφέρει σε ανακοίνωσή της η ΑΗΕΡΑ Hellas.

Η αντιπροσωπεία αποτελούνταν από τον Ύπατο Πρόεδρο Chris Kaitson, τον Πρόεδρο της ΑΗΕΡΑ Καναδά Τάσο Μουσά, τον Εκτελεστικό Διευθυντή Βασίλη Μωσσαΐδη, τον πρώην Ύπατο Πρόεδρο Νίκο Καρακώστα, τον Ύπατο Κυβερνήτη της ΑΗΕΡΑ Ελλάδος (District 25) Νίκο Δημητρόπουλο, καθώς και την Εκτελεστική Διευθύντρια των Θυγατέρων της Πηνελόπης, Έλενα Σαβιολάκη.

Στη διάρκεια της συνάντησης συζητήθηκαν θέματα που αφορούν στη στήριξη του Απόδημου Ελληνισμού, την ενίσχυση των δεσμών με τη μητέρα πατρίδα, την προώθηση της ελληνοαμερικανικής συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης, της καινοτομίας και του πολιτισμού, καθώς και η συμβολή της ΑΗΕΡΑ σε πρωτοβουλίες που ενδυναμώνουν τη διεθνή παρουσία της Ελλάδας.

Ο Πρωθυπουργός εξήρε το έργο και τη μακρόχρονη προσφορά της Οργάνωσης, αναγνωρίζοντας τον καθοριστικό ρόλο στη διατήρηση της ελληνικής ταυτότητας και την ενίσχυση των δεσμών του Ελληνισμού ανά τον κόσμο.

Ο Ύπατος Πρόεδρος Kaitson παρουσίασε -μεταξύ άλλων- και έργα που ξεκίνησαν από την προηγούμενη διοίκηση υπό τον Σάββα Τσίβικο και ολοκληρώνονται τώρα, όπως η ανακατασκευή μιας ιατρικής μονάδας στη Χίο και η νέα χειρουργική πτέρυγα του Νοσοκο-



μείου ΑΗΕΡΑ στη Θεσσαλονίκη, καθώς και μια σειρά πολιτιστικών και εκπαιδευτικών πρωτοβουλιών, ενώ απηύθυνε πρόσκληση στον Πρωθυπουργό να παραστεί στο ετήσιο Συνέδριο της ΑΗΕΡΑ που θα διεξαχθεί στη Φιλαδέλφεια των ΗΠΑ στις 26 – 31 Ιουλίου 2026, γεγονός που, σύμφωνα με πληροφορίες, προκά-

λεσε το ενδιαφέρον του Πρωθυπουργού.

Την ίδια ημέρα, η αντιπροσωπεία πραγματοποίησε επίσημες επισκέψεις

στα Υπουργεία Εξωτερικών και Εθνικής Άμυνας, όπου συναντήθηκε αντίστοιχα με τον Υπουργό Εξωτερικών Γιώργο Γεραπετρίτη και τον Υπουργό Εθνικής Άμυνας Νίκο Δένδια.

Συνάντηση με τη Γ.Γ. Απόδημου Ελληνισμού

Στο Υπουργείο Εξωτερικών, η αντιπροσωπεία είχε επίσης συνάντηση με τη Γενική Γραμματέα Απόδημου Ελληνισμού και Δημόσιας Διπλωματίας, Μάιρα Μυρογιάννη. Συζητήθηκε η ανάληψη κοινών πρωτοβουλιών για τη στήριξη του Απόδημου Ελληνισμού, τη διάδοση της ελληνικής γλώσσας και τη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς στις ομογενειακές κοινότητες.

Αποφασίστηκε η συνέργεια του προγράμματος "Journey to Greece" της ΑΗΕΡΑ με το αντίστοιχο πρόγραμμα φιλοξενίας νέων Ελλήνων της Διασποράς του Υπουργείου Εξωτερικών. Το κοινό πρόγραμμα θα ξεκινήσει την τελευταία εβδομάδα του Νοεμβρίου, με νέους συμμετέχοντες μέσω της ΑΗΕΡΑ, και θα περιλαμβάνει δράσεις παραδοσιακής μουσικής, εκμάθησης χορών και φορεσιών, ενισχύοντας τη σύνδεση των νέων Ελλήνων του εξωτερικού με την πατρίδα.

Η κ. Μυρογιάννη εξέφρασε τη χαρά της για τη συνεργασία, τονίζοντας ότι «η ΑΗΕΡΑ διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στη διατήρηση της ελληνικής ταυτότητας στις ομογενειακές κοινότητες και αποτελεί πολύτιμο συνεργάτη στην προώθηση του σύγχρονου Ελληνισμού παγκοσμίως».

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ MYTILENIAN SOCIETY OF AMERICA

33-05 31 Avenue, Astoria NY 11106, Established 1912

Προσκαλούμε τα μέλη
και φίλους του Σύλλογου
στην εκδήλωση για την
Απελευθέρωση της Μυτιλήνης

**Κυριακή,
30 Νοεμβρίου 2025**

• Ώρα 9:00 - 10:30 π.μ.,
Εκκλησία του Αγ. Δημητρίου, Αστόρια
Αρτοκλασία, Μνημόσυνο και Δοξολογία
για τους Ήρωες του 1912

• Ώρα 1:00 - 4:00 μ.μ.,
Πολιτιστικό Κέντρο των Μυτιληνέων
Πανηγυρικό Πρόγραμμα για τον Νικηφόρο Αγώνα του 1912

Ελάτε να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας, προς τους Ήρωες του 1912 που αγωνίστηκαν για να ελευθερωθούν τα ιερά χώματα της Πατρίδος μας, της Μυτιλήνης.

Η είσοδος είναι ελεύθερη, θα προσφερθεί εορταστικό γεύμα και Ούζο Μυτιλήνης. Για όσους νηστεύουν, θα προσφερθούν νησίσιμα φαγητά.

Πληροφορίες: Κώστας Γαλήτος (917)-709-0289,
Θεόδωρος Σαραντίδης (718)-309-2931



ΣΙΚΑΓΟ – Greek News USA

Με τη συμμετοχή 82 αντιπροσώπων από 24 συλλόγους – μέλη, και κεντρικό θέμα «Αγκαλιάζοντας τη Νέα Γενιά» πραγματοποιήθηκε στο Σικάγο από 30 Οκτωβρίου έως 2 Νοεμβρίου το 76ο Εθνικό Συνέδριο της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής, το οποίο φιλοξενήθηκε από τη Μεσοδυτική Περιφέρεια της ΠΟΑ.

Τις εργασίες του συνεδρίου απασχόλησαν - μεταξύ άλλων - και ζητήματα που αφορούν στην Αρκαδία, και την Ελληνοαμερικανική κοινότητα.

Παράλληλα, κατά την πρώτη ημέρα της διεξαγωγής του, πραγματοποιήθηκε η Συνδιάσκεψη της Νέας Γενιάς με τη συμμετοχή 41 νέων ενηλίκων από τις τρεις περιφέρειες της Ομοσπονδίας.

Στις σημαντικές αποφάσεις που ελήφθησαν περιλαμβάνονται η αναβάθμιση του φορολογικού καθεστώτος της ΠΟΑ σε πλήρως μη κερδοσκοπικό οργανισμό (501-C-3), και η έγκριση εφάπαξ οικονομικής ενίσχυσης των τριών Περιφερειών της ΠΟΑ -ανάλογα με τον αριθμό μελών εκάστης-, με το συνολικό ποσό των 250 χιλιάδων δολαρίων.

Κατά το επίσημο δείπνο του συνεδρίου, η Παναρκαδική Ομοσπονδία Αμερικής τίμησε με το Βραβείο «Αλέξανδρος Παπαναστασίου» τον Γενικό Πρόξενο της Ελλάδος στο Σικάγο Εμμανουήλ Κουμπάρακη, σε αναγνώριση της σημαντικής του προσφοράς στον Ελληνισμό, αλλά και για

Η Ευαγγελία Σουρούνη νέα Πρόεδρος της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας



τη συμπαράστασή του στο έργο της Ομοσπονδίας, ενώ απένειμε το Βραβείο «Θεόδωρος Κολοκοτρώνης» στον πρώην πρόεδρο Ευάγγελο Ποτάκη, σε αναγνώριση της πολύπλευρης και πολυετούς προσφοράς του στην ΠΟΑ και στην ελληνοαμερικανική κοινότητα.

Τιμητικές διακρίσεις απονεμήθηκαν επίσης στον Δήμαρχο Τρίπολης, Κωνσταντίνο Τζιούμη και τον πρόεδρο του Ελληνικού Ινστιτούτου Πολιτισμού Ιταλίας, Νικόλαο Φράγκο, οι οποίοι παρέστησαν στις εργασίες του συνεδρίου.

Νέα Δοίκηση

Οι εκλογές που διεξήχθησαν με τη λήξη των εργασιών του συνεδρίου το απόγευμα του Σαββάτου 1 Νοεμβρίου επιβεβαίωσαν τη στρόφη προς τη Νέα Γενιά.

Πρόεδρος εξελέγη ομόφωνα η Ευαγγελία Γ. Σουρούνη, φαρμακοποιός από το Σικάγο, μέχρι τώρα Α' Αντιπρόεδρος, Α' Αντιπρόεδρος ο Γεώργιος Ξερακιάς (Νέα Υόρκη), Β' Αντιπρόεδρος ο Δημήτριος Ρηγόπουλος, (Σαν Ντιέγκο), Γ' Αντιπρόεδρος ο δρ Ιωάννης Σαραντόπουλος (Σικάγο), Γραμματέας ο Ιωάννης Μπουρνάζος (Όκλαντ), και Ταμί-

ας ο Ιωάννης Βέμης (Βοστώνη).

Νέος νομικός Σύμβουλος είναι ο Θεόδωρος Διαμαντόπουλος (Σικάγο), ενώ υπεύθυνος Νεολαίας εκλέχθηκε ο Νικήτας Ταμπάκης (Φιλαδέλφεια).

Στην Ανώτατη Διοίκηση συμμετέχουν επίσης οι Κυβερνήτες των τριών Περιφερειών της ΠΟΑ, της Ανατολικής Χρήστος Βουρνάς, της Μεσοδυτικής Κωνσταντίνος Λαμπράκης και της Δυτικής Αλέξανδρος Μάλλας.

Το Συμβούλιο Επιτρόπων με πρόεδρο τον Γεώργιο Κ. Σουρούνη (Σικάγο) απαρτίζουν οι Αγγελική Βουρνά (απερχόμενη πρό-

εδρος ΠΟΑ), Ανδρέας Παπαντωνίου (πρώην πρόεδρος ΠΟΑ), Άγγελος Μητρούσιος, Τάσος Γιαννικόπουλος, Δημήτριος Φίλιος, Θεοφάνης Μητσινίκος, Φρανσίν Ματράγκος και Κώστας Καπόγιαννης.

Πρόεδρος της Επιτροπής Παναρκαδικού Νοσοκομείου εκλέχθηκε ο Δημήτρης Φίλιος με μέλη τους Γιώργο Αναστασόπουλο, Ιωάννη Χείλαρη και Πάνο Παπαντωνίου.

Πρόεδρος της Εξελεγκτικής Επιτροπής ο Σωτήριος Μαρσκέας και μέλη οι Αθηνά Λυκουρέντζου, Ανδρέας Συρεγγέλας και Κική Πιλαφά.

«Το φετινό θέμα του συνεδρίου, Νέα Γενιά – The Next Generation, αντικατοπτρίζει τη δέσμευσή μας να ενδυναμώσουμε την Νεολαία μας και να διασφαλίσουμε ότι οι φωνές τους θα διαμορφώσουν το μέλλον της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής», δήλωσε αμέσως μετά την εκλογή της η Ευαγγελία Σουρούνη, προσθέτοντας ότι «το 76ο Εθνικό Συνέδριο σημείωσε τεράστια επιτυχία, φέρνοντας κοντά τμήματα και αντιπροσώπους από όλη τη χώρα. Βασίζομενη σε αυτή τη δυναμική, το όραμά μου είναι να ενισχύσουμε την Ομοσπονδία μας, να επεκτείνουμε τη συμμετοχή και να δημιουργήσουμε ευκαιρίες που εμπνέουν και συνδέουν τη νέα γενιά».



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Το Ελληνικό Κοινωφελές Ραδιόφωνο COSMOS FM και ο οργανισμός GAEPIS, σε συνεργασία με την Περιφέρεια Κρήτης, παρουσιάζουν τη θεατρική μουσική ομάδα ΩΔΗπόρος (ODIPOROS) από την Κρήτη, στη μουσικοθεατρική παράσταση «Αχ, η Ξενιτιά» την Παρασκευή 12 Δεκεμβρίου, ώρα 7:30 μμ, στο Queensborough Performing Arts Center.

Η παράσταση αποτελεί έναν συγκινητικό ύμνο στη μεταναστευτική εμπειρία του Ελληνισμού, από τις αρχές του 20ού αιώνα έως σήμερα. Μέσα από

Η θεατρική - μουσική παράσταση «Αχ, η Ξενιτιά» από την Κρήτη στη Νέα Υόρκη

33 αγαπημένα τραγούδια, πλούσιο οπτικοακουστικό υλικό και εξαιρετική θεατρική αφήγηση, ζωντανεύουν οι μνήμες, οι αγώνες και τα όνειρα των Ελλήνων της διασποράς.

«Από την μια άκρη του κόσμου στην άλλη, "όποια πέτρα κι αν σηκώσεις" θα βρεις Έλληνες. Μετανάστες και πρόσφυγες, απόγονοι του Οδυσσέα και του Ιάσονα, άνδρες και γυναίκες συνέβαλαν αποφασιστικά με τη δουλειά

τους στο οικονομικό θαύμα πολλών χωρών, μαζί και δίπλα σε άλλους λαούς, του Νότου κυρίως. Ειδικά, τους τελευταίους δυο αιώνες, που η φτώχεια και οι πόλεμοι τους έφεραν στα πέρατα της Γης, των Ελλήνων οι κοινότητες έγραψαν την δική τους Ιστορία. Αυτήν την ιστορία η παράσταση «Αχ, η Ξενιτιά...» αφηγείται με όπλα το τραγούδι και το λόγο. Τραγούδια αγαπημένα, που συνομιλούν με κείμενα πρωτότυ-

πα και ιστορίες», αναφέρει στην παρουσίαση της παράστασης η ομάδα ΩΔΗπόρος.

Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα του Γενικού Προξενείου της Ελλάδος στη Νέα Υόρκη, της Παγκρητικής Ένωσης Αμερικής, του Παγκόσμιου Συμβουλίου Κρητών και του Cultural Crete USA.

Συντελεστές: Γιώργος Αντωνάκης (Σκηνοθεσία), Νίκη Τρουλλινού (Κείμενο), Άννα Χιλετζάκη (Ενδυματολόγος),

Δευκαλίων Μανιδάκης (Βίντεο), Ανδριανή Κυλάφη (Ερμηνεία), Ζαχαρίας Δραμουντάνης (Μουσική Επιμέλεια).

Σχήμα ΟΔΗπόρος: Γιώργος Κριτωτάκης (Τραγούδι, Κιθάρα), Μαρία Αυγουστινάκη (Τραγούδι), Αντώνης Νικολιδάκης (Ακορντεόν), Άρης Κουτεντάκης (Κιθάρα), Γιάννης Κιαγιάδης (Πιάνο), Μάνος Παπαδάκης (Μπάσο), Κώστας Σφακιανάκης (Μπουζούκι, Τραγούδι), Νίκος Παγωμένος (τύμπανα).

Για περισσότερες πληροφορίες: 718 204 8900 – steliost@cosmosfm.org – www.cosmosfm.org

I. Κυμίσης, ο καθηγητής του Columbia που οραματίζεται ηλεκτρονικά συστήματα σε κάθε επιφάνεια

ΑΘΗΝΑ –

της Μαρίας Κουζινοπούλου / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Φωτο: Columbia Global Center in Athens

Αυθεντία στην ανάπτυξη ηλεκτρονικών συστημάτων λεπτού υμενίου (thin-film electronics), ο ελληνικής καταγωγής καθηγητής του Πανεπιστημίου Columbia, Ιωάννης Κυμίσης (John Kymissis), οραματίζεται ένα μέλλον όπου τα ηλεκτρονικά θα μπορούν να τοποθετηθούν πάνω σε κάθε επιφάνεια, με στόχο την ανάπτυξη μιας νέας γενιάς συσκευών με εφαρμογές στην ιατρική, την ενέργεια, την ασφάλεια, την επικοινωνία και την παρακολούθηση των περιβαλλοντικών αλλαγών. Με το ίδιο πάθος επιχειρεί να γεφυρώσει την ελληνική ακαδημαϊκή έρευνα με την αγορά μέσα από το πρόγραμμα «Lab to Market», στο οποίο είναι επικεφαλής.

Η ανάπτυξη ανόργανων και οργανικών ηλεκτρονικών λεπτού υμενίου έχει ξεκινήσει μια νέα εποχή στα ηλεκτρονικά συστήματα δίνοντας τη δυνατότητα επεξεργασίας ηλεκτρονικά ενεργών υλικών σε χαμηλές θερμοκρασίες, σε σχέση με τα ευρέως χρησιμοποιούμενα τα ηλεκτρονικά πυριτίου (silicon electronics), όπου οι υψηλές θερμοκρασίες που απαιτούνται για τη δημιουργία τους έχουν περιορίσει την εφαρμογή του υλικού.

Έχοντας ως εφόδια τις προπτυχιακές, μεταπτυχιακές και διδακτορικές σπουδές στο Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών του MIT, ο Ιωάννης Κυμίσης γοητεύτηκε από τον κόσμο των οθονών και αποφάσισε να εμβαθύνει στην τεχνολογία των λεπτών υμενίων που βρίσκονται στις σύγχρονες οθόνες. Το 2006 εντάχθηκε ως καθηγητής στη Σχολή Ηλεκτρολόγων Μηχανικών του Πανεπιστημίου Columbia, όπου σήμερα τελεί και αντιπρύτανης Υποδομών και Καινοτομίας.

«Παρόλο που οι περισσότεροι άνθρωποι δεν τα έχουν ακούσει, τα ηλεκτρονικά λεπτού υμενίου χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των οθονών στις τηλεοράσεις και τα κινητά τηλέφωνα», εξηγεί στο ΑΠΕ-ΜΠΕ ο Ιωάννης Κυμίσης. Σύμφωνα με τα στοιχεία που παραθέτει, περίπου το 20% της παγκόσμιας αγοράς ηλεκτρονικών, αξίας άνω των 160 δισεκατομμυρίων δολαρίων ετησίως, αφορά σε τέτοια συστήματα. Όμως, εκτός από τις οθόνες, ο κ. Κυμίσης εντοπίζει και άλλους σημαντικούς τομείς αξιοποίησης των ηλεκτρονικών λεπτού υμενίου, όπως τους αισθητήρες ακτίνων Χ. «Γενικότερα, υπάρχει μεγάλη δυναμική και τεράστια ευκαιρία για την τοποθέτησή τους σε κάθε επιφάνεια», τονίζει.

Οι εφαρμογές που έχει αναπτύξει η ομάδα του κ. Κυμίση περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων, νέους αισθητήρες για την ανάλυση της ροής του αίματος στον εγκέφαλο για τη χαρτογράφηση επιληπτικών κρίσεων, εμφυτεύσιμα μικρόφωνα σε κοχλιακά εμφυτεύματα, αλλά και συσκευές για αποθήκευση και μετατροπή ενέργειας υψηλής απόδοσης. Μία από τις εταιρείες στην οποία είναι συνιδρυτής εργάζεται αυτή την περίοδο στην τοποθέτηση περισσότερων ηλεκτρονικών λεπτού υμενίου πάνω σε ένα ρομποτικό χέρι. Άλλη έρευνα που διεξάγει σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο του Κολοράντο στοχεύει στην κατασκευή ενός πολύ μικρού μικροσκοπίου που εμφυτεύεται στον εγκέ-



φαλο ποντικών για να παρακολουθεί πώς αντιδρά ο εγκέφαλος.

Η έρευνα στο αντικείμενο αυτό είναι διεπιστημονική και η ομάδα συνεργάζεται στενά με γιατρούς, χημικούς, επιστήμονες υλικών, φυσικούς, για την εφαρμογή μιας σειράς λύσεων και για τη μελέτη της απόδοσης των συσκευών και των υλικών που χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή αυτής της νέας γενιάς ηλεκτρονικών συστημάτων. «Συνολικά, χρησιμοποιούμε τις ίδιες τεχνικές, κατασκευάζουμε συγκεκριμένους τύπους συσκευών και άλλοι μας προσεγγίζουν με ιδέες για πιθανές εφαρμογές τους. Μου αρέσει στη δουλειά μου ότι βρίσκει παντού εφαρμογή», επισημαίνει στο ΑΠΕ-ΜΠΕ ο κ. Κυμίσης.

Δεν είναι, ωστόσο, το συγκεκριμένο αντικείμενο έρευνας το μόνο που γεμίζει ενθουσιασμό τον Ιωάννη Κυμίση. Σπεύδει να προσθέσει ότι το καλύτερο στοιχείο της δουλειάς του είναι «ότι δουλεύω με φοιτητές και μεταδιδακτορικούς ερευνητές. Έχω την ευκαιρία να συνεργαστώ με μερικούς από τους πιο έξυπνους ανθρώπους στον κόσμο».

Το πρόγραμμα «Lab to Market» στην Ελλάδα

Εκτός από τα ηλεκτρονικά συστήματα, ο Ιωάννης Κυμίσης ασχολείται ιδιαίτερα και με τα προγράμματα Επιχειρηματικότητας της Σχολής Μηχανικών του Columbia ενθαρρύνοντας τη μετατροπή της ακαδημαϊκής έρευνας σε βιώσιμα προϊόντα. Εξάλλου, έχει αναλάβει επικεφαλής καθηγητής του Πανεπιστημίου στο πρόγραμμα «Lab to Market», μια πενταετή πρωτοβουλία του Columbia και του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου, με χρηματοδότηση από το Blavatnik Family Foundation, που επιχειρεί να χτίσει γέφυρες ανάμεσα στην έρευνα και στην αγορά, προσφέροντας σε ερευνητές και φοιτητές επιχειρηματικές δεξιότητες, καθοδήγηση και διασυνδέσεις για να μετατρέψουν τις ιδέες τους σε επιχειρήσεις. Το πρόγραμμα υλοποιείται από το Columbia Global Center in Athens και συνεργάζονται επίσης ο μη κερδοσκοπικός οργανισμός «Endeavor Greece» και η πρωτοβουλία «Hellenic Initiative for Advanced Studies».

Ο κ. Κυμίσης εξηγεί ότι «στόχος του προγράμματος είναι να βοηθήσει τους

συμμετέχοντες να κατανοήσουν την αγορά στην οποία εισέρχονται και να αναπτύξουν τις δεξιότητες για να παρουσιάσουν την πρόταση αξίας (value proposition) της ιδέας τους. Δεν ερχόμαστε λοιπόν εμείς με μια ιδέα, οι ιδέες προέρχονται από τους συμμετέχοντες, οι οποίοι πρέπει να κατανοήσουν πού υπάρχουν ανάγκες, τις οποίες μπορούν να καλύψουν με τις τεχνικές τους γνώσεις».

Τον ρωτάμε εάν υπάρχει μεγάλη απόσταση στην Ελλάδα από την έρευνα ως την υλοποίηση και την εμπορική αξιοποίη-

σή της. «Στην Ελλάδα συμβαίνει το ίδιο που συμβαίνει παντού», απαντά και προσθέτει: «Πάντως, η Ελλάδα έχει ένα πολύ ισχυρό δίκτυο, τόσο εντός της χώρας όσο και με τους μηχανισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την υποστήριξη μικρών επιχειρήσεων και πιστεύω ότι το ΕΜΠ έχει πολύ υψηλό επίπεδο τεχνολογικής ανάπτυξης και επίσης εξαιρετικούς φοιτητές και ερευνητές. Οπότε πιστεύω ότι όλα τα συστατικά υπάρχουν εδώ, όπως και μια σειρά από επιτυχίες στον τεχνολογικό τομέα».

Ο Ιωάννης Κυμίσης γεννήθηκε και μεγάλωσε στη Νέα Υόρκη, αλλά ο πατέρας του είναι από την Κύπρο και η μητέρα του από την Ελλάδα. Οι γονείς του γνώριστσαν ως φοιτητές Ιατρικής στην Ελλάδα και το 1972 μετακόμισαν στις ΗΠΑ στοχεύοντας να παραμείνουν για λίγα χρόνια. Η τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974 τους οδήγησε στην απόφαση να μείνουν στις ΗΠΑ περισσότερο της οικογένειας με την Ελλάδα και την Κύπρο παραμένει ισχυρή.

Νιώθετε έμπνευση από τις ελληνικές ρίζες σας, τον ρωτάμε. «Σίγουρα. Γι' αυτό βρίσκομαι με το συγκεκριμένο πρόγραμμα εδώ. Ξέρετε, μου αρέσει να βρίσκομαι στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο. Είναι πραγματικά υπέροχο να βλέπεις πόσο ενθουσιώδεις είναι όλοι και πόσο υψηλό είναι το τεχνικό επίπεδο - πρόκειται για μια παράδοση χιλιάδων ετών και είναι απλά υπέροχο να μπορώ να είμαι μέρος αυτής».



**GREEK AMERICAN HOME OWNERS
ASSOCIATION OF NEW YORK**
**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ**
23-49 31st Street, Astoria, NY 11105

Με μεγάλη χαρά και φέτος σάς προσκαλούμε
στο καθιερωμένο γεύμα για την Ημέρα των Ευχαριστιών
που παραθέτουμε εντελώς δωρεάν για 34 χρόνια

THANKSGIVING DAY

Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2025

από τις 12 το μεσημέρι έως τις 4:00 το απόγευμα
στο οίκημα του Συλλόγου μας, απέναντι από το
Δημοτικό Σχολείο #85, 23-49 31st Street, Astoria, NY 11105

Έχουν προσκληθεί:
Ο Δήμαρχος της Νέας Υόρκης
ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Ελπιδοφόρος
η Γενική Πρόξενος της Ελλάδας στη Νέα Υόρκη Ιφιγένεια Καναρά
ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου στη Νέα Υόρκη Κυριάκος Πογιατζής
καθώς και πολιτικοί της περιοχής.

**Άφθονο φαγητό • Θα προσφερθεί
παραδοσιακή γαλοπούλα με ό,τι απαιτεί το έθιμο**

**Θα τραγουδήσουν
ο Σεραφεΐμ Λάζος και ο Τάσος Παπαϊωάννου**

Είστε όλοι ευπρόσδεκτοι
Το Διοικητικό Συμβούλιο

Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε στα τηλέφωνα:
(718) 545-4046, (917) 538-0979 και (646) 263-0773

Στη Νίκαια ο Πάπας Λέων με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – GNUSA

Την ιστορική 1700ή επέτειο της εν Νικαία Α' Οικουμενικής Συνόδου αναμένεται να τιμήσουν από κοινού ο Πάπας Λέων και ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος, μεταβαίνοντας μαζί στην ιστορική πόλη της Βιθυνίας, σημερινό Ιζνίκ, στις 28 Νοεμβρίου.

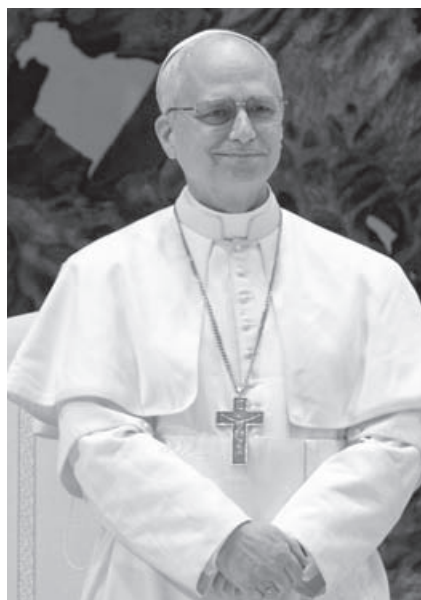
Στο πρώτο Αποστολικό του Ταξίδι εκτός Ιταλίας ο προκαθήμενος της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας πρόκειται να επισκεφθεί το Οικουμενικό Πατριαρχείο, να έχει συνάντηση στην Άγκυρα με τον Τούρκο Πρόεδρο Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, και να μεταβεί στη συνέχεια στο Λίβανο.

Σύμφωνα με το επίσημο πρόγραμμα που γνωστοποίησε το Βατικανό, το πρωί

της 27ης Νοεμβρίου ο Πάπας θα αναχωρήσει από τη Ρώμη με προορισμό την Άγκυρα όπου θα συναντήσει τον Τούρκο Πρόεδρο, Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν και διαπιστευμένους διπλωμάτες.

Την επόμενη ημέρα, ο Ποντίφικας και ο Οικουμενικός Πατριάρχης θα μεταβούν με ελικόπτερο στη Νίκαια για την οικουμενική προσευχή κοντά στις αρχαιολογικές ανασκαφές της αρχαίας Βασιλικής του Αγίου Νεοφύτου.

Το Σάββατο, 29 Νοεμβρίου, ο Πάπας Λέων θα ξεκινήσει την ημέρα του με επίσκεψη στο μουσουλμανικό τέμενος Σουλτάν Αχμέτ – το περίφημο Μπλε Τζαμί και στη συνέχεια θα συναντηθεί με τους ηγέτες των τοπικών εκκλησιών και των χριστιανικών κοινοτήτων στη Συριακή Ορθόδοξη Εκκλησία του Μορ Εφραίμ.



Το απόγευμα θα μεταβεί στο Φανάρι για την Δοξολογία στον Πατριαρχικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, θα έχει συνάντηση με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο και θα υπογράψουν κοινή διακήρυξη στο Πατριαρχικό Μέγαρο.

Το βράδυ θα τελέσει λειτουργία στην Volkswagen Arena.

Στις 30 Νοεμβρίου, ημέρα της θρονικής εορτής του Αγίου Ανδρέα, ο Πάπας θα επισκεφθεί το πρωί τον Αρμενικό Καθεδρικό Ναό της Κωνσταντινούπολης, και στη συνέχεια θα μεταβεί και πάλι στο Οικουμενικό Πατριαρχείο, για να παραστεί στη Θεία Λειτουργία στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου. Μετά την Οικουμενική Ευλογία,

μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, ο Πάπας θα παρακαθήσει σε γεύμα με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο, και θα αναχωρήσει για το αεροδρόμιο της Κωνσταντινούπολης, με προορισμό τον Λίβανο, όπου θα πραγματοποιήσει επίσκεψη μέχρι και τις 2 Δεκεμβρίου.

Σημειώνεται ότι ο Πάπας Φραγκίσκος ταξίδεψε στην Τουρκία το 2014 και είχε συναντήσεις τόσο με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο όσο και με τον Πρόεδρο Ερντογάν. Ο Πάπας Παύλος ΣΤ΄ ήταν ο πρώτος Πάπας που επισκέφθηκε την Τουρκία το 1967, ακολουθούμενος από τον Ιωάννη Παύλο τον Β΄ το 1979 και τον Βενέδικτο το 2006.



FEDERATION OF HELLENIC SOCIETIES OF GREATER NEW YORK, INC.
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΜΕΙΖΟΝΟΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

“STATHAKION CENTER” 22-51 29th Street, Astoria, NY 11105



ΑΝΟΙΚΤΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

Στο πλαίσιο του εορτασμού της Εθνικής Επετείου για την Ελληνική Επανάσταση, η Επιτροπή Παρέλασης της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Μείζονος Νέας Υόρκης σας προσκαλεί στις παρακάτω

Ανοικτές Πανομογενειακές Συγκεντρώσεις,

στο Σταθάκειο Πολιτιστικό Κέντρο για τον προγραμματισμό της φετινής παρέλασης **στην 5η Λεωφόρο την Κυριακή 26 Απριλίου 2026, 1:30 μ.μ.** Η συμμετοχή όλων είναι απαραίτητη

για την επιτυχία της παρέλασής μας

Lou Katsos, General Chairman

Πανομογενειακές Συγκεντρώσεις 2025-2026

Ώρα έναρξης 7:00 μ.μ.

στο Σταθάκειο Πολιτιστικό Κέντρο
(22-51 29th Street, New York, NY 11105)

20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΠΕΜΠΤΗ

20

ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Δυναμικό
«παρών» στην
Πανομογενειακή
Συγκέντρωση
στις 7:00 μ.μ.,
στο Σταθάκειο

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΕΛΑΣΗ ΑΝΗΚΕΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΜΑΣ!

Tel.: (718) 204-6500 • e-mail: nyhellenicsocieties@gmail.com • www.nycgreekparade.org



HELLENIC CLASSICAL CHARTER SCHOOLS

A NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL

HCCS-Park Slope:

646 5th Avenue, Brooklyn, NY 11215 (Pre-K - 8th Grades)

HCCS-Staten Island:

1641 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (Pre-K, Kindergarten & 1st Grades)

1631 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (2nd - 8th Grades)



SCHOOL MISSION

Hellenic Classical Charter Schools will provide a diverse student body with a rigorous education in a dynamic environment. Using a standards-based curriculum, enriched with the Greek and Latin languages, students will engage in dialogue using the Socratic Method to become critical thinkers. Students will become college and career ready and well-prepared to succeed and contribute to the global community as responsible citizens.

KEY DESIGN ELEMENTS

- 1. Rigorous classical education
- 2. Classical study of Greek and Latin language
- 3. Prepare students to gain entry into and succeed in the best high schools in New York City
- 4. Socratic method of teaching (Paideia)
- 5. Collaborative professional learning community
- 6. Student-led instruction
- 7. Parents as partners

Hellenic Classical Charter Schools Park Slope

Pre-K Open House Dates

December 2, 2025	9:00 am - 10:00 am
February 3, 2026	9:00 am - 10:00 am

Grades K-8 Open House Dates

December 3, 2025	5:30 pm - 6:30 pm
February 4, 2026	5:30pm - 6:30pm
March 4, 2026	5:30pm - 6:30pm



Hellenic Classical Charter Schools Staten Island

Pre-K Open House Dates

December 4, 2025	9:00 am - 10:00 am
February 5, 2026	9:00 am - 6:30 pm

Grades K-7 Open House Dates

December 2, 2025	5:30 pm - 6:30 pm
February 3, 2026	5:30 pm - 6:30 pm
March 3, 2026	5:30 pm - 6:30 pm

*We take knowledge, wisdom, and truth with us
to help make the world a better place*

FOR MORE INFORMATION and links to our virtual open house events, please visit our website at www.hccs-nys.org

CONTACT INFORMATION:

HCCS-PS: Call 718-499-0957 & press 1 or email officeps@hccs-nys.org
HCCS-SI: Call 718-499-0957 & press 2 or email officesi@hccs-nys.org

«Η τεράστια εξουσία των επιχειρήσεων προκαλεί ανησυχία», εκτιμά ο επικεφαλής του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα

ΑΘΗΝΑ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ / AFP]

Η συγκέντρωση «τεράστιας» εξουσίας στα χέρια μερικών γιγάντων της τεχνολογίας, σε συνδυασμό με την ανάπτυξη της τεχνητής νοημοσύνης, αντιπροσωπεύει «μείζονα» πρόκληση για τα δικαιώματα του ανθρώπου, εκτιμά ο Ύπατος Αρμοστής των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα Φόλκερ Τουρκ.

Σε συνέντευξή του στο Γαλλικό Πρακτορείο στην έδρα της Ύπατης Αρμοστείας στη Γενεύη, ο Τουρκ είπε ότι η κατά τα φαινόμενα απεριόριστη εξουσία μιας χούφτας τεχνολογικών επιχειρήσεων αποτελεί γι' αυτόν μείζονα παράγοντα ανησυχίας, κυρίως λόγω του ευάλωτου χαρακτήρα των δημοκρατιών και του αυξανόμενου αριθμού χωρών που θα μπορούσαν να διολισθήσουν στον αυταρχισμό.

«Έχουν συγκεντρώσει μια τεράστια εξουσία», δήλωσε. «Και η εξουσία, το γνωρίζουμε όλοι, αν δεν είναι πλαισιωμένη από το κράτος δικαίου και το διεθνές δίκαιο των δικαιωμάτων του ανθρώπου, μπορεί να οδηγήσει σε καταχρήσεις. Μπορεί να επιτρέψει να ασκηθεί μια εξουσία υποδούλωσης».

Σήμερα, όπως ανέφερε, επτά ή οκτώ μεγάλες τεχνολογικές επιχειρήσεις διαθέτουν πλέον πλούτο μεγαλύτερο από ορισμένες οικονομίες βιομηχανικών χωρών.

Όμως «η εξουσία των επιχειρήσεων, αν δεν περιοριστεί από το δίκαιο και τις διεθνείς προδιαγραφές σε ό,τι αφορά τα δικαιώματα του ανθρώπου, θα καταστεί μείζον πρόβλημα».



European Parliament

«Είναι ένας τομέας στον οποίο πιστεύω ότι εμείς, ως κοινότητα των δικαιωμάτων του ανθρώπου, οφείλουμε να επικεντρωθούμε περισσότερο», είπε.

Ο Ύπατος Αρμοστής δεν κατονόμασε καμία επιχείρηση, όμως μιλούσε μερικές μόνο ημέρες αφότου οι μέτοχοι της Tesla ενέκριναν αμοιβή, που μπορεί να φθάσει το ένα τρισεκατομμύριο δολάρια, για τον πρόεδρο και διευθύνοντα σύμβουλο της εταιρείας Ίλον Μασκ, ο οποίος είναι ήδη ο πλουσιότερος άνθρωπος στον κόσμο και ιδιοκτήτης της πλατφόρμας κοινωνικής δικτύωσης Χ.

Άλλες προσωνυμίες του τεχνολογικού τομέα, όπως ο Μαρκ Ζάκερμπεργκ,

το αφεντικό της Meta, και ο Τζεφ Μπέζος, ο ιδρυτής της Amazon, περιλαμβάνονται επίσης μεταξύ των πιο πλούσιων ανθρώπων στον κόσμο.

Νωρίτερα φέτος, ο Τουρκ είχε εκφράσει την ανησυχία του στο Συμβούλιο του ΟΗΕ για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου αναφορικά με την επιρροή που ασκείται από «τους μη εκλεγμένους ολιγάρχες της τεχνολογίας».

«Έχουν στη διάθεσή τους τα δεδομένα μας: ξέρουν πού ζούμε, τι κάνουμε, τα γονίδια μας και (...) την υγεία μας, τις σκέψεις μας, τις συνήθειές μας, τις επιθυμίες μας και τους φόβους μας». «Ξέρουν να μας χειραγωγούν», είχε δηλώσει.

Το γεγονός ότι ο Μασκ και άλλα μεγάλα ονόματα της τεχνολογίας έχουν βαλθεί να αναπτύξουν γρήγορα εργαλεία της γενετικής τεχνητής νοημοσύνης, αυξάνει την ανησυχία πολλών ειδικών.

«Η γενετική τεχνητή νοημοσύνη κρύβει απεριόριστες δυνατότητες για την επίλυση μερικών από τα σημαντικότερα προβλήματα που αντιμετωπίζουμε, αλλά μπορούμε επίσης να διακρίνουμε τις αρνητικές πλευρές», προειδοποιεί ο Τουρκ.

Ο ίδιος υπογράμμισε κυρίως τον αντίκτυπο που οι εμπλουτισμένες από την τεχνητή νοημοσύνη πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης θα μπορούσαν να έχουν στις προεκλογικές εκστρατείες και άλλες δημοκρατικές διαδικασίες.

Η τεχνολογία αυτή μπορεί να «χειραγωγεί» και «μπορεί να στρεβλώνει τις αντιλήψεις, να αποστρέφει την προσο-

χή των ανθρώπων από την πραγματικότητα», διαβεβαίωσε.

Ο Τουρκ προειδοποίησε για το γεγονός ότι «μια τεχνητή νοημοσύνη χωρίς κανονιστικές ρυθμίσεις μπορεί να είναι μείζον πηγή απόσπασης της προσοχής, η οποία στρέφει αλλού την πολιτική ενέργεια που είναι απαραίτητη για να καταπολεμηθούν αυταρχικές τάσεις και να σταματήσει η απώλεια ελέγχου».

Παράλληλα, υπογράμμισε, η τεχνητή νοημοσύνη χρησιμοποιείται για να «παραποιηθεί η πραγματικότητα». Όμως «το δικαίωμα στην αλήθεια, το δικαίωμα στην επιστήμη είναι θεμελιώδη ζητήματα».

Εξάλλου, τη στιγμή που διεξάγεται στην Αμαζονία της Βραζιλίας η διάσχιση του ΟΗΕ για το κλίμα, ο Ύπατος Αρμοστής κατήγγειλε επίσης με δριμύτητα τις καταστροφές που προκαλούνται από την παραπληροφόρηση σχετικά με την κλιματική αλλαγή.

«Σοκάρομαι όταν ακούω ηγέτες να μιλάνε και πάλι για κλιματοσκεπτικισμό, την ώρα που γνωρίζουμε όλοι πως έχουμε ήδη ξεπεράσει κατά πολύ το στόχο που ορίστηκε πριν από δέκα χρόνια από τη Συμφωνία του Παρισιού» για τον περιορισμό των εκπομπών των αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου, δήλωσε.

«Τι σκεπτόμαστε; Τι κάνουμε στα παιδιά μας, στα εγγόνια μας, στις μελλοντικές γενιές;», ρώτησε. «Θα μας ζητήσουν λογαριασμό αργότερα, αλλά τότε θα είναι πολύ αργά».

G20: Πάνω από 500 ειδικοί ζητούν τη δημιουργία διεθνούς επιτροπής για τις ανισότητες

ΓΙΟΧΑΝΕΣΜΠΟΥΡΓΚ, ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

Πάνω από 500 οικονομολόγοι, ιστορικοί και ειδικοί των κοινωνικών επιστημών κάλεσαν σήμερα τους ηγέτες της G20 να δημιουργήσουν διεθνή επιτροπή για τις ανισότητες, κάτι που αποτελεί τη βασική σύσταση έκθεσης πάνω στο ζήτημα αυτό που έγινε υπό την καθοδήγηση του νομπελίστα οικονομίας Τζόζεφ Στίγκλιτς.

Η Νότια Αφρική, η οποία υποδέχεται για πρώτη φορά στην Αφρική σύνοδο κορυφής των ηγετών των βασικών οικονομιών του πλανήτη, στις 22 και 23 Νοεμβρίου στο Γιοχάνεσμπουργκ, έχει καταστήσει τον αγώνα κατά των οικονομικών ανισοτήτων κεντρικό θέμα της προεδρίας της.

Σύμφωνα με έκθεση που παρήγγειλε η Πρετόρια για την G20, την οποία ανέθεσε στον Τζόζεφ Στίγκλιτς και άλλους πέντε ειδικούς, οι ανισότητες ως προς την κατανομή του πλούτου συνιστούν παγκόσμια κρίση που απειλεί τη δημοκρατία και την κοινωνική συνοχή και πρέπει να αντιμετωπιστεί όπως και η κλιματική έκτακτη ανάγκη.

Στην έκθεση, η οποία παραδόθηκε στις αρχές Νοεμβρίου στον πρόεδρο της Νότιας Αφρικής Σίριλ Ραμαφόζα, συνιστάται η δημιουργία διεθνούς επιτροπής για τις ανισότητες, κατά το πρότυπο της Διακυβερνητικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή (IPCC/Giec).

Σε ανοιχτή επιστολή τους, που δόθη-

κε σήμερα στη δημοσιότητα, πάνω από 500 οικονομολόγοι, μεταξύ των οποίων ο νομπελίστας Ντάρον Ατζέμογλου, οι Γάλλοι Τομά Πικετί και Γκαμπριέλ Ζουκμάν και η πρώην υπουργός Οικονομικών των ΗΠΑ Τζάνετ Γέλεν, πιέζουν τους ηγέτες της G20 να συμφωνήσουν για τη δημιουργία αυτής της επιτροπής.

«Με τον ίδιο τρόπο που η Giec διαδραμάτισε ουσιαστικό ρόλο στην παροχή ουδέτερων, αντικειμενικών και στηριγμένων στην επιστήμη της κλιματικής αλλαγής εκτιμήσεων, μια νέα Διεθνής Επιτροπή για τις Ανισότητες θα μπορέσει να κάνει το ίδιο για την έκτακτη ανάγκη των ανισοτήτων», επισημαίνουν στην επιστολή τους οι επιστήμονες που την υπογράφουν, μεταξύ των οποίων βρίσκονται επίσης ιστορικοί, γεωγράφοι, επιδημιολόγοι και ανθρωπολόγοι.

«Υψηλά επίπεδα οικονομικής ανισότητας έχουν αρνητικό αντίκτυπο σε όλες τις πτυχές της ανθρώπινης ζωής και προόδου, συμπεριλαμβανομένων των οικονομιών μας, των δημοκρατιών μας, ακόμη και της επιβίωσης του πλανήτη», υπογραμμίζουν.

Σύμφωνα με την έκθεση που έγινε υπό τη διεύθυνση του Στίγκλιτς και θα παρουσιαστεί στην G20, το 1% των πλουσιότερων ανθρώπων στον κόσμο συσώρευσε το 41% όλου του νέου πλούτου μεταξύ του 2000 και του 2024. Στη διάρκεια της ίδιας περιόδου, μόνον το 1% του νέου πλούτου πήγε στο φτωχότερο 50%.

Η πρόκληση του Ζόραν Μαμντάνι

του Gianni Riotta (*)

Η νίκη του Ζόραν Μαμντάνι στη Νέα Υόρκη, σε συνδυασμό με τις επιτυχίες των Δημοκρατικών Μίκι Σέριλ στο Νιου Τζέρσεϊ και Αμπιγκεϊλ Σπάνμπεργκερ στη Βιρτζίνια, αποτελούν ένα καλό νέο για τις αντιτραμπικές δυνάμεις, την ίδια στιγμή όμως θέτουν ένα στρατηγικό δίλημμα στο Δημοκρατικό Κόμμα.

Ενόψει των ενδιάμεσων εκλογών που θα πραγματοποιηθούν τον Νοέμβριο του 2026, θα καταστεί δυνατό να αξιοποιηθούν αυτά τα αποτελέσματα για να πειστούν οι νέοι ριζοσπάστες να πάνε στις κάλπες, χωρίς την ίδια στιγμή να απομακρυνθούν τόσο οι boomers, οι γεννημένοι δηλαδή μεταξύ 1946 και 1964, όσο και τα «ορφανά» των προέδρων Κλίντον και Ομπάμα;

Ο πρόεδρος Τραμπ, που δήλωσε ότι αν ήταν ο ίδιος στο ψηφοδέλτιο δεν θα έχανε, σκοπεύει να μετατρέψει τον Μαμντάνι και την αριστερά σε τοτέμ, ώστε να τρομάξουν οι συντηρητικοί ψηφοφόροι. Το μήνυμα είναι απλό: σ' αλήθεια σκοπεύετε να επενδύσετε σε ένα κόμμα που στέλνει στο δημαρχείο της Νέας Υόρκης έναν γενειοφόρο σοσιαλιστή που «τσιτάρει» Καρλ Μαρξ, θέτοντας ως στόχο του τον έλεγχο των μέσων παραγωγής;

Οι δημοσκοπήσεις του Cato Institute, πάντως, δείχνουν εδώ και καιρό ότι το 40% των αμερικανών ψηφοφόρων έχει μια θετική άποψη για τον δη-

μοκρατικό σοσιαλισμό, ενώ το ποσοστό όσων πιστεύουν στις αξίες της ελεύθερης αγοράς πέφτει κάτω από το 59%. Στη Γενιά Z, τους κάτω των 29 ετών, δηλαδή, τα αντίστοιχα ποσοστά είναι 62% και 40%.

Το κατεστημένο του Δημοκρατικού Κόμματος παρατηρεί το ντεμπούτο του Μαμντάνι με προσοχή, αν όχι με επιφύλαξη. Είναι χαρακτηριστικό ότι ο γερουσιαστής της Νέας Υόρκης Τσακ Σούμερ απέφυγε να μιλήσει σε όλη την εκστρατεία, καθώς δεν είναι ικανοποιημένος με τις επικρίσεις του Μαμντάνι κατά του Ισραήλ. Η συμφιλίωση με τον Σούμερ θα αποτελέσει άμεση προτεραιότητα για τον νεοεκλεγέντα δήμαρχο, τον οποίο ο Τραμπ έχει υποσχεθεί ότι θα πολεμήσει με κάθε τρόπο.

Αν ο Μαμντάνι καταφέρει να εφαρμόσει κοινωνικές μεταρρυθμίσεις χωρίς να μπλοκάρει τη Γουόλ Στρίτ, να ελέγξει τα νοίκια χωρίς να προκαλέσει κρίση στην αγορά των ακινήτων, να ενισχύσει τα δημόσια σχολεία και πανεπιστήμια και να στηρίξει το σύστημα υγείας που πλήττεται από τις περικοπές του Τραμπ, η εκλογή του θα αποτελέσει ένα σημαντικό σημάδι. Αν, πάλι, αφεθεί να παρασυρθεί από τους ακτιβιστές που ορκίζονται στο σφυροδρέπανο και παγιδευτεί στον αντισημιτισμό, τότε η διαδρομή του θα είναι σύντομη και ο Τραμπ θα επωφεληθεί από τα λάθη του.



(*) Ο Τζάνι Ριότα είναι αρθρογράφος της Repubblica (Πηγή: La Repubblica)

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ –
του Πέτρου Κασφίκη / Το Βήμα

Η Κίμπερλι Γκιλφόιλ έφτασε στην Αθήνα μπαίνοντας από την πρώτη εβδομάδα κατευθείαν στα βαθιά. Χρόνος προσαρμογής δεν υπήρχε. Από την πρώτη στιγμή βρέθηκε σε πυκνό κύκλο επαφών με την ελληνική κυβέρνηση, ανέλαβε κεντρικό ρόλο στη διοργάνωση διεθνούς συνεδρίου με τη συμμετοχή κορυφαίων Αμερικανών υπουργών, ενώ υπογράφηκαν κρίσιμες συμφωνίες στους τομείς της ενέργειας και της τεχνολογίας, αποτυπώνοντας τις προτεραιότητες της Ουάσιγκτον στην Αθήνα.

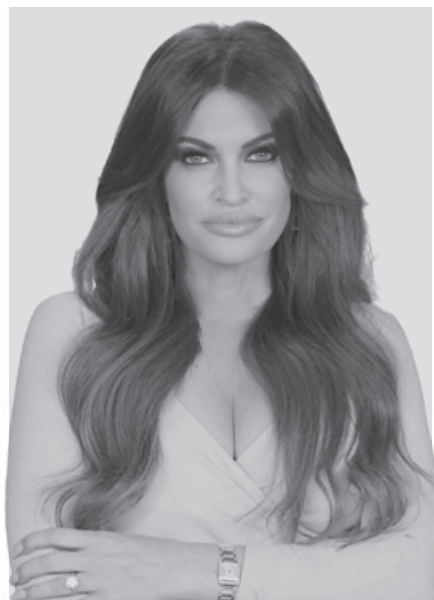
Ωστόσο, για όσους την γνωρίζουν, δεν αποτέλεσε έκπληξη το γεγονός ότι η Γκιλφόιλ έφτασε στην Ελλάδα σαν «έτοιμη από καιρό». Η νέα πρέσβης των ΗΠΑ έδειξε από το «καλημέρα» ότι φέρνει μαζί της όχι απλώς το διπλωματικό αξίωμα, αλλά το πολιτικό ύφος και την ταχύτητα της αμερικανικής διπλωματίας στην εποχή Τραμπ.

Τα πρώτα μετρήσιμα αποτελέσματα

Πριν ακόμα εγκατασταθεί στην Αθήνα, η Κίμπερλι Γκιλφόιλ εργαζόταν παρασκηνικά όλο το διάστημα των τελευταίων μηνών για την προετοιμασία της θητείας της, έχοντας άμεση γνώση και συμμετοχή στη διαμόρφωση των συμφωνιών που τελικά ανακοινώθηκαν κατά την πρώτη εβδομάδα της παρουσίας της στην ελληνική πρωτεύουσα.

Όσοι έχουν συνεργαστεί μαζί της χαρακτηρίζουν την προσέγγισή της πρακτική και στοχοπροσηλωμένη. Επιδίωξή της ήταν να ξεκινάει πάντα δυναμικά, με απτά και μετρήσιμα αποτελέσματα από την πρώτη στιγμή, καθώς δεν λειτουργεί με όρους θεσμικής ρουτίνας αλλά επιδιώκει σαφή «deliverables», δηλαδή χειροπιαστές συμφωνίες με σαφή χρονοδιαγράμματα υλοποίησης. «She means business», αναφέρουν συνομιλητές της, συνοψίζοντας το ύφος της.

Κίμπερλι Γκιλφόιλ: Φέρνει στην Αθήνα την Άμεση Διπλωματία της εποχής Τραμπ



θεσμική συνεργασία γύρω από την επέκταση της ψηφιακής τεχνολογίας.

Αυτό, όμως, που παρουσιάζει το μεγαλύτερο ενδιαφέρον είναι η αναζωογόνηση του σχήματος 3+1 (Ελλάδα-Κύπρος-Ισραήλ με συμμετοχή ΗΠΑ). Σύμφωνα με πληροφορίες, η ιδέα για τη συνεδρίαση του σχήματος σε επίπεδο υπουργών ενέργειας ανήκει στην ίδια την πρέσβη, η οποία άλλωστε είχε τονίσει και στην ακροαματική διαδικασία για την επικύρωση του διορισμού της στην Επιτροπή Διεθνών Σχέσεων της Γερουσίας ότι πιστεύει στη δυναμική του 3+1 και θέλει να επενδύσει στην περαιτέρω ανάπτυξη και θεσμοθέτηση του.

Η διπλωματική ταχύτητα της «εποχής Τραμπ»

Στην Ουάσιγκτον, ένας χρόνος διακυβέρνησης Τραμπ έχει δημιουργήσει την αίσθηση ότι βρισκόμαστε ήδη στον επίλογο της τετραετίας. Ο λόγος είναι ο ρυθμός που έχει να κάνει με την ταχύτητα των εκτελεστικών αποφάσεων, τις πρωτοβουλίες σε πολλαπλά μέτωπα και τη συνεχή ανατροπή δεδομένων. Το μοντέλο αυτό συμπιέζει τον πολιτικό χρόνο και δημιουργεί μια νέα, επιθετικά ανατρεπτική κουλτούρα διακυβέρνησης και διπλωματίας.

Στην Αθήνα, η Κίμπερλι Γκιλφόιλ λειτουργεί με όρους «εποχής Τραμπ». Όχι ως διπλωμάτης καριέρας, αλλά ως πολιτικό πρόσωπο με πρόσβαση στην κορυφή του αμερικανικού μηχανισμού εξουσίας. Η άνεση της να συνδιαλέγεται στο ανώτερο πολιτικό επίπεδο και να παρεμβαίνει σε άμεσο χρόνο φάνηκε πριν από μερικούς μήνες όταν δημοσίευμα που υποστήριζε ότι οι Αμερικανοί ετοιμάζο-

νται να εγκαταλείψουν την Αλεξανδρούπολη είχε δημιουργήσει σύγχυση.

Όπως είναι σε θέση να γνωρίζει το «Βήμα», το τοπίο ξεκαθάρισε μετά από απευθείας παρέμβαση της Γκιλφόιλ προς τον υπουργό Άμυνας των ΗΠΑ, Πιτ Χέγκεσθ. Η σχετική διάψευση δόθηκε από τον ίδιο τον υπουργό, όταν ο Ντόναλντ Τραμπ ρωτήθηκε γι' αυτό το θέμα μέσα στο Οβάλ Γραφείο και στη συνέχεια στράφηκε προς τον Χέγκεσθ για διευκρινήσεις. Η ταχύτητα της διαδικασίας θεωρείται χαρακτηριστική του τρόπου με τον οποίο η Γκιλφόιλ χειρίζεται κρίσιμα ζητήματα, παρακάμπτοντας τα τυπικά κανάλια και προσφεύγοντας απευθείας στο ανώτερο πολιτικό επίπεδο.

Το ίδιο ύφος διακρίνεται και στη δημόσια παρουσία της. Στο συνέδριο P-TEC, όταν ο υπουργός Εσωτερικών των ΗΠΑ Νταγκ Μπέργκαμ κινήθηκε προς το βήμα, η Γκιλφόιλ τον σταμάτησε φιλικό και χιουμοριστικό τόνο, λέγοντας «Not yet, honey». Η σκηνή, αν και ανάλαφρη, αποτύπωσε την άνεση με την οποία η Γκιλφόιλ συνομιλεί με υπουργούς των ΗΠΑ ως πολιτικά ισότιμη και όχι ως τυπική διπλωματική υπάλληλος. Ένας παραδοσιακός διπλωμάτης καριέρας δεν θα μπορούσε να απευθυνθεί με αυτόν τον τρόπο σε μέλος του υπουργικού συμβουλίου. Η Γκιλφόιλ, όμως, το κάνει, καθώς προέρχεται από τον ίδιο πολιτικό χώρο και συνδέεται προσωπικά με τους πρωταγωνιστές του.

Για πολλούς στην Ουάσιγκτον, αυτό το άμεσο και παρεμβατικό στίλ την καθιστά την «ιδανική πρέσβη» στην «εποχή του Τραμπ». Δεν εκπροσωπεί απλώς τη γραφειοκρατία του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, αλλά το πολιτικό DNA της ίδιας της κυβέρνησης Τραμπ.

Από την Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας στην ανάγκη για μια Ημέρα Κυπριακής Διαλέκτου

Γράφει ο Λύσανδρος Λυσάνδρου

«Την Τετάρτη 12 Νοεμβρίου 2025, με την ολοκλήρωση των εργασιών της 43ης Γενικής Διάσκεψης της UNESCO στη Σαμαρκάνδη του Ουζμπεκιστάν, υιοθετήθηκε και επικυρώθηκε ομόφωνα η ανακήρυξη της 9ης Φεβρουαρίου ως Παγκόσμιας Ημέρας Ελληνικής Γλώσσας», ανέφερε σε ανακοίνωσή του το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδας, χαιρετίζοντας την απόφαση της UNESCO. Με αυτή τη θετική συγκυρία αισθάνομαι πως είναι η κατάλληλη στιγμή να επαναφέρω την πρότασή μου για την καθιέρωση από την Κυπριακή Δημοκρατία μιας Ημέρας Κυπριακής Διαλέκτου. Η κυπριακή διάλεκτος αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της ελληνικής γλώσσας και της πολιτιστικής ταυτότητας της Κύπρου, κι αυτό από μόνο του δικαιολογεί την ανάγκη για θεσμική αναγνώριση και ενίσχυση.

Από την άφιξη των πρώτων Ελλήνων στο νησί πριν από τριάντα πέντε αιώνες, η διάλεκτος εξελίχθηκε, δέχτηκε επιρροές, διαμόρφωσε έναν δικό της παλμό και παρέμεινε ζωντανή ως φορέας προφορικής παράδοσης, δημοτικών τραγουδιών, λογοτεχνίας και λαογραφίας. Παρά την ιστορική και γλωσσολογική της σημασία, συχνά αντιμετωπίζεται ως υποδεέστερη σε σχέση με την κοινή νεοελληνική, παρότι πολλοί μελετητές τονίζουν τη στενή της σχέση με την αρχαία ελληνική. Η καθιέρωση μιας επίσημης ημέρας θα μπορούσε να αλλάξει αυτή την αντίληψη



και να δώσει στη διάλεκτο τον χώρο που της αξίζει.

Όσο για την ημερομηνία, θεωρώ πως πρέπει να συνδέεται με μια προσωπικότητα ή ένα γεγονός που εκφράζει τη γλωσσική κληρονομιά της Κύπρου. Ο Βασίλης Μιχαηλίδης, παρότι δεν έχει ανακηρυχθεί επίσημα εθνικός ποιητής, παραμένει μια μορφή που συμπυκνώνει τη λογοτεχνική και ιστορική μνήμη του τόπου. Η Κύπρος έχει ήδη θεσπίσει εθνικά σύμβολα, από το αγρινό μέχρι τη λατζιά και το κυκλάμινο, και ίσως έχει έρθει η ώρα να αναγνωρίσει και τον δικό της εθνικό ποιητή, όπως και το εθνικό της προϊόν. Το ποίημα «Η 9η Ιουλίου 1821 εν Λευκωσία Κύπρου ή Το τραούδι του Κυπριανού», γραμμένο στην κυπριακή διάλεκτο και φορτισμένο με το βάρος μιας κομβικής ιστορικής στιγμής, δείχνει πόσο άρρηκτα συνδέεται η ημερομηνία με την πολιτιστική και γλωσσική ταυτότητα του νησιού. Για αυτό και η 9η Ιουλίου αποτελεί την πιο φυσική επιλογή για μια ενδεχόμενη Ημέρα Κυπριακής Διαλέκτου.

Μια τέτοια καθιέρωση δεν είναι απλή συμβολική κίνηση. Είναι ένας τρόπος να αναγνωρίσουμε έναν ζωντανό θησαυρό που συνεχίζει να διαμορφώνει τη φωνή του κυπριακού λαού. Η διάλεκτος δεν ανήκει μόνο στο παρελθόν, αντηχεί στο παρόν και προφυλάσσει μια συνέχεια που δεν πρέπει να χαθεί. Είναι περισσότερο από γλωσσικό ιδίωμα, είναι ο πυρήνας της πολιτιστικής ταυτότητας της Κύπρου.

* Ο Λύσανδρος Λυσάνδρου είναι συγγραφέας

Μήνυμα του ΠτΔ για το Πολυτεχνείο

ΑΘΗΝΑ



«Το Πολυτεχνείο είναι η υπεύθυνη, λαϊκή και γενναία διεκδίκηση της δημοκρατίας και της ελευθερίας, μέσα σε συνθήκες δικτατορίας και αυταρχισμού. Το μήνυμα του Πολυτεχνείου σήμερα, 52 χρόνια μετά, είναι η υπεύθυνη, λαϊκή και δικαίως προστασία της ελευθερίας και της δημοκρατίας μέσα σε συνθήκες κοινοβουλευτισμού. Αυτό επιτάσσει το Σύνταγμα, αυτό αποδεικνύει ότι η Δημοκρατία είναι το καλύτερο από τα εφικτά πολιτεύματα, όταν οι πολίτες συμφωνούν στη διαφύλαξή του.

Σήμερα, τιμώντας το Πολυτεχνείο και όσους αφήφισαν ακόμη και τη ζωή τους γι' αυτό, αναμετρίομαστε με το χρέος μας απέναντι στο ευαίσθητο πολιτεύμα της Δημοκρατίας και αναζητούμε κοινούς τόπους και κοινές αλήθειες, με πίστη σε όσα μας ενώνουν ως κοινωνία και ως έθνος. Η φωνή του Πολυτεχνείου, που ταρακούνησε τη δικτατορία «Ψωμί, Παιδεία, Ελευθερία» γίνεται σήμερα χρέος για τη δημοκρατική πολιτεία για προκοπή, μόρφωση και στέρεους θεσμούς. Κι όσο εμείς, ως λαός και ηγεσία, είμαστε ενωμένοι και προσηλωμένοι σ' αυτό το χρέος, τόσο η πατρίδα μας θα πηγαίνει μπροστά δικαιώνοντας το Πολυτεχνείο και διαφυλάσσοντας τη Δημοκρατία από τις κακοτοπιές που την απειλούν».

NEA YOPKH – Greek News USA

Με σύνθημα «Η Ελλάδα σε περιμένει πίσω», η δράση εξωστρέφειας ReBrain Greece, που υλοποιεί δυναμικά το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης εδώ και έναν χρόνο, έρχεται την Κυριακή 7 Δεκεμβρίου στη Νέα Υόρκη. Στόχος είναι να προσφέρει μια σπάνια ευκαιρία στους Έλληνες επαγγελματίες υψηλής ειδίκευσης που ζουν και εργάζονται στις ΗΠΑ αλλά και τον Καναδά να διερευνήσουν προοπτικές καριέρας στην ελληνική αγορά εργασίας.

Τριάντα πέντε από τις μεγαλύτερες επιχειρήσεις της Ελλάδας, που δραστηριοποιούνται σε ένα ευρύ φάσμα κλάδων της οικονομίας, θα βρίσκονται με αντιπροσώπους τους και περίπτερα στο ξενοδοχείο New York Marriott Marquis, όπου καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας, θα πραγματοποιούνται προσωπικές συνεντεύξεις με υποψηφίους.

Στη διάθεση των υποψηφίων για να απαντήσει σε ερωτήματά τους θα είναι και η ίδια η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης, Νίκη Κεραμέως.

Η εκδήλωση στοχεύει στον επαναπατισμό Ελλήνων του εξωτερικού και στην αντιστροφή του brain drain που ακολούθησε την οικονομική κρίση και τα μνημόνια. «Η εκδήλωση στη Νέα Υόρκη αποτελεί ένα ακόμη σημαντικό βήμα στην προσπάθειά μας για ανάδειξη, σε συμπατριώτες

Το Rebrain Greece στη Νέα Υόρκη στις 7 Δεκεμβρίου: «Η Ελλάδα σε περιμένει πίσω»



μας που ζουν στο εξωτερικό, σπουδαίων επαγγελματιών ευκαιριών στη χώρα μας», δήλωσε η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης Νίκη Κεραμέως.

Τόνισε δε πως ακριβώς αυτός είναι και ο ρόλος του Υπουργείου, να αποτελέσει τη γέφυρα μεταξύ επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα και αναζητούν προσωπικό υψηλής εξειδίκευσης και των Ελλήνων που βρίσκονται στο εξωτερικό και αναζητούν μία καλή επαγγελματική ευκαιρία προκειμένου να επιστρέψουν στην πατρίδα τους.

«Πάμε, για να βρούμε τους Έλληνες εκεί και για να τους μιλήσουμε για την Ελλάδα του σήμερα και πόσο έχει αλλάξει η Ελλάδα του σήμερα από την Ελλάδα που οι ίδιοι άφησαν πίσω τους, πριν από πέντε, 10, 15 χρόνια», πρόσθεσε.

Η Υπουργός τόνισε επίσης ότι οι θέσεις καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων: ιατρική, κατασκευές, χρηματοοικονομικά και ασφάλειες, νομικά, ναυτιλία, φαρμακοβιομηχανία, πληροφορική, τηλεπικοινωνίες, τεχνολογία, ενέργεια και τουρισμό. «Οι θέσεις που προσφέρονται αναδεικνύουν ότι η Ελλάδα αποτελεί σήμερα τόπο με πραγματικές δυνατότητες εξέλιξης και επαγγελματικής ανέλιξης», υπογράμμισε.

Οι εταιρείες που συμμετέχουν

Αναλυτικά οι επιχειρήσεις που συμμετέχουν μέχρι στιγμής: AANG GROUP, Aegean Airlines, AKTOR, ALPHA BANK, AlterEgo Media AE, ANT1 Group, Athens Medical

Group, AVAX, Capital Carriers Clean Energy Corp, CENERGY Holdings, COSMOTÉ, Credia Bank, ΔΕΗ, Deloitte, Ελληνικός Χρυσός Μονοπρόσωπη Α.Ε., ELVALHALCOR, Eunice Energy Group, Eurobank, EY, HEDNO, Hellenic Healthcare Group, HELLENIQ ENERGY, LAMDA DEVELOPMENT, MotorOil, National Bank of Greece, Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν – μέλος του Ομίλου Ημιθέα, Όμιλος ΙΑΣΩ, Papastratos, Piraeus Bank, Theon Group, TITAN.

Η εκδήλωση της Νέας Υόρκης είναι η πέμπτη κατά σειρά δράση εξωστρέφειας του Υπουργείου Εργασίας, μετά το Άμστερνταμ, το Ντίσελντορφ, το Λονδίνο και τη Στουτγάρδη, όπου συμμετείχαν πάνω από 120 επιχειρηματικές αποστολές και περισσότεροι από 5.000 Έλληνες του εξωτερικού.

Σύμφωνα με στοιχεία της Eurostat, την περίοδο 2010–2023 έφυγαν από τη χώρα 659.547 Έλληνες πολίτες, ενώ έχουν επιστρέψει 422.688, καταγράφοντας αναστροφή κατά 64% του brain drain.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν δήλωση συμμετοχής στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://platform.rebraingreece.gr>.

Κορυφαίες διακρίσεις στα Travvy και τα Recommend Readers' Choice Awards

NEA YOPKH

Μεγάλη νικήτρια στα αμερικανικά τουριστικά Travvy Awards αναδείχθηκε για μία ακόμα χρονιά η Ελλάδα.

Ειδικότερα, στη φετινή διοργάνωση των βραβείων, που θεωρούνται ως τα «Όσκαρ» της τουριστικής βιομηχανίας στις ΗΠΑ, η Ελλάδα απέσπασε:

- το χρυσό βραβείο στην κατηγορία Καλύτερος Μεσογειακός Προορισμός (Best Destination – Mediterranean),
- το χρυσό βραβείο στην κατηγορία Καλύτερος Προορισμός για Κρουαζιέρα στην Ευρώπη (Best Cruise Destination – Europe), και
- το αργυρό βραβείο στην κατηγορία Καλύτερος Προορισμός στην Ευρώπη (Best Destination – Europe).

Παράλληλα, ο ΕΟΤ κέρδισε το χάλκινο βραβείο στην κατηγορία Καλύτερος Οργανισμός Τουρισμού στην Ευρώπη (Best Tourism Board – Europe).

Όπως αναφέρει σε δελτίο Τύπου ο ΕΟΤ, «τα βραβεία αυτά αντικατοπτρίζουν την εμπιστοσύνη, την εκτίμηση και τη συνεχή προτίμηση της διεθνούς ταξιδιωτικής αγοράς προς τη χώρα μας ως κορυφαίου ταξιδιωτικού προορισμού, για την ποιότητα των υποδομών της, τη φιλοξενία, την ασφάλεια και την αυθεντική εμπειρία που προσφέρει σε κάθε επισκέπτη».

Τι είναι τα Travvy Awards

Τα Travvy Awards διοργανώνονται ετησίως από το TravelPulse και το Northstar Travel Group, κορυφαίους φορείς της ταξιδιωτικής βιομηχανίας των ΗΠΑ. Αποτελούν έναν από τους πλέον σημαντικούς θεσμούς στο χώρο του τουρισμού, με τους νικητές να αναδεικνύονται μετά από ψηφοφορία επαγγελματιών ταξιδιωτικών πρακτόρων και εκπροσώπων της τουριστικής βιομηχανίας από όλο τον κόσμο.

Η τελετή απονομής των Travvy Awards 2025 πραγματοποιήθηκε την Πέμπτη 6 Νοεμβρίου στο συνεδριακό κέντρο του Fort Lauderdale, ενώ τα ελληνικά βραβεία παρέλαβαν ο προϊστάμενος της Υπηρεσίας ΕΟΤ Βόρειας Αμερικής, Κωνσταντίνος Χαροκόπος, και το στέλεχος της ίδιας υπηρεσίας του ΕΟΤ, Φαίη Γεωργούση.

Μετά την ολοκλήρωση της εκδήλωσης, ο κος Χαροκόπος δήλωσε ότι «οι διακρίσεις αυτές αποτελούν τιμή για τη χώρα μας και αναγνώριση των προσπαθειών του



ΕΟΤ, των επαγγελματιών του τουρισμού και όλων όσων εργάζονται για να αναδείξουν τη μοναδική εμπειρία που προσφέρει η Ελλάδα. Ο ελληνικός τουρισμός συνεχίζει να εμπνέει και να πρωταγωνιστεί στις παγκόσμιες τουριστικές εξελίξεις».

Διάκριση και στα Recommend Readers' Choice Awards 2025

Την ίδια στιγμή, η Ελλάδα κατέλαβε τη δεύτερη (silver) θέση στην κατηγορία Καλύτερος Συνολικός Προορισμός στην Ευρώπη (Best Overall Destination – Europe), και στα βραβεία Readers' Choice Awards (RCA) 2025 του αμερικανικού ταξιδιωτικού περιοδικού Recommend.

Την πρώτη (gold) θέση κατέκτησε η Ιταλία, ενώ την τρίτη (bronze) μοιράστηκαν η Γαλλία και η Ισπανία.

Τα αποτελέσματα βραβείων RCA του Recommend σε όλες τις κατηγορίες προκύπτουν μέσα από την ψηφοφορία των αναγνωστών και των συνεργατών του περιοδικού, που αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα μέσα ενημέρωσης της ταξιδιωτικής βιομηχανίας στη Βόρεια Αμερική.

Στη φετινή διοργάνωση, οι ταξιδιωτικοί σύμβουλοι ανέδειξαν και πάλι τις κορυφαίες επιλογές τους σε προορισμούς, ξενοδοχεία, τος, κρουαζιέρες, αεροπορικές εταιρείες και άλλες κατηγορίες, αναγνωρίζοντας την Ελλάδα ως έναν από τους σημαντικότερους και πιο αγαπητούς προορισμούς της Ευρώπης.

Η Ελλάδα καλωσορίζει τη νέα γενιά της Διασποράς

NEA YOPKH – Greek News USA [Φώτο Αρχείου: ΥΠΕΞ]

Το 2ο Συνέδριο Νέων της Ελληνικής Διασποράς διοργανώνει στην Αθήνα από τις 25–28 Νοεμβρίου, στο πλαίσιο ειδικού προγράμματος φιλοξενίας (24–30 Νοεμβρίου), η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού & Δημόσιας Διπλωματίας του Υπουργείου Εξωτερικών.

Το Συνέδριο, το οποίο θεσμοθετήθηκε από το Υπουργείο Εξωτερικών, μαζί με τα παραλλήλως εξελισσόμενα προγράμματα φιλοξενίας, στοχεύουν στη δημιουργία ενός μόνιμου βήματος διαλόγου και συνεργασίας των νέων της Διασποράς τόσο μεταξύ τους όσο και με την Ελλάδα, και θα αποτελούν σημείο αναφοράς για τη νεολαία της Διασποράς, δίνοντας έμφαση στη δικτύωση, τη συνεργασία και την ανάδειξη του ρόλου της σε έναν συνεχώς μεταβαλλόμενο κόσμο.

Τις εργασίες του συνεδρίου, στις οποίες θα συμμετάσχουν νέοι ηλικίας 18–25 ετών, θα απασχολήσουν θεματικές ενότητες όπως: Πολιτιστική ταυτότητα & κληρονομιά, Ελληνική γλώσσα & τέχνη, Εκπαίδευση, AI & καινοτομία, Βιώσιμη ανάπτυξη & περιβάλλον, Εθελοντισμός, αθλητισμός & κοινωνική συνοχή.

Κατά τη διάρκεια του Συνεδρίου θα αναδειχθούν οι Πρεσβευτές Νεολαίας της Ελληνικής Διασποράς – μια φωνή που θα εκπροσωπεί τους νέους Έλληνες της Ομογένειας διεθνώς.

«Προφανώς, στο σχεδιασμό μας επενδύουμε στη νέα γενιά και δίνουμε ιδιαίτερη βαρύτητα στους νέους Ομογενείς, στη διασύνδεση μεταξύ τους και με την πατρίδα, καθώς και στη διατήρηση της ελληνικής πολιτιστικής τους ταυτότητας και κληρονομιάς», ανέφερε σε πρόσφατη συνέντευξή της στο ΑΠΕ-ΜΠΕ, η Γενική Γραμματέας Απόδημου Ελληνισμού και Δημόσιας Διπλωματίας του Υπουργείου Εξωτερικών, Μάιρα Μυρογιάννη.

Όπως σημείωσε, στο πρώτο συνέδριο που διοργανώθηκε πέρυσι στην Αθήνα, συμμετείχαν νέοι από 16 χώρες και 4 ηπείρους, ενώ εισήχθη και ο θεσμός των Greek Youth Diaspora Ambassadors.

«Αναμφίβολα, οι νέοι της Ελληνικής Διασποράς αποτελούν το μέλλον του απανταχού Ελληνισμού, αλλά η ενεργός συνεισφορά όλων των Αποδήμων, και ιδιαίτερα των πιο διακεκριμένων εξ αυτών, εξασφαλίζει την πρόοδο και ενδυνάμωση του συνόλου», επισημαίνει η κ. Μυρογιάννη, τονίζοντας πως τέτοιες πρωτοβουλίες «αποτελούν μια κληρονομιά, η οποία θα λειτουργήσει πολλαπλασιαστικά τα επόμενα χρόνια».

Συνάντηση Ρούμπιο-Κόμπου στο Στέιτ Ντιπάρτμεντ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ –
του Πέτρου Κασφίκη / ΑΠΕ-ΜΠΕ
Φώτος: Υπουργείο Εξωτερικών

Το ιστορικά υψηλό επίπεδο των διμερών σχέσεων, αλλά και ο στρατηγικός χαρακτήρας που έχουν αποκτήσει οι σχέσεις στις ενεργειακές εξελίξεις, με δεδομένη την παρουσία αμερικανικών εταιριών στην κυπριακή ΑΟΖ, αλλά και ευρύτερα στην ΑΟΖ της Ελλάδας.

Όσον αφορά στη σημασία του σχήματος 3+1, συζητήθηκαν τα επόμενα βήματα που θα γίνουν για την περαιτέρω ενίσχυση του, καθώς και το ενδεχόμενο να υπάρξει συνεδρίαση σε επίπεδο Υπουργών Εξωτερικών με την συμμετοχή του Μάρκο Ρούμπιο.

Κάνοντας έναν απολογισμό μετά την ολοκλήρωση της συνάντησης, ο υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου εξήγησε ότι «ήταν μια ιδιαίτερα εποικοδομητική συζήτηση. Καλύψαμε έναν ιδιαίτερα μεγάλο αριθμό θεμάτων που άπτονται διμερών ζητημάτων της περιοχής, όπως θέματα που αφορούν την Γάζα και την Συρία. Η σχέση έχει σταθερότητα. Η σχέση έχει συνέπεια. Η σχέση αυτή έχει συνέχεια».

Αναφορικά με την εμπάθυνση των διμερών σχέσεων, ο υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου υπογράμμισε «η σχέση αυτή για εμάς έχει ιδιαίτερη σημασία. Αποτελεί πυξίδα στην εξωτερική μας πολιτική. Και είναι κοινή στάση και των δύο πλευρών για το πως μπορούμε να δουλέψουμε εντατικότερα για να εμβαθύνουμε ακόμα περισσότερο αυτή τη σχέση».



Στρατηγικός Διάλογος

«Σε ό,τι έχει να κάνει με τα διμερή, συζητήσαμε την πρόοδο που έχει προκύψει σχετικά με τον Στρατηγικό Διάλογο. Συζητήσαμε επίσης το ενδεχόμενο να γίνει μια ενδιάμεση αξιολόγηση προόδου, καθώς επίσης και μια ειδική μορφή συζήτησης σε τεχνοκρατικό επίπεδο σε σχέση με την Μέση Ανατολή».

Κυπριακό

Ο υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ φάνηκε να είναι ιδιαίτερα ενημερωμένος για το Κυπριακό λόγω της πολιτικής εμπειρίας που είχε αποκομίσει από την προηγούμενη θέση του, καθώς ως γεροϋσιαστής είχε καταθέσει από κοινού με τον Ρόμπερτ Μενέντεζ το νομοσχέδιο East Med Act. Αναφορικά με την οπτική της Ουάσιγκτον, επαναβεβαιώθηκε η πάγια θέση των ΗΠΑ που στηρίζει το διαπραγματευτικό πλαίσιο που καθορίζεται αυστηρά στη βάση των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Προεδρία Συμβουλίου Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η αμερικανική πλευρά εξέφρασε έντονο ενδιαφέρον για την επικείμενη προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θέτοντας στο τραπέζι συγκεκριμένα ερωτήματα που αφορούν επενδύσεις, άμυνα, την προστασία αμερικανικών τεχνολογικών εταιριών και το ευρωπαϊκό κανονιστικό πλαίσιο. Η Λευκωσία αναγνωρίζει ότι, παρά το μικρό της μέγεθος, η προεδρία αποτελεί ευκαιρία για ενίσχυση του διαλόγου ΕΕ-ΗΠΑ, ο οποίος δεν βρίσκεται στο επιθυμητό επίπεδο.

«Από τη δική μας πλευρά, υπάρχει αυτή η βούληση και είναι ιδιαίτερα σημαντικό ότι από αμερικανικής πλευράς εντοπίζονται τομείς όπου τα συμφέροντα των ΗΠΑ και της ΕΕ μπορούν να συγκλίνουν εφόσον υπάρξει δυνατότητα περαιτέρω διαλόγου, διαπραγμάτευσης και συζήτησης», τόνισε ο κ. Κόμπος.

Μέση Ανατολή

Στο μέτωπο της Μέσης Ανατολής, οι δύο πλευρές εξέτασαν τον τρόπο με τον οποίο η Κύπρος μπορεί να συνεισφέρει στο σχέδιο της κυβέρνησης Τραμπ για τη Γάζα. Από κυπριακής πλευράς, υπογραμμίστηκε ότι η Λευκωσία έχει ήδη αποδείξει την αξία της στις αμερικανικές προσπάθειες, τόσο στο ανθρωπιστικό σκέλος όσο και στο επόμενο στάδιο της ανοικοδόμησης.

Τέλος, συζητήθηκε η κατάσταση στη Συρία, με έμφαση στη διατήρηση της σταθερότητας και στην προστασία των μειονοτήτων, ιδίως των χριστιανικών κοινοτήτων.

Την Πέμπτη η συνάντηση Χριστοδουλίδη-Ερχιουρμαν

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Η συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας Νίκου Χριστοδουλίδη με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη Τουφάν Έρχιουρμαν θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη, 20 Νοεμβρίου, στις 9:30 το πρωί, στην οικία του Ειδικού Αντιπροσώπου του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, στην περιοχή του αεροδρομίου Λευκωσίας, αναφέρει ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Κωνσταντίνος Λετυμπιώτης.

Σε γραπτή του δήλωση ο κ. Λετυμπιώτης σημειώνει ότι ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης "προσέρχεται στη συνάντηση με την ίδια εποικοδομητική διάθεση και ειλικρινή πολιτική βούληση, στο πλαίσιο της προσπάθειάς μας για την επανέναρξη ουσιαστικών διαπραγματεύσεων από το σημείο που έχουν διακοπεί στο Κραν Μοντανά, για την επίτευξη λύσης του Κυπριακού, στη βάση του πλαισίου που καθορίζουν τα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και στη βάση των αρχών και αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης".

PLAZA MEAT MARKET

23-18 31st Street, Astoria, NY
(718) 728-5577 (μέσα στην AGORA PLAZA)

HAPPY Thanksgiving

Call us for all of your holiday needs
Μπορείτε να παραγγείλετε χαλοπούλες
για το εορταστικό τραπέζι του Thanksgiving

Προμηθευτείτε από το κρεοπωλείο μας

- αρνάκια
- κατσικάκια γάλακτος (spring lamb)
- γουρουνόπουλα
- γαλοπούλες
- λουκάνικα χωριάτικα
- όλα τα είδη κρέατων και πουλερικών

και ό,τι απαιτεί η καλή διατροφή και η παράδοση

- souvlakia
- sausages
- special orders
- all cuts of meat: pork, lamb, beef

Σας ευχαριστούμε για τη συνεχή υποστήριξη και εμπιστοσύνη σας

Χρήστος Παπαυγέρης και το προσωπικό

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας είμαστε ανοιχτά **7 ημέρες την εβδομάδα**
Διαθέτουμε μεγάλο ΔΩΡΕΑΝ χώρο για πάρκινγκ

Καθαγιάστηκε το παρεκκλήσι των Αγίων Αναργύρων στο Φλάσινγκ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Τα εγκαίνια του Ιερού Παρεκκλησίου των Αγίων Αναργύρων στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου στο Φλάσινγκ τέλεσε το πρωί του Σαββάτου 15 Νοεμβρίου ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος. Ακολούθως, ο Σεβασμιώτατος προέστη της πανηγυρικής πρώτης Θείας Λειτουργίας, με συλλειτουργούς τον προϊστάμενο της κοινότητας π. Αριστείδη Γαρίνη, τον προκατόχό του π. Παύλο Παλεστίδη και τον εφημέριο π. Αλέξανδρο Δούβρη.

Κατά τον Εσπερινό των εγκαίνιων, το βράδυ της Παρασκευής 14 Νοεμβρίου, χοροστάτησε ο Επίσκοπος Διοκλείας Νεκτάριος, ο οποίος έφερε στο Παρεκκλήσι τα ιερά λείψανα των Πέντε Μαρτύρων της Σαμοθράκης τα οποία επρόκειτο να σφραγιστούν με ευλάβεια στην Αγία Τράπεζα το πρωί της επόμενης μέρας.



Πλήθος ενοριτών προσήλθαν με ευλάβεια και κατάνυξη στις ιερές ακολουθίες του διημέρου, με τους δωρητές του Ιερού Παρεκκλησιού να αναγνωρίζονται ιδιαίτερα, την ημέρα των εγκαίνιων.



Λάμπρα τα ονομαστήρια του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Πορτ Ουάσιγκτον



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – Greek News USA

Με ξεχωριστή λαμπρότητα γιόρτασε τα ονομαστήριά της η κοινότητα του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Πορτ Ουάσιγκτον. Πλήθος πιστών, ενορίτες αλλά και προσκυνητές από άλλες περιοχές της Νέας Υόρκης, προσήλθαν στον περικαλλέστατο Ιερό Ναό του Αρχαγγέλου Μιχαήλ και συμμετείχαν με κατάνυξη στις ιερές ακολουθίες του διημέρου για την εορτή της Συνάξεως των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ και των λοιπών Ουρανίων Σωμάτων.

Ο Επίσκοπος Ελντορέτ και Βόρειας Κένυας κ. Νεόφυτος χοροστάτησε κατά τον Μέγα Αρχιερατικό Εσπερινό μετ' Αρτοκλασίας το βράδυ της παραμονής της εορτής, την Παρασκευή 7 Νοεμβρίου, συμπαιστώμενος από τον ιερατικώς προϊστάμενο της κοινότητας, π. Ιωάννη Λαρδά, και με τη συμμετοχή πλειάδας ιερέων από ενορίες της Μητροπολιτικής περιοχής της Νέας Υόρκης.

Στο τέλος της ακολουθίας έγινε η περιφορά της ιερής εικόνας της Συνάξεως των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ, ενώ η Φιλόπρωτος, με επικεφαλής την κ. Μπέσυ Ζιώζη, δεξιώθηκε το εκκλησίασμα στην κοινοτική αίθουσα που φέρει το όνομα της οικογένειας του Μερκούριου και της Ελευθερίας Αγγελιάδη, συνιδρυτών αλλά και ευεργετών της κοινότητας.

Της πανηγυρικής Θείας Λειτουργίας μετ' αρτοκλασίας, το πρωί του Σαββάτου 8 Νοεμβρίου, προέστη ο εορτάζων Μητροπολίτης Νέας Ιωνίας και Φιλαδελφείας κ. Γαβριήλ με τη συμμετοχή του Πρωτοσυγκέλλου της Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας π. Ηλία Βίλλη αλλά και του νεοχειροτονηθέντος διακόνου Γρηγορίου Γατανά, μαζί με τον ιερατικώς προϊστάμενο της κοινότητας π. Ιωάννη Λαρδά.

Τόσο κατά τον Εσπερινό όσο και στη Θεία Λειτουργία το ιερό αναλόγιο του ναού κόσμησε ο Αρχων Υμνωδός της Μ.τ.Χ.Ε., Κωνσταντίνος Στεφανάκης.





Ronald McDonald House New York
Greek Division

30th Annual Christmas Dinner

Tuesday, December 9, 2025
6 PM

New York Athletic Club
180 Central Park South
New York, NY 10019

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ - ΟΗΕ -
της Γεωργίας Γαραντζιώτη / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Σε μια συνεδρίαση-ορόσημο για τη Μέση Ανατολή, η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας στα Ηνωμένα Έθνη, Πρέσβυς Αγγαία Μπαλτά, εξέφρασε την πλήρη στήριξη της χώρας μας στην Απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας για τη Γάζα, χαρακτηρίζοντάς την ως «ένα σημαντικό βήμα για την ειρήνη στη Μέση Ανατολή».

Το Συμβούλιο Ασφαλείας υπερψήφισε αμερικανικό σχέδιο Απόφασης το οποίο προβλέπει τη συγκρότηση διεθνούς δύναμης για την αποκατάσταση της τάξης στη Γάζα, την προστασία των αμάχων, το άνοιγμα των δρόμων για την ευρείας κλίμακας παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας και την ανοικοδόμηση στην περιοχή. Υπήρξαν 13 ψήφοι υπέρ, καμία κατά, ενώ η Ρωσία και η Κίνα δήλωσαν αποχή.

Η κ. Μπαλτά, στην επεξήγηση ψήφου υπογράμμισε ότι «ύστερα από δύο χρόνια αιματοχυσίας και οδύνης, το Συμβούλιο εγκρίνει επιτέλους ένα σχέδιο ειρήνης». Όπως σημείωσε, «η αιματοχυσία που προκλήθηκε από τις τρομοκρατικές επιθέσεις της Χαμάς στις 7 Οκτωβρίου 2023 μπορεί επιτέλους να λάβει τέλος».

Αναφερόμενη στην απελευθέρωση των ομήρων, τόνισε ότι «όλοι ανακουφιστήκαμε βαθιά βλέποντας ότι όλοι οι όμηροι που παρέμεναν ζωντανοί επέστρεψαν στα σπίτια τους, έπειτα από δύο χρόνια αιχμαλωσίας».

Η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας εξέρε «την ηγετική διπλωματική πρωτοβουλία και την αταλάντευτη δέσμευση των Ηνωμένων Πολιτειών για μια ειρηνική λύση», προσθέτοντας ότι «η ιστορία θα καταγράψει τη συλλογική μας απόφαση σήμερα».

Α. Μπαλτά: «Η ειρήνη στη Μέση Ανατολή είναι εφικτός στόχος»



Η κ. Μπαλτά υπογράμμισε ότι από την έναρξη της θητείας της Ελλάδας στο Συμβούλιο Ασφαλείας, «υπήρξαμε σταθεροί στις εκκλήσεις μας για εκεχειρία, για την ασφαλή και απρόσκοπτη παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας μεγάλης κλίμακας και για την αναζωογόνηση της πολιτικής διαδικασίας».

Η Απόφαση που υιοθετήθηκε, σημείωσε, «θέτει τα θεμέλια για την υλοποίηση όλων των παραπάνω» και «προετοιμάζει τον δρόμο για μια πολιτική διαδικασία που θα οδηγήσει στην υλοποίηση της λύσης των δύο κρατών, όπου Ισραηλινοί και Παλαιστίνιοι θα μπορούν να ζουν δίπλα-δίπλα, με ειρήνη και ασφάλεια».

Ιδιαίτερη έμφαση έδωσε στη ρήτρα του σχεδίου που διασφαλίζει ότι «κανείς δεν θα εξαναγκαστεί να εγκαταλείψει τη Γάζα». Όπως είπε, «οι λαοί της περιοχής

να μην υποφέρουν άλλο και να μπορέσουν επιτέλους να ζήσουν μέσα σε βιώσιμη ειρήνη».

Αναφερόμενη στις προοπτικές ανοικοδόμησης, η κ. Μπαλτά δήλωσε ότι «η ανασυγκρότηση και ανάπτυξη της Γάζας είναι πλέον ορατές στον ορίζοντα».

Τόνισε παράλληλα ότι «μια ενδυναμωμένη και μεταρρυθμισμένη Παλαιστινιακή Αρχή πρέπει να επιστρέψει στη Λωρίδα το συντομότερο δυνατόν και να ασκήσει αποτελεσματικό έλεγχο τόσο στη Γάζα όσο και στη Δυτική Όχθη», προσθέτοντας πως «η Ελλάδα, μαζί με τους Ευρωπαίους, Άραβες και άλλους εταίρους της, δεν θα φεισθεί προσπάθειών για να στηρίξει τη διαδικασία μεταρρύθμισης».

Η κ. Μπαλτά υπογράμμισε ότι «η Χαμάς δεν θα έχει κανένα ρόλο, υπό καμία μορφή, στη διακυβέρνηση της Γάζας» και υπογράμμισε τη σημασία της Διεθνούς Δύναμης Σταθεροποίησης, η οποία «πρέπει να συνεργαστεί στενά με την Αίγυπτο και το Ισραήλ, να εκπαιδεύσει αποτελεσματικά την Παλαιστινιακή Αστυνομία και να διασφαλίσει τις συνοριακές περιοχές, προστατεύοντας τους αμάχους».

Κλείνοντας, η κ. Μπαλτά διατύπωσε το εξής: «Η ειρήνη στη Μέση Ανατολή είναι εφικτός στόχος που μπορεί να πραγματοποιηθεί, ικανός να οδηγήσει σε μια πιο ευημερούσα, ασφαλή και διασυνδεδεμένη περιοχή. Ο δρόμος μπροστά μας είναι χαραγμένος. Όλα τα μέρη οφείλουν τώρα να τον διαβούν με θάρρος. Διότι στο τέλος αυτού του δρόμου βρίσκεται η ειρήνη».

Εκλογή Ελληνίδας στο Δικαστήριο Επίλυσης Διαφορών του ΟΗΕ



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Η Αικατερίνη Κουτσοπούλου, πρόεδρος του Διοικητικού Πρωτοδικείου Αθηνών, εξελέγη από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ ως δικαστής μερικής απασχόλησης στο Δικαστήριο Επίλυσης Διαφορών των Ηνωμένων Εθνών (UNDT) με μη ανανεώσιμη 7ετή θητεία που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2026, στο πλαίσιο της 80ής Συνόδου της Συνέλευσης.

Πρόκειται για τη δεύτερη φορά που δικαστής από την Ελλάδα εντάσσεται στο σύστημα εσωτερικής δικαιοσύνης του ΟΗΕ –το οποίο επιλύει υπηρεσιακές διαφορές προσωπικού του Οργανισμού σε παγκόσμιο επίπεδο–, μετά την εκλογή του Σπυρίδωνα Φλογαίτη το 2000.

«Για μένα, το να υπηρετώ ως δικαστής στο UNDT δεν είναι προνόμιο, είναι ευθύνη να υπερασπίζομαι το κράτος δικαίου και να εγγυώμαι τη δίκαιη διαδικασία για κάθε μέλος του προσωπικού, χωρίς φόβο ή εύνοια», ανέφερε η Αικατερίνη Κουτσοπούλου.



Άγιος Δημήτριος Merrick

2421 Hewlett Ave., Merrick, NY 11566
Τηλ: (516) 379-1368 ή (516) 379-5516



Η Ελληνική Ορθόδοξος Κοινότητα του Αγίου Δημητρίου στο Merrick του Long Island με περίσσεια χαράς και πνευματικής ευφροσύνης σας προσκαλεί στα **Θυρανοίξια του Κοινοτικού Κέντρου** «Κωνσταντίνος και Κυριακή Κασσιμάτη».

Κυριακή 23 Νοεμβρίου 2025
στις 9 π.μ. (Θοόρος)

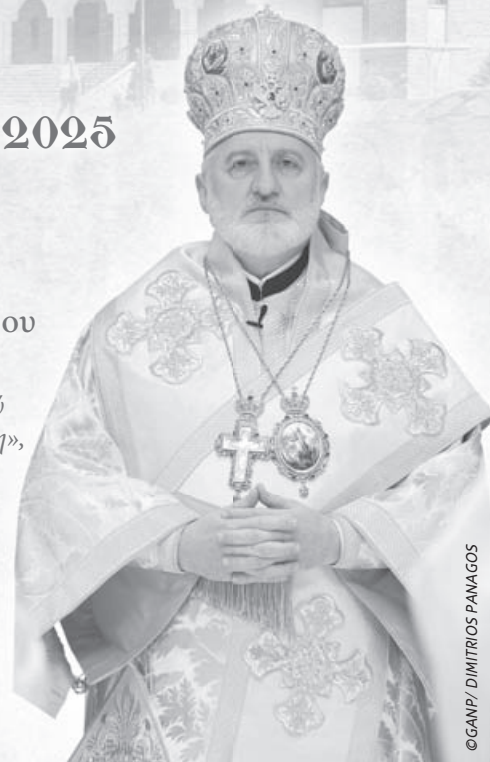
Αρχιεπισκοπική Θεία Λειτουργία
προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου
Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ. Ελπιδοφόρου

θα ακολουθήσουν ο αγιασμός και τα θυρανοίξια του νέου κτιρίου της Κοινότητας: του Κοινοτικού Κέντρου «Κωνσταντίνος και Κυριακή Κασσιμάτη», του Γυμναστηρίου «Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος» και του Ελληνικού Σχολείου.

Εκ του γραφείου της Κοινότητας

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος
Πρωτοπρεσβύτερος Νικηφόρος Φακίνος

Ο πρόεδρος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου
Νίκος Πουλικίδης



© GANP / DIMITRIOS PANAGOS

Φωτοστιγμές από τη Χειροθεσία των νέων «Αρχόντων»

NEA YOPKH – Greek News USA

Ήταν Κυριακή της Ορθοδοξίας, το 1966, όταν ο τότε Αρχιεπίσκοπος Βορείου και Νοτίου Αμερικής, Ιάκωβος, χειροθέτησε τους πρώτους 30 «Αρχόντες», απονέμόντάς τους οφφίκια εκ μέρους του τότε Οικουμενικού Πατριάρχη, Αθηναγόρα, και ιδρύοντας έτσι το Τάγμα του Αγίου Ανδρέα (αρχικά με την ονομασία Knights of St. Andrew) και πρώτο διοικητή τον Αρκάδα Πιέρ Ντε-Μετς (Παναγιώτης Δημητρίου).

Σχεδόν 60 χρόνια μετά, τα μέλη του Τάγματος του Αποστόλου Ανδρέα, ετοιμάζονται την ερχόμενη Κυριακή να γιορτάσουν για 2η μόλις χρονιά την Κυριακή των Αρχόντων (Archons Sunday), όπως όρισε το 2024 με ομόφωνη απόφασή της η Επαρχιακή Σύνοδος της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής την πλησιέστερη, προς την εορτή του προστάτη τους Αγίου Ανδρέα, Κυριακή εκάστου έτους, εγκρίνοντας πρόταση του προέδρου του Τάγματος, δρος Αντωνίου Λυμπεράκη.



Με αφορμή τον εορτασμό αυτόν, ας θυμηθούμε φωτοστιγμές από την τελετή χειροθεσίας των νέων «Αρχόντων» για το 2025 την Κυριακή 19 Οκτωβρίου στον Αρχιεπισκοπικό Καθεδρικό Ναό της Αγίας Τριάδας στο Μανχάτταν, προεξάρχοντος του Αρχιεπισκόπου Αμερικής Ελπιδοφόρου και συλλειτουργούντων των Μητροπολιτών Πιτσβούργου Σάββα, Αγίου Φραγκίσκου,

Γερασίμου, Νέας Ιερσέης Αποστόλου, των Επισκόπων Αμισσού Ιωακείμ, Φωκαίας Ιωάννη, Ναζιανζού Αθηναγόρα και Συνάδων Αντωνίου και του προϊστάμενου του Καθεδρικού, Αρχιμανδρίτη Χρυσόστομου Γκίλμπερτ.

Την Τάξη του 2025 αποτελούν οι Γιάννης Αιβάζογλου, Δίκαιος Αναγνωστ, Σταύρος Αντωνίου, Γιώργος Βαλασκantzής, Σταύρος Βελέτσης, Κωνσταντίνος Βέλλι-

ος, Τζον Βρατσίνας, Ουίλλιαμ Γεωργιάς, Αντώνιος Διαμαντάκης, Πίτερ Διόνυσος, Τζίμυ Ζερβούδης, Εμμανουήλ Κρίς Κάιτσον, Στηβεν Καλκάνης, Κωνσταντίνος Καρπαθάκης, Τζον Κατσιματίδης Jr, Κώστας Κατσοχειράκης, πρέσβης Μιχαήλ Κοζακ, Βασίλης Κόλλιας, Πολ Λουπάκος, Αντώνιος Λυμπεράκης, Χρήστος Μαυραφάτσος, Κωνσταντίνος Μαστοράκης, Ντέιβιντ Μάτυ, Τόμας

Μπαρτζώκης, Τζέιμς Νικόλας, Ντένις Πανταζής, Γιώργος Πάππας, Μιχαήλ Πετρίδης, Τζον Πόγας, Στίβεν Σερεμέτης, Δημήτρης Σιγούνας, Νικόλας Σπανάκης, Νικόλας Τίμκο, Τζέιμς Τράκας, Τζον Τρίχας, Αστέρης Φανίκος, Δημήτριος Φωκάς, Στίβεν Χάνα, καθώς και ο Περικλής Μαϊλλης, ο οποίος αναμένεται να χειροθετηθεί προσεχώς σε ειδική τελετή στις Μπαχάμες.



ΓΚΑΡΦΙΛΝΤ, NJ –
Greek News USA
Φώτος: GANP/ Δημήτριος
Πανάγος

Το Φιλανθρωπικό Ίδρυμα του Pan Gregorian τίμησε τον Αντώνη Παπαμάρκου

Συνεχίζοντας μια μακρά παράδοση κοινωνικής προσφοράς και φιλανθρωπίας, το Φιλανθρωπικό Ίδρυμα του Pan Gregorian της Νέας Ιερσέης προσέφερε στη διάρκεια του 41ου ετήσιου δείπνου του την Κυριακή 16 Νοεμβρίου στο πολυτελές "The Venetian" στο Γκάρφιλντ της Νέας Ιερσέης, δωρεές συνολικής αξίας εβδομήντα χιλιάδων δολαρίων.

Παράλληλα, το Ίδρυμα απένειμε το Pan Gregorian "Man of the Year Award" στον επιχειρηματία Αντώνη Παπαμάρκου, ιδιοκτήτη του The Graycliff στο Moosachie της Νέας Ιερσέης και Αρχонта του Οικουμενικού Πατριαρχείου, τιμώντας τον για την πολυετή προσφορά του στην κοινότητα, τον Ελληνισμό και την Εκκλησία, για τα επιτεύγματά του, αλλά κυρίως για το φιλανθρωπικό πνεύμα του και τη γενναιοδωρία της καρδιάς του.

Αποδέκτες των φετινών δωρεών είναι η Μητρόπολη της Νέας Ιερσέης, η Ακαδημία του Αγίου Βασιλείου στο Γκάρισον της Νέας Υόρκης, το ερευνητικό κέντρο του Hackensack University Medical Center, το Ελληνικό Τμήμα του Ronald McDonald House, το Ταμείο Κυπριοπαίδων, το Ίδρυμα του Πανεπιστημίου Rutgers, το Hellenic Relief Foundation και οι κοινότητες του Αγίου Δημητρίου στο Union, του Αγίου Αντωνίου στο Vineland, του Αγίου Δημητρίου στο North Wildwood και του Αγίου Φανουρίου στο Elizabeth, όλες στη Νέα Ιερσέη.

Το Ίδρυμα απένειμε, επίσης, υποτροφίες συνολικού ύψους 20 χιλιάδων δολαρίων στους αποφοίτους Βασίλη Γεωργίου Σαλ-

βιμίνι, Γιάννη-Περικλή Γιαννιώτη, Μαρία Ζανάκη, Κόννορ Τζέιμς Γουέστ, Γιάννη Παπανικόλα, Ειρήνη Ευαγγελίνη Παπαναστασίου και Φωτεινή Γκάλου.

«Θα είμαι πάντα εδώ για όποιον οργανισμό χρειαστεί τη βοήθεια μου», τόνισε ο κ. Παπαμάρκου, αποδεχόμενος με συγκίνηση την τιμή από το Φιλανθρωπικό Ίδρυμα της Εταιρείας των Εστιάτορων της Νέας Ιερσέης, το οποίο και ευχαρίστησε θερμά, όπως και όλους τους συνδαιτυμόνες για την παρουσία τους.

«Το Pan Gregorian είναι συνοδοιπόρος στο έργο της Εκκλησίας μας και όχι μόνο στη Μητρόπολη της Νέας Ιερσέης», τόνισε – μεταξύ άλλων – ο Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ. Απόστολος, ευχαριστώντας το Pan Gregorian για την πολυετή προσφορά του στη Μητρόπολη και συγχαίροντας τη διοίκη-



ση και τα μέλη του για το έργο που επιτελούν.

«Μας διδάσκετε τη φιλανθρωπία στην πράξη και είστε για μας πηγή έμπνευσης» είπε ο Σεβασμιώτατος στα μέλη του Pan Gregorian αλλά και στον τιμώμε-

νο, επιχειρηματία και ευεργέτη της κοινότητας, Αντώνη Παπαμάρκου, τον οποίο χαρακτήρισε ως «άνθρωπο της πίστης, της αφοσίωσης και της θυσίας» που ποτέ δεν αρνήθηκε βοήθεια στην κοινότητα και την Εκκλησία. «Είναι πάντα εκεί για όλους», ανέφερε χαρακτηριστικά ο Μητροπολίτης Απόστολος.

Χαιρετισμούς απηύθυναν επίσης η Πρέσβης Αглаΐα Μπαλά, Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας στον ΟΗΕ, συγκινημένη που βρέθηκε και πάλι κοντά στους ομογενείς της Νέας Ιερσέης μετά από 13 χρόνια, και οι Γενικοί Πρόξενοι της Ελλάδας, Ιφίγένεια Καναρά και της Κυπριακής Δημοκρατίας, Κυριάκος Πογιατζής, στην πρώτη, μάλιστα, εκδήλωσή του στη Νέα Ιερσέη.

Στο χαιρετισμό του ο πρόεδρος του Pan Gregorian, Μιχάλης Ζαβόλας, ανέφερε –μεταξύ

άλλων– ότι τα 41 χρόνια φιλανθρωπικής προσφοράς του οργανισμού αποδεικνύουν ότι η σκληρή δουλειά και η αφοσίωση στον στόχο οδηγούν στην επιτυχία. «Το όραμα του ιδρυτή μας, του αιμνήστου Γεωργίου Μανωλιού, έγινε πραγματικότητα» πρόσθεσε.

Σε μήνυμά του που ανέγνωσε ο συντονιστής της εκδήλωσης Δημήτρης Καυχίτσας, ο πρόεδρος του Φιλανθρωπικού Ιδρύματος του Pan Gregorian, Αλέξανδρος Θεοδοσίου, ευχαρίστησε όσους υποστηρίζουν το έργο του οργανισμού, αναφέρθηκε στις πολυάριθμες και πολυετείς δωρεές που ξεπερνούν τα 2,5 εκατ. δολάρια και συνεχάρη τον τιμώμενο Αντώνη Παπαμάρκου για την αξιοσημείωτη αφοσίωσή του και την υποστήριξη που παρέχει στην κοινότητα και την Εκκλησία.



Κείμενο, φώτος:
VisitGreece.gr / Visit-Grevena.gr

Γρεβενά: Παρθένα δάση και πετρόκτιστα μαστοροχώρια

Το φυσικό περιβάλλον στην ευρύτερη περιοχή των Γρεβενών διαθέτει μια ιδιαίτερα εντυπωσιακή ποικιλομορφία. Ταξιδεύοντας από τη Σαμαρίνα στις κορφές της Βόρειας Πίνδου, μέχρι τη Δεσκάτη και τις όχθες του Αλιάκμονα, θα συναντήσετε θαυμάσια έργα της φύσης και των ανθρώπων.

Ο Εθνικός Δρυμός της Βάλια Κάλντα, αποτελεί έναν από τους πιο εντυπωσιακούς και παρθένους δρυμούς της Ελλάδας. Βρίσκεται στην οροσειρά της Βόρειας Πίνδου, στα σύνορα με την Π.Ε. Ιωαννίνων και το όνομά της σημαίνει «Ζεστή Κοιλιάδα» στα Βλάχικα, το οποίο βεβαίως αποτελεί ευφημισμός, καθώς εδώ κυριαρχούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες και υψηλή υγρασία. Η προστατευόμενη περιοχή καλύπτει έκταση 69.000 στρεμμάτων και φιλοξενεί έναν σημαντικό αριθμό ειδών της ελληνικής πανίδας και χλωρίδας, ανάμεσά τους και την σπάνια καφετιά αρκούδα. Τη διασχίζουν πολλά μικρά ρέματα, με κυριότερο το Αρκουδόρεμα, ενώ πυκνά δάση κυρίως πεύκης και οξιάς καλύπτουν το μεγαλύτερο μέρος της. Υπάρχουν αρκετές διαδρομές μέσα στον Δρυμό, που κάποιες βέβαια χρειάζονται όχημα 4x4 ή και έμπειρο οδηγό οχήματος, οι οποίες προσελκύουν πολλούς φυσιολάτρες επισκέπτες κάθε χρόνο. Περιφερειακά κινείται η διαδρομή Κρανιά Γρεβενών-Μικρολίβαδο, που καταλήγει στα παραδοσιακά βλαχοχώρια Αβδέλλα και Περιβόλι, προσφέροντας υπέροχες εικόνες του Δρυμού.

Στα δυτικά των Γρεβενών, πολλά από τα χωριά που σκαρφαλώνουν στις πλαγιές της Βόρειας Πίνδου αποτελούν ζωντανά μουσεία της τέχνης των παραδοσιακών πετράδων, των «κουδαραιών» (κούδα σημαίνει πέτρα). Διώροφα και τριώροφα σπίτια με ζωή πάνω από 150 χρόνων, στέκουν ακόμα περήφανα, μαρτυρώντας τον



πλούτο αλλά και την εμπειρική γνώση του παρελθόντος. Ο Άγιος Κοσμάς, η Καλλονή, οι Κυδωνιές, το Τρίκορφο, το Δοτσικό και τα γειτονικά χωριά, γνωστά ως Μαστοροχώρια των Γρεβενών, υπήρξαν πατρίδα φημισμένων τεχνιτών, που σε μπουλούκια, όπως και οι Ηπειρώτες ομότεχνοί τους, ταξίδευαν πολλούς μήνες τον χρόνο, χτίζοντας σπίτια σε όλη την Ελλάδα, αλλά συχνά και ακόμα πιο μακριά. Λίγο νοτιότερα, παραδοσιακά χωριά, όπως το Σπήλαιο, ο Ζιάκας, ο Λάβδας, η Αλατόπετρα, το Πρόσβορο και η Αετιά, η Σμίξη και η φημισμένη Σαμαρίνα, αξίζουν μια επίσκεψη, είτε το καλοκαίρι, όταν γεμίζουν από ζωή, είτε τον χειμώνα, μια και βρίσκονται κοντά στη διαδρομή για το χιονοδρομικό κέντρο της Βασιλίτσας.

Θα χρειαστούν λιγότερο από 30 λεπτά για να φτάσει κανείς στις Κυδωνιές, ένα από τα πιο όμορφα Μαστοροχώρια των Γρεβενών, με τον εντυπωσιακό ναό του Αγίου Αθανασίου, το παλιό πετρόκτιστο σχολείο που πλέον φιλοξενεί το λαογραφικό μουσείο του χωριού, αλλά και

τη βρύση του, έργο του σπουδαίου μάστορα «κάλφα» Βράγκα. Με ελάχιστους κατοίκους τον χειμώνα, ζωντανεύει τους καλοκαιρινούς μήνες. Λίγα χιλιόμετρα μακρύτερα, πάντα σε ασφαλτοστρωμένους και όχι ιδιαίτερα δύσκολους δρόμους, θα συναντήσει, σε υψόμετρο πάνω από τα 1.000 μέτρα, την Καλλονή με την κουκλίστικη πλατεία, τον επιβλητικό ναό του Αγίου Νικολάου, με το λεπτοδουλεμένο τέμπλο και τα πολλά πέτρινα διώροφα και τριώροφα σπίτια, τα περισσότερα χτισμένα στο μακεδονικό πρότυπο και κάποια με οθωμανικές επιρροές. Η διαδρομή των 10 χιλιομέτρων προς το Δοτσικό, το πιο «ζωντανό» ίσως από τα χωριά της περιοχής στη διάρκεια του χειμώνα, επιφυλάσσει υπέροχες εικόνες του τοπίου, αλλά και συναντήσεις με κοπάδια άγριων αλόγων. Πέτρινα σπίτια και εδώ, αλλά και χαριτωμένες ταβέρνες με ντόπια ψητά και μεζέδες. Αξιοθέατο του χωριού το πέτρινο γεφύρι στο κέντρο του. Μόλις 20 χιλιόμετρα χωρίζουν το Δοτσικό από τη Σαμαρίνα, το φημισμένο Βλαχοχώρι, που χτισμέ-

νο στις πλαγιές του Σμόλικα σε υψόμετρο που πλησιάζει τα 1.600 μέτρα, διεκδικεί τον τίτλο του ψηλότερου χωριού της Ελλάδας, αλλά και των Βαλκανίων. Νοικοκυρεμένο και καθαρό, με πλακόστρωτους δρόμους και φιλόξενους κατοίκους, δέχεται επισκέπτες όλο τον χρόνο.

Δασωμένα τοπία, χαράδρες, κοφτοί βράχοι και γεφύρια, κοσμούν τη διαδρομή των 25 περίπου χιλιομέτρων από τα Γρεβενά μέχρι το Σπήλαιο, ένα από τα πολύ παλιά χωριά της περιοχής, που προσφέρεται για διαφορετικές δραστηριότητες, από πεζοπορία μέχρι extreme sports.

Πολλά όμορφα μικρότερα χωριά περιβάλλουν τα Γρεβενά: Ο γραφικός Ζιάκας, με το ομώνυμο γεφύρι, που έχει ονομαστεί προς τιμήν του οπλαρχηγού της Ελληνικής Επανάστασης, Θεόδωρου Ζιάκα, η Λάβδα στα 1.100 μέτρα στις πλαγιές του Ορλιακά, που «βλέπει» ανατολικά τον Όλυμπο και δυτικά τον Σμόλικα, γνωστή για το Μουσείο Μανιταριών που φιλοξενεί, η Αλατόπετρα, χτισμένη μέσα σε δάσος βελανιδιάς, σε ένα τόπο εξαιρετου φυσικού κάλλους που περιλαμβάνει και έναν καταρράκτη 35 μέτρων, αλλά και ιστορικής αξίας, μια και στα όριά της βρίσκεται ο αρχαιολογικός χώρος του Καστρίου και το Πρόσβορο, στα 1.000 μέτρα και αυτό, σε δάσος βελανιδιάς, με φιλόξενους κατοίκους, πρόθυμους να διηγηθούν ιστορίες από τα παλιά.

Στο άλλο άκρο, βρίσκεται η κωμόπολη της Δεσκάτης με την όμορφη εκκλησία των αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, στην πλατεία. Στον δρόμο για την Κοζάνη, θα συναντήσετε τους εντυπωσιακούς γεωλογικούς σχηματισμούς Μπουχάρια και Νοχτάρια. Πρόκειται για γεωμορφικές δομές, ύψους 3-7 μέτρων, προερχόμενες από τη διάβρωση του εδάφους που ξεκίνησε περίπου 70.000 χρόνια πριν.

Κείμενο, Φώτος: VisitGreece.gr

Κοζάνη: Φαράγγια, καταρράκτες και καταπράσινα βουνά

Η ευρύτερη περιοχή της Κοζάνης, με το ιδιαίτερο ανάγλυφο της, χαρακτηρίζεται από μια εντυπωσιακή ποικιλία τοπίων, που περιλαμβάνει ψηλά βουνά καλυμμένα με πυκνά δάση ή άλλα μόνο με χαμηλή βλάστηση, αλπικές κοιλάδες, απότομες πλαγιές και χαράδρες, μικρούς ποταμούς, καταρράκτες και λίμνες.

Το όρος Βόιο, με την υψηλότερη κορυφή του να ξεπερνά τα 1.800 μέτρα, αποτελεί μέρος της οροσειράς της Βόρειας Πίνδου και βρίσκεται στα δυτικά της Π.Ε., δίνοντας μάλιστα και το όνομα στον ομώνυμο Δήμο. Οι ανατολικές πλαγιές του καλύπτονται από πυκνά δάση φυλλοβόλων, σε τις καστανιές να επικρατούν στο βόρειο τμήμα του, στην περιοχή των Καστανοχωρίων, ενώ οι δυτικές πλαγιές καλύπτονται κυρίως από πευκοδάση. Διασχίζεται από πλήθος παλιών μονοπατιών, που επέτρεπαν την επικοινωνία τόσο μεταξύ των χωριών όσο και με το Τσοτύλι, όπου διοργανωνόταν το περίφημο παζάρι, γι' αυτό και λέγονταν παζαρόστρατες. Βιότοπος για πολλά είδη πανίδας και χλωρίδας, αλλά δημοφιλές επίσης στους μανιταροσυλλέκτες, ειδικά στο νοτιότερο τμήμα του, στα σύνορα με τα Γρεβενά.

Κοντά στο χωριό Βυθός βρίσκονται οι Καταρράκτες του Σκο-



τωμένου Νερού, σχετικά εύκολα προσβάσιμοι για όσους διαθέτουν όχημα 4x4 ή βρίσκονται σε καλή φυσική κατάσταση, που προσφέρουν ένα εντυπωσιακό θέαμα, ειδικά την άνοιξη και στις αρχές του καλοκαιριού. Επίσης, η τεχνητή λίμνη του Βυθού, πάνω στον ποταμό Πραμόριτσα, προσελκύει πολλούς επισκέπτες για την ομορφιά του τοπίου γύρω της, αλλά και για τα ψάρια της. Το εύκολα προσβάσιμο δίτοξο πέτρινο γεφύρι της Σβόλιανης, λίγο έξω από την Αγία Σωτήρα, που το παλιό της όνομα ήταν Σβόλιανη, αποτελεί ένα ιδιαίτερο αξιοθέατο, κυρίως από στατική άποψη. Όμορφο είναι και το δίτοξο γεφύρι του Ντέρη, πολύ κοντά

στον δρόμο που ενώνει το Τσοτύλι με τον Πεντάλοφο, μετά τη διασταύρωση για Δίλοφο. Περίπου 30 λεπτά περπάτημα χρειάζονται για να φτάσει κανείς από το χωριό Μόρφη στο δίτοξο γεφύρι της Τσουκάς, που ενώνει με αξιοθαύμαστο τρόπο τις όχθες του Πραμόριτσα και θεωρείται το παλαιότερο πέτρινο γεφύρι της περιοχής του Βοΐου. Το μονότοξο γεφύρι της Χρυσουγής, κοντά στο ομώνυμο χωριό, γοητεύει με τις αρμονικές γραμμές του και το ύψος της καμάρας του, ενώ δίπλα του βρίσκεται χώρος αναψυχής, αλλά και ένας ανακαινισμένος παλιός νερόμυλος και λίγο πιο πάνω ένας χαριτωμένος καταρράκτης.

Το όρος Άσκιο ή Σινιάτσικο (από το όνομα της ψηλότερης κορυφής του, στα 2.111 μέτρα) χαρακτηρίζεται από τη χαμηλή βλάστηση στις περισσότερες πλαγιές του, αλλά και από τα πυκνά δάση οξιάς και βελανιδιάς σε κάποιες άλλες. Η εξαιρετική θέση του σχεδόν στο κέντρο της Δυτικής Μακεδονίας προσφέρει εντυπωσιακή θέα προς όλες τις κατευθύνσεις, ακόμα και από τις χαμηλότερες κορυφές του.

Στην ανατολική πλευρά της Περιφερειακής Ενότητας, ο Αλιάκμονας, ο μεγαλύτερος ποταμός που ρέει εξ ολοκλήρου επί ελληνικού εδάφους, και η τεχνητή Λίμνη Πολυφύτου διαμορφώνουν σε μεγάλο βαθμό το τοπίο. Η λίμνη δημιουργήθηκε το 1973 για τις ανάγκες της ΔΕΗ, μετά την κατασκευή του ομώνυμου φράγματος, πάνω στον Αλιάκμονα. Έχει έκταση περίπου 73 τετραγωνικά χιλιόμετρα και αποτελεί σπουδαίο βιότοπο τόσο για ψάρια όσο και για πουλιά. Προτού γεμίσει η λίμνη κατασκευάστηκε η θεμελίωση και οι 27 τεράστιες κολόνες της Υψηλής Γέφυρας Σερβίων - Νεράιδας, που έχει μήκος 1.372 μέτρα και εντάσσεται στις μεγαλύτερες της Ελλάδας. Αξίζει να ανέβει κανείς στο χωριό Νεράιδα για να απολαύσει

τη θέα τόσο προς τη γέφυρα όσο και σε ολόκληρη την τεχνητή λίμνη. Η διαδρομή από τα Σέρβια προς την Παλιά Καστανιά, στις πλαγιές των Πιερίων, επιφυλάσσει γοητευτικές εικόνες για τον επισκέπτη, καθώς και ανεμπόδι στη θέα μέχρι την Κοζάνη.

Στις πλαγιές των Καμβουνίων, στον δρόμο από το Μικρόβαλτο προς το Λιβαδερό, στο γεωπάρκο Μπουχάρια εντυπωσιάζουν οι γεωλογικοί σχηματισμοί Μπουχάρια και Νοχτάρια. Πρόκειται για γεωμορφές ύψους 3-7 μέτρων που προήλθαν από τη διάβρωση του εδάφους πριν από περίπου 70.000 χρόνια. Οι πρώτοι μοιάζουν σαν καμινάδες με κάλυμμα – άλλωστε αυτό σημαίνει η ονομασία τους στην τοπική διάλεκτο –, ενώ οι δεύτεροι θυμίζουν οβελίσκους.

Το φαράγγι των 9 Πιερίδων Μουσών ή φαράγγι του Σκεπασμένου, όπως είναι γνωστό στους περισσότερους, αποτελεί ένα τοπίο εκπληκτικής ομορφιάς, με πυκνή βλάστηση, νερά και καταρράκτες. Βρίσκεται μόλις 2,5 χιλιόμετρα από τον Βελβεντό με εύκολη πρόσβαση ενώ στο πλάι του φαραγγιού έχει διαμορφωθεί μονοπάτι για τους επισκέπτες.

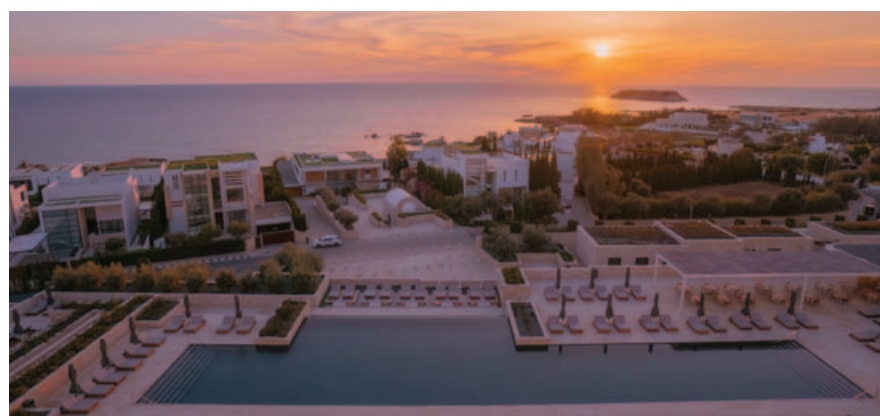
CAP ST GEORGES HOTEL & RESORT: A MEDITERRANEAN RETREAT LIKE NO OTHER

Tucked along the breathtaking Cape St. George in Paphos, Cyprus, Cap St Georges Hotel & Resort is redefining what it means to live and vacation in style. Developed by **Korantina Homes**, one of Cyprus' leading property developers, this landmark destination stretches across 2 kilometers of pristine Mediterranean coastline and stands as one of the **largest residential and holiday resorts in the region**.

More than just a five-star hotel, Cap St Georges Hotel & Resort is a vibrant, thoughtfully designed seafront community that blends natural beauty, refined architecture, and elevated hospitality. Whether you are visiting for a luxury getaway or exploring the potential for a long-term residence, the resort offers a lifestyle that feels both exclusive and welcoming.

An Unforgettable Experience for Every Guest

With **over 200 luxury villas** and a **five-star hotel**, the resort caters to discerning travelers and homeowners who seek comfort, connection, and quality. Among the standout properties is the **Akamas Presidential Villa**, a true architectural showpiece designed



to capture the spirit of Mediterranean elegance and privacy.

From the moment you arrive, the experience is effortless. Guests and residents enjoy **24-hour concierge services**, an **exclusive clubhouse**, and a curated selection of **dining venues**, where world flavors and Cypriot tradition come together in stunning seafront settings. The resort also features a **mod-**

ern spa and gym, indoor and outdoor pools, and direct access to a **sandy beach**, creating the perfect balance between relaxation and recreation.

But Cap St Georges Hotel & Resort goes far beyond relaxation. It offers a dynamic range of **activities for all ages**, from **horseback riding along coastal trails** and **cycling through scenic landscapes**, to games on **padel courts**

or fun-filled afternoons at the **kids' club**. There's even a **football field built to European professional standards**, ideal for active guests, football teams, and sports enthusiasts alike.

What truly sets the resort apart is its ability to combine **world-class amenities with a strong sense of community and local heritage**. Here, the traditional charm of Cyprus meets the sophistication of international living, creating an experience that feels both grounded and elevated.

Cap St Georges Hotel & Resort is more than a destination—it's a lifestyle designed for those who appreciate nature, quality, and authenticity. Whether you are looking to unwind, explore, or simply enjoy the finer things in life, Cap St Georges Hotel & Resort invites you to **experience Mediterranean living at its finest**.

To learn more or plan your stay, visit www.capstgeorges.com and discover the unparalleled charm of Cyprus, where dreams meet the sea.

Cap St Georges Hotel & Resort

3, Maniki Street, 8570,
Agios Georgios Pegeia, Cyprus
Phone: +357 2600 0000
Email: enquiries@capstgeorges.com
Web: www.capstgeorges.com



PM Mitsotakis calls for return of Parthenon Marbles

ATHENS

Greek Prime Minister Kyriakos Mitsotakis joined author Victoria Hislop for a wide-ranging public discussion at the Reimagine Tourism 2025 conference, organized by Kathimerini at the Stavros Niarchos Foundation Cultural Center on November 18. The session was moderated by journalist Margarita Pournara.

Responding to a question about the return of the Parthenon Sculptures, Mitsotakis acknowledged the complexity of the issue noting that it is no secret Greece is in talks with the British Museum. "I don't believe we have made the progress I would like, but the upcoming renovation of the Duveen Gallery may create new opportunities," he said.

The Prime Minister emphasized that the matter is not about restoration but reunification. "The Parthenon Sculptures tell a story that is more relevant than ever – the story of Athenian democracy at its height. They must be seen in their entirety at the Acropolis Museum. It is like cutting the Mona Lisa in half, with

one part in the Louvre and the other in the British Museum. It makes no sense", he noted.

Mitsotakis added that public opinion in the United Kingdom is shifting in Greece's favor and stressed the importance of persistence and methodical argumentation. He also suggested that collaboration with the British Museum, including rotating exhibitions, could be mutually beneficial while reaffirming Greece's legal, historical, and cultural claim.

Turning to tourism, Mitsotakis said Greece has moved beyond difficult years and is embracing modernity while preserving tradition. "We project the image of a country that has left hardship behind, moving in the right direction, embracing modernity while maintaining what makes us unique," he explained.

He expressed his ambition to make Greece the world's number one tourist destination in terms of quality. Achieving this, he said, requires focusing on unique experiences, sustainability, and protecting cultural and natural ecosystems. He warned against overdevelop-



ment, stressing that Greece must avoid mistakes made elsewhere in the Mediterranean.

"There are very few places in Greece where overbuilding has occurred. We must respect the unique natural and cultural landscape we have inherited," Mitsotakis concluded.

Mitsotakis stressed that Greece must move beyond its traditional summer model. "The major challenge for us, for the Ministry, and for the government as a whole is to extend the season and open the way for more diverse experiences. People are surprised when I tell them we have mountains, that they can ski in Greece, or go hiking," he said.

He noted that most visi-

tors come for the summer experience rather than culture, leaving vast opportunities untapped. Cruise tourism, he added, must also diversify. "With all respect to Mykonos and Santorini, these destinations have probably reached their limits. We need a 'deMykonosification' of our product, opening new destinations where the pressure is far less," Mitsotakis explained. He praised examples such as Amorgos, where local fishermen protect the environment, and Asypalaia, which has pioneered ecofriendly tourism.

The Prime Minister stressed that government support should target underdeveloped areas rather than already saturated destinations like the Cyclades or Crete. He cited Western Greece and Messinia's Costa Navarino as models of sustainable development. "At the end of the day, everything revolves around experiences. A bike ride, a meal in a local home, living tradition and craftsmanship — these have enormous value," he said.

Greece's diversity of climates, cuisines, and traditions, he argued, creates opportunities for

multilayered marketing tailored to each region. Thessaloniki, with new investments, is becoming a vibrant urban destination, while nearby Vergina offers cultural depth. He urged greater promotion of routes such as those linked to the Apostle Paul.

Mitsotakis underscored that authenticity must be preserved as tourism grows. "Authenticity has economic value. Our crafts survived for centuries because they served an economic purpose. Now they must find new markets," he said, pointing to local honey, weaving, and farm-to-table foods. He suggested fishermen could supplement income by sharing their work with tourists, while mountain tourism requires trained guides and rescue teams.

The Prime Minister highlighted Athens's vibrant cultural scene, from modern art exhibitions to new literature and poetry, describing crisis as a "laboratory for artistic expression." Asked what destinations he would recommend, he named Tinos, Lemnos, and Zagori, praising their unique landscapes and potential for year-round tourism.

Ambassador Guilfoyle signals 'take-off' in Greek-U.S. relations

ATHENS — [ANA-MPA]

"Greece is one of the most important allies of the United States," the new U.S. Ambassador in Athens Kimberly Guilfoyle said on November 14, addressing the "Greece Talks" conference organized by Travel.gr and the news organization "Proto Thema".

She told the conference participants to prepare for a "take-off" in relations between the two countries, suggesting that new deals and collaboration were on the way, including an upcoming visit by U.S. Secretary of State Marco Rubio.

"We are not simply allies. A strong relationship between Greece and the U.S. is good not only for the two countries but for the world," she said, adding that her goal as ambassador was to bring this about.

"There are no limits to our cooperation. It is the bonds between people that make this alliance unbreakable. We have millions of Americans and Greeks who travel and support our culture because at the heart of our alliance is the shared belief that democracy is not an idea of the past but the engine of our collective future," she added, expressing her desire to do something important for the Greek people who had so warmly embraced her.

Regarding the energy agenda, the ambassador said she would be visiting Thessaloniki in December, as well referring to Souda and Alexandroupolis, saying she was very excited about going there, to start working on energy and to look at the infrastructure.

Talking about the progress of U.S.-Greek agreements, she noted that there are results and that these are more than just symbolic. "We are focusing on issues that are important for Greece to acquire sovereignty in energy and so there



are bilateral relations. So, I'd say 'fasten your seatbelts because we are about to take off'."

Talking about COSCO and the port of Piraeus, Guilfoyle replied that Greece was facing financial difficulties at the time of the Chinese investment, adding: "I am examining new opportunities for further cooperation for the port of Piraeus. Greece and the Eastern Mediterranean are very important and I also have the support of Energy Minister Stavros Papastavrou. For 10 months we have been preparing some things. There are issues, commitments, U.S. companies."

Questioned about the first meeting of the 3+1 scheme (Greece-Cyprus-Israel and the United States), she replied: "It was not a one-off thing we did. There will be one in the next quarter and next year. It sends a message to the rest of the world..."

The ambassador noted that there were a number of active projects in energy, commerce and defence, while saying she looked forward to cooperating with Greek shipowners, to being partners and collaborating in the building of ships, training and education.

On the prospect of visits by senior U.S. government officials, Guilfoyle underlined: "I am here, I don't know how to better explain this to you... Secretary Rubio will come, we will have many visits and contacts. There will be a strong show of the relations in Greece."

Regarding a visit by President Trump, Guilfoyle said that "we would very much want him to come" and that she liked the idea of him speaking at the Athens Acropolis, adding that such a visit would be "emblematic" and expressing confidence that Trump would get an incredibly warm reception and "would be delighted to be here".

Kefalogianni: 2025 will be a new record year for Greek Tourism

ATHENS — [ANA-MPA]

The sustainability of Greek tourism dominated a discussion between Tourism Minister Olga Kefalogianni and newly-elected UN Tourism Secretary General Shaikha Nasser Al Nowais on the first day of the "REIMAGINE TOURISM 2025" conference on November 18, organized by the newspaper Kathimerini at the Stavros Niarchos Foundation Cultural Centre (Lighthouse).

Speaking at the conference, the UN Tourism Secretary General emphasised that sustainability is an essential condition and highlighted that Greece has succeeded in extending its tourism season – an achievement of great importance for sustainability, both economically and environmentally.

The tourism minister highlighted the strong upward trajectory of Greek tourism, which continues into 2025 following two consecutive record-breaking years. According to Kefalogianni, the data so far indicate a historically high performance for 2025, with an increase in arrivals and an even larger rise in travel revenues. Compared with 2024, there is heightened travel activity and double-digit revenue growth during the off-peak period, in the "shoulder" and winter months. "Greece is gradually becoming a year-round destination," the minister noted, adding that this



is already the case for Athens, Thessaloniki, and several other destinations.

She also stressed that the government remains committed to its strategic plan to position Greece as a model of sustainable tourism development. Among other things, Kefalogianni spoke about policies regulating short-term rentals, environmental and cultural heritage protection, as well as initiatives to extend the tourism season and develop new forms of tourism, such as cultural tourism, gastronomy tourism, and wellness tourism.

Focusing on the challenges of global tourism, the UN Tourism Secretary General referred to overtourism, noting that, while it is a "positive sign" indicating strong demand for the tourism product, proper management is necessary to ensure that the travel experience is not negatively affected. "We must ensure that local communities do not feel pressured due to excessive demand," she emphasised.

Regarding Greece's progress in tourism, she assessed that it is the result of the country's investment in people, improvement of infrastructure, protection of the natural environment, gastronomy, and cultural heritage, along with a strong emphasis on sustainability. She noted, however, that above all, tourism's success is the outcome of collaboration among many stakeholders.

Thanksgiving: from local harvests to national holiday

Most Americans are familiar with the Pilgrim's Thanksgiving Feast of 1621, but few realize that it was not the first festival of its kind in North America. Long before Europeans set foot in the Americas, native peoples sought to ensure a good harvest with dances and rituals such as the Green Corn Dance of the Cherokees.

The first Thanksgiving service known to be held by Europeans in North America occurred on May 27, 1578, in Newfoundland, although earlier Church-type services were probably held by Spaniards in La Florida. However, for British New England, some historians believe that the Popham Colony in Maine conducted a Thanksgiving service in 1607 (see Sources: Greif, 208-209; Gould, and Hatch). In the same year, Jamestown colonists gave thanks for their safe arrival, and another service was held in 1610 when a supply ship arrived after a harsh winter. Berkley Hundred settlers held a Thanksgiving service in accordance with their charter which stated that the day of their arrival in Virginia should be observed yearly as a day of Thanksgiving, but within a few years an Indian uprising ended further services (Dabney). Thus, British colonists held several Thanksgiving services in America before the Pilgrim's celebration in 1621.

The Pilgrims, with a puritanical rejection of public religious display, held a non-religious Thanksgiving feast, aside from saying grace. In fact, they seem to have used the three days for feasting, playing games, and even drinking liquor.

In 1623, the Pilgrims at Plymouth Plantation, Massachusetts, held another day of Thanksgiving. As a drought was destroying their crops, colonists prayed and fasted for relief; the rains came a few days



"The First Thanksgiving, 1621" (c. 1912–1915), oil on canvas by Jean Leon Gerome Ferris (1863–1930), depicts an idealized scene of a harvest gathering between Pilgrims and Native Americans – intended as Wampanoag – at Plymouth Colony. Centuries later, this event became a foundational element of American cultural tradition

later. And not long after, Captain Miles Standish arrived with staples and news that a Dutch supply ship was on its way. Because of all this good fortune, colonists held a day of Thanksgiving and prayer on June 30. This 1623 festival appears to have been the origin of our Thanksgiving Day because it combined a religious and social celebration.

Festivals of Thanksgiving were observed sporadically on a local level for more than 150 years. They tended to be autumn harvest celebrations. But in 1789, Elias Boudinot, Massachusetts, member of the House of Representatives, moved that a day of Thanksgiving be held to thank God for giving the American people the opportunity to create a constitution to preserve their hard-won freedoms.

A Congressional Joint Committee approved the motion, and informed President George Washington. On October 3, 1789, the President proclaimed that the people of the United States observe "a day of public thanksgiving and prayer" on Thursday, the 26th of November.

The next three Presidents proclaimed, at most, two days of thanksgiving sometime during their terms of office, either on their own initiative or at the request of a joint Resolution of Congress. One exception was Thomas Jefferson, who believed it was a conflict of church and state to require the American people hold a day of prayer and thanksgiving. President James Madison proclaimed a day of Thanksgiving to be held on April 13, 1815, the last such proclamation is-

sued by a President until Abraham Lincoln did so in 1862.

Most of the credit for the establishment of an annual Thanksgiving holiday may be given to Sarah Josepha Hale. Editor of Ladies Magazine and Godey's Lady's Book, she began to agitate for such a day in 1827 by printing articles in the magazines. She also published stories and recipes, and wrote scores of letters to governors, senators, and presidents. After 36 years of crusading, she won her battle. On October 3, 1863, buoyed by the Union victory at Gettysburg, President Lincoln proclaimed that November 26, would be a national Thanksgiving Day, to be observed every year on the fourth Thursday of November.

Only twice has a president changed the day of observation. President Franklin D. Roosevelt, in order to give depression-era merchants more selling days before Christmas, assigned the third Thursday to be Thanksgiving Day in 1939 and 1940. But he was met with popular resistance, largely because the change required rescheduling Thanksgiving Day events such as football games and parades. In 1941, a Congressional Joint Resolution officially set the fourth Thursday of November as a national holiday for Thanksgiving.

Today, Thanksgiving is a time when many families come together, and many churches are open for special services. We have both Native Americans and immigrants to thank for the opportunity to observe a day of thanksgiving.

** Prepared by the Division of Cultural History, National Museum of American History, in cooperation with Public Inquiry Services, Smithsonian Institution*

New York's "Ladders to the Outdoors" connects 60,000 kids with nature

ALBANY, NY

Governor Kathy Hochul announced on November 14 that the *Ladders to the Outdoors* program, a field trip initiative expanding inclusive and equitable access to the outdoors through New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation (State Parks), has served more than 60,000 youth since its inception in 2021. Working closely with teachers and community leaders to plan visits and provide the equipment needed to create successful recreational experiences, Ladders to the Outdoors welcomed more than 7,600 children and teens in the Central and Western New York regions to participate in activities in state parks this year, more than 200 of whom visited a state park for the first time.

"From the crack of a bat to the cool mist of a waterfall, State Parks' Ladders to the Outdoors program helps New York kids rediscover the joy of being outside," Governor Hochul said. "In those moments, scrolling on your phone fades away, replaced by laughter, adventure and memories that will



last a lifetime. Getting offline and getting outside gives kids chances to explore, gain confidence, curiosity and a deeper connection to the world around them".

Created in partnership with the Ralph C. Wilson, Jr. Foundation in 2021, New York State Parks' Ladders to the Outdoors program launched with a goal to have children from underserved communities experience the outdoors at state parks in Erie and Niagara counties. The program served 2,000 Western New York children in its first summer in 2021, and as demand grew, State Parks began offering additional Ladders to the Outdoors programming in Central New York in 2023 through grants from Central New York's Community Foundation, the United Way and the Gifford Foundation.

The program's core mission "to connect kids to their New York State parks and historical sites, outdoor recreation, nature, and foster a lifelong love of the outdoors" remains the same today as it did at the outset, and organizers have taken kids out on trail walks, fishing trips, bike rides, and to visit the New York State Fair each year. To ensure kids have positive experiences, equipment is often provided during outings, including camping and sporting gear, as well as outdoor apparel.

According to a press release by the Governor's Office, the program complements the "Get Offline, Get Outside" campaign, as well as the Unplug and Play initiative which earmarks \$100 million for construction and renovation of community centers through the Building Recreational Infrastructure for Communities, Kids and Seniors (NY BRICKS), \$67.5 million for the Places for Learning, Activity and Youth Socialization (NY PLAYS) initiative helping New York communities construct new playgrounds and renovate existing playgrounds; and an additional \$90 million for the continuation of the NY SWIMS initiative.

U.S. Mint ends penny production after 232 years

PHILADELPHIA, PA – GNUSA

The United States Mint has officially ended production of the penny, closing the chapter on a coin that has been part of American life for more than two centuries. The decision, ordered by President Donald Trump, was made to save money as the cost of producing each penny had climbed to nearly four cents, far exceeding its face value.

At a ceremonial strike event held at the Mint's Philadelphia facility, U.S. Treasurer Brandon Beach pressed the button to strike the final circulating penny. "God bless America, and we're going to save the taxpayers \$56 million", Beach said moments before the historic strike.

First authorized by the Coinage Act of 1792, the penny has been produced since 1793 and was once able to buy a snack or piece of candy. Over time, however, economic realities and changing consumer behavior made its continued production unsustainable. The cost of minting each penny rose from 1.42 cents to 3.69 cents over the past decade.

While circulating production has ceased, the penny remains legal tender, with an estimated 300 billion coins still in circulation. The Mint will continue producing limited numismatic editions for collectors and historical purposes.



ECONOMY

Fitch upgrades Greece to 'BBB' with Stable Outlook

ATHENS

Fitch Ratings announced on November 14 that it has upgraded Greece's long-term foreign-currency issuer default rating to 'BBB' from 'BBB-', maintaining a stable outlook. The decision reflects the country's rapid debt reduction, strong fiscal performance, and resilience in its banking sector.

Finance Minister Kyriakos Pierrakakis welcomed the upgrade in a social-media post, stressing that "it confirms the steady progress of the economy", adding that "the picture is undeniable: Greece is moving to a higher level".

Fitch highlighted Greece's significant progress in cutting public debt, which is projected to fall to 145% of GDP in 2025, down from a peak of 209% in 2020. The agency expects debt to continue declining toward 120% by 2030, supported by nominal GDP growth of around 4% and sustained primary surpluses above 3.5% of GDP beyond 2027.



Large cash reserves, equal to about 18% of GDP, provide a buffer against market volatility and allow early repayment of bonds.

Budget performance has also been robust. Fitch forecasts a general government surplus of nearly 1% of GDP this year, alongside a primary surplus of 4.8%, well above the median for countries in the "BBB" category. Improved tax collection and tight spending discipline have un-

derpinned these results, while planned tax cuts and social measures in 2026 are expected to ease fiscal policy modestly without undermining stability.

The Greek economy has grown at an average rate of 2% since 2023, outpacing the eurozone. Fitch expects growth to remain steady through 2027, driven by domestic demand, investment, and employment gains. The agency noted that

Greece continues to converge toward the eurozone's average income level.

The banking sector has also strengthened, with Fitch upgrading the country's four systemic banks to investment grade earlier this year. Improvements include stronger capital positions, profitability, and the clean-up of non-performing loans. Fitch expects the sector to benefit from resilient growth and steady business expansion.

Despite the upgrade, Fitch cautioned that Greece still faces challenges. The current account deficit remains high at around 6% of GDP, reflecting low savings and import-heavy investment. In addition, legacy issues such as deferred tax credits in bank capital and public guarantees under the Hercules scheme continue to link sovereign and banking risks.

Greek Government welcomed the upgrade as a milestone in the country's recovery. He said Fitch's decision confirms "the steady progress of the economy,"

OECD: Greece is among the countries with the lowest food inflation

ATHENS — [ANA-MPA]

According to the latest OECD data for September 2025, food inflation stood at 1.4% in Greece, compared to 3.5% in the EU average and 5% in OECD countries. This places Greece in the lowest position in the EU and the fourth lowest position among the 38 OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) member countries.

In fact, according to Eurostat data, Greece had lower inflation than the EU average in 13 of the last 16 months, while for three consecutive months in the winter - December 2024, January and February 2025 - food inflation in our country was negative, something that had not happened since 2021.

Of course, the phenomenon of high prices remains international and multidimensional. Environmental and other European restrictions - such as rules on beef production - affect costs



across the market. And high prices, of course, do not only concern food - where Greece is doing significantly better than the European average - but also other sectors that touch the daily lives of citizens: energy, housing, transport.

This is also shown by the OECD data on inflation on an annual basis (September 2025 to September 2024) for Greece. In a total of 1.9%, the "contribution" of food is 0.3%, with energy and other goods and services completing the picture.

ELSTAT: Inflation stood at 2% in October

ATHENS — [ANA-MPA]

Greece's inflation accelerated by 2% in October from 1.9% in September and compared to an increase of 2.4% in October 2024, according to the Hellenic Statistical Service ELSTAT.

In one year, significant price increases were recorded in food items: meat (10.6%), fresh fish (4%), fruit (9.1%), dairy products and eggs (4.4%), chocolates (21.1%), coffee (19.3%), confectionery products (6.1%) and fruit juices (5.7%).

In contrast, there was a very large decrease in the price of olive oil (36.9%). There were also price increases, among others, in: housing rents (8.9%), cloth-

ing-footwear (1.9%), holiday packages (6.8%), restaurants-pastry shops-cafes (7.8%) and health insurance premiums (7%). In the energy sector, price decreases were recorded in all categories: electricity (3.3%), natural gas (6.3%), heating oil (4.3%) and fuel (1.6%).

Between October and September, price increases continued, among others, in: beef (5.3%), pork (1.6%), lamb and goat (3.4%), fresh fruit (3.6%) and fresh vegetables (2.5%), while prices decreased in olive oil (2.7%) and coffee (2.1%). Price increases also continued in housing rents (0.4%), while a price increase was also recorded in electricity (2%).

Greece's trade deficit down 13.6% in September 2025

ATHENS

Greece's trade deficit narrowed significantly by 13.6% in September 2025, compared with the same month a year earlier, as imports declined while exports posted modest gains, according to provisional data released by the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT).

The total value of imports reached €6.92 billion (\$8.1 billion), down 3.6% compared with September 2024. Excluding oil products, however, imports rose by €187.2 million (3.5%), and when ships were also excluded, the increase was €201.2 million (3.8%).

Exports climbed to €4.25 billion (\$5.0 billion), a 4.0% increase year-on-year. Yet, excluding oil products, exports fell by €46.9 million (1.5%), and by €45.6 million (1.5%) when ships were also excluded.

As a result, the trade deficit narrowed to €2.67 billion (\$3.1 billion), down 13.6%

from September 2024. Still, when oil products and ships were excluded, the deficit widened by 11.1%.

For the period January-September 2025, imports totaled €60.47 billion (\$67.4 billion), down 4.1% compared with the same period in 2024. Excluding oil products, imports rose 3.6%, while excluding both oil products and ships, they rose 3.2%.

Exports during the nine months amounted to €36.06 billion (\$40.4 billion), a 4.7% decline year-on-year. However, excluding oil products, exports increased by €776 million (2.9%), and by €825.8 million (3.1%) when ships were also excluded.

The trade deficit for the nine-month period stood at €24.41 billion (\$27.0 billion), down 3.3% from 2024. Yet, excluding oil products, the deficit rose by €899.9 million (4.4%), and by €685.1 million (3.4%) when ships were also excluded.

High Foreign Direct Investment shows confidence in Greek economy

ATHENS — [ANA-MPA]

Confidence in the Greek economy is shown by the high inflows of foreign direct investment (FDI) in Greece, according to the latest data announced by the OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development).

In 2024, FDI in Greece amounted to 7.6 billion euros, which is the second highest amount recorded in the last 15 years after 8.4 billion euros in 2022.

In the first half of 2025, foreign investment inflows continued at a high pace, reaching 3.1 billion euros from 2.5 billion euros in the corresponding period last year.

The increased flows resulted in the stock of FDI in Greece approaching 72 billion euros in 2024 from 66 billion euros a year earlier.

Foreign direct investments of Greek businesses abroad amounted to 3 billion euros in 2024, while in the first half of 2025 they amounted to 1.8 billion euros.



Trade deficit up in first 9 months of year on annual basis

LEFKOSIA

Cyprus' trade deficit increased in the period January-September 2025, reaching €5,884.2 million, compared with €4,787.0 million in the same period of 2024, according to the Statistical Service of Cyprus.

Total imports in September 2025 surged by 22.5% to €1,208.0 million, driven by purchases from third countries, which jumped to €595.5 million from €352.7 million a year earlier. Imports from EU Member States were slightly lower at €612.5 million, compared with €633.6 million in September 2024. Vessel ownership transfers contributed €35.6 million to imports.

Total exports of goods in September 2025 rose sharply to €497.4 million, up 40.5% from €354.1 million in September 2024. Exports to EU Member States reached €173.6 million, while shipments to third countries climbed to €323.8 million. Ship transfers accounted for €108.0 million, more than double the previous year's figure.

Total imports of goods in January-September 2025 amounted to €10,111.1

million, recording an increase of 15.3%, as compared to €8,768.0 million in January-September 2024. Total exports of goods in January-September 2025 were €4,226.9 million compared to €3,981.0 million in January-September 2024, registering an increase of 6.2%.

August Final Data

Total imports stood at €1,116.7 million, up 13.7% from August 2024. Exports of domestically produced goods, including stores and provisions for ships and aircraft, more than doubled, reaching €399.1 million compared with €193.9 million a year earlier. Industrial products dominated, accounting for €392.6 million, while agricultural exports slipped slightly to €5.8 million. Exports of foreign products rose 36.6% to €132.4 million.

Main categories of exports of domestically produced goods for the period January-August 2025 (excl. stores and provisions for ships and aircraft), were mineral fuels and oils with value €1,667.6 million, halloumi cheese with €262.9 million and pharmaceutical products with €228.9 million.

Cyprus interest rates converge with eurozone averages

LEFKOSIA - [CNA]

There is an increased degree of convergence of the average interest rates of credit institutions in Cyprus in relation to the corresponding average of credit institutions in the eurozone, both in deposits and loans, the Central Bank of Cyprus said on November 13 in a press release.

It notes that with the aim of further enhancing transparency, it publishes detailed interest rate data for deposits and loans for each credit institution from July 2024.

According to the data published by the CBC, interest rates on fixed term deposits of up to one year from households (new business), the average of all monetary financial institutions (MFIs) in Cyprus was 1.10%, while the average in all MFIs in the eurozone was 1.74%.

Interest rates on fixed term deposits of up to one year from non-financial corporations (new business) were 1.24% in Cyprus on average and 1.90% in the eurozone.

With regard to interest rates on loans for house purchase to households, residents of the eurozone, in euro, regardless of the initial determination period, (new business - new contracts) was 3.03% on average in Cyprus and 3.34% in the eurozone.

Interest rates on loans of up to one million euros to non-financial corporations, residents of the eurozone, in euros, regardless of the initial determination period, (new business - new contracts) were on average 4.20% in Cyprus, while interest rates on loans of over one million euros to non-financial corporations, residents of the eurozone, in euros, regardless of the initial determination period, (new business - new contracts) were in average 3.84%.

The monthly publication of detailed interest rate data, the CBC states, contributes to easier public information, providing households and businesses with direct access to more comprehensive information.

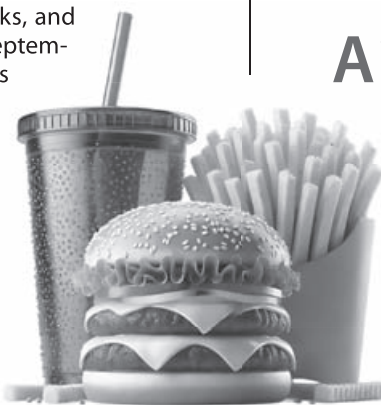
Food, drinks, tobacco sales up 10.4%

LEFKOSIA

Food, drinks, and tobacco sales increased in September 2025, with the volume index of retail trade in food, drinks, and tobacco rising by 0.5% in the European Union compared to the same month in 2024. Cyprus posted the highest increase

at 10.4%. In the euro area, the increase was 1% according to Eurostat.

Out of the 25 EU countries with available data, 15 recorded an annual increase in the volume of food, drinks, and tobacco sales in September 2025. Cyprus was followed by Spain (4.5%) and Malta (4.4%). In contrast, Estonia saw a decline of 4.8%, while Romania and Belgium recorded decreases of 4.5% and 3.4%, respectively.



LEFKOSIA

Inflation in October 2025 decreased at a rate of 0.3%, according to data published by the Statistical Service on November 6. The Consumer Price Index (CPI) increased by 0.54 points, reaching 118.25 units compared to 117.71 units in September 2025.

Compared to October 2024, the largest increases were recorded in the categories Restaurants and Hotels (4.4%) and Education (3.5%), while the largest decreases were seen in Clothing and Footwear (6.7%), and Food and Non-Alcoholic Beverages (-2.1%). Services overall posted a 3% increase, while Electricity (-7.5%) and Agricultural Products (-2.6%) weighed negatively on the index.

Compared to September 2025, the largest changes were recorded in the categories Clothing and Footwear (3.6%) and Education (1.2%). Electricity also rose 1.7% compared with the previous month.

For the first ten months of 2025, the biggest increases were observed in Restaurants and Hotels (4.7%), Education (3.7%), and Recreation and Culture (3.3%). The largest decrease was again in Clothing and Footwear (-6.2%).

Analysis of effects in units

According to CyStat, the largest positive impact on the change of the CPI in October 2025, compared to October 2024, was recorded in Restaurants and Hotels (0.48 units) and Education (0.16 units), while the largest negative impact came from Food and Non-Alcoholic Beverages (-0.52 units) and Clothing and Footwear (-0.51 units).

Cyprus GDP Growth at 3.6%

LEFKOSIA - GNUSA

The GDP growth rate in real terms, seasonally adjusted, during the third quarter of 2025 is positive and it is estimated at 3.6% over the corresponding quarter of 2024, according to a flash estimate, published by the Statistical Service on November 14. On a quarterly basis, GDP rose 0.9%. Bottom of Form

The positive GDP growth rate is mainly attributed to the sectors: "Wholesale and Retail Trade, "Repair of Motor Vehicles", "Information and Communication", "Hotels and Restaurants".

In a written statement, Finance Minister Makis Keravnos expressed satisfaction,

Negative inflation recorded in October



The largest impact on the change of the CPI in October 2025 compared to September 2025 was recorded in the categories Clothing and Footwear (0.25) and Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels (0.12). Fresh Fruits (-0.15 units), however, had the largest negative impact.

The largest positive impact on the change of the CPI in October 2025 compared to the index of October 2024 was recorded in Catering Services (0.50), while the largest negative impact was recorded in Clothing (-0.43) and Electricity (-0.43).

noting that "these figures confirm the impetus of the Cypriot economy, which in a period of increased uncertainty, mainly due to geopolitical developments, continues to record high growth rates, in combination with zero inflation and full employment conditions".

Referring to data from the European Statistical Office (Eurostat), Keravnos said that Cyprus' growth rate of 3.6% for the 3rd quarter of 2025 is well above the European average of 1.4% in the Eurozone and 1.6% in the EU.

He also noted that for the first nine months of 2025, growth rate is estimated at 3.5%, exceeding the Ministry of Finance's conservative forecast of 3.2% for the year.

Total of 14 bounced cheques worth €176,435

LEFKOSIA - [CNA]

A total of 14 bounced cheques were recorded in October in the preliminary list of the Central Information Register (CIR), with a total value of €176,435, according to data released on November 13 by the Central Bank.

In October, seven entities were added to the preliminary list: four legal entities and three natural persons.

During the period from January to October 2025, a total of 198 bounced cheques were recorded, amounting to €616,580.

By comparison, during the same period in 2024, 252 checks were recorded, worth €533,524.

Furthermore, in October, a total of 18 entities were added to the CIR: six legal entities, three natural persons, and nine natural persons who control legal entities.

During the first ten months of the year, a total of 105 entities were registered: 36 legal entities, 26 natural persons, and 43 natural persons who control legal entities.

Deputy PM Hatzidakis outlines government's 7 priorities for 2026

ATHENS - [ANA-MPA]

The Greek government's priorities for 2026, based on the real economy and on 'micros', was presented by Deputy Premier Kostis Hatzidakis on November 5 at the 9th annual conference of the Hellenic Association of Entrepreneurs (EENE) on "Greece & Europe 2030: A different taxation for development".

"Greece, which used to be seen in Brussels as 'the black sheep' a few years ago, is now an example of success. I am not claiming all problems have been resolved and we have turned into Switzerland, Austria, or Luxembourg," Hatzidakis said. "But Greece has left a bad situation behind it and is rising. We will continue the effort, as always based on maintaining fiscal balance, but also by gradually giving more emphasis on the 'micro' dimension of the economy, or on competitiveness, productivity, and competition," he underlined.

The deputy premier presented 7 action points the government prioritizes for the coming year:

1. Fair and growth-friendly taxation policy. This will include reducing legal entity income tax from 28% to 22% and dividend tax from 10% to 5%, reducing social insurance contributions by 5.4 points, and tax deductions, among other issues.

2. Further improvement of the business environment. This includes reduction of administrative costs by recording procedures in order to simplify or abolish them, and faster meting out of judgment in court cases, among others.

3. Funding of the economy and small and medium-sized enterprises (SMEs). The banking system bears no relation to

the situation a few years ago, Hatzidakis said. Also, the capital market and the stock exchange are being upgraded, and the Hellenic Development Bank is activated for SMEs in particular.

4. The physical and human capital of Greece is being upgraded. This includes infrastructure and networks, especially energy networks. Specifically, the linking of Crete with the mainland power grid will be inaugurated shortly and will be followed by the North and South Aegean Islands linking. Priority will be given to upskilling and reskilling and certification.

5. Emphasis on Greece's comparative advantages. "Obviously we do not have a deindustrialization; on the contrary, we have an increase in industry's contribution to GDP and 60,000 new job openings," Hatzidakis said. The sectors with a comparative advantage include pharmaceuticals, agronutrition, and defense, as well as others like record-breaking tourism.

6. Promotion of extroversion. The National Extroversion Strategy was presented recently and includes strengthening of partnerships with the private sector, innovative actions to promote products, and very clear priorities per country, sector, and product.

7. Utilization of artificial intelligence (AI). "Artificial intelligence is surely an opportunity for countries like Greece. We have well-trained human resources and scientists. Utilizing this dynamic, we can take great leaps forward in the coming years. Contrariwise, if we do not act, SMEs especially will be at risk of being marginalized. That is why the government places this issue very high in its agenda," the deputy premier stressed.

Education Minister unveils nationwide digital learning plan

ATHENS - [GNUSA, ANA-MPA]

Conventional classroom learning in Greece is undergoing a major transformation through digital innovation, Education, Religions & Sports Minister Sofia Zacharaki said at an event at the Athens Conservatory titled "The Digital School: Knowledge Becoming Experience with Equal Opportunities for All".

Zacharaki outlined the rollout of 36,264 interactive programs to 6,899 elementary and secondary schools, along with 117,121 robotics kits distributed to 11,146 schools from kindergarten to high school, a €29.9 million investment.

"Study programs are being reshaped into open-source, interactive digital environments, integrating technology into the learning process with accessible educational resources", she said.

The minister also announced the creation of 13 Innovation Centers, one in each region of Greece. The €5 million project will feature labs for Extended Reality, Artificial Intelligence, STEM, and robotics, as

well as spaces for construction, meetings, and presentations. These centers will serve learners of all ages and provide training for educators and administrators, with the first phase beginning in December.

In parallel, 155,000 teachers in general and special education are being trained in new pedagogical and technological skills, including robotics, STEM, and digital tools. "No project would have value if it were not accessible to all", Zacharaki stressed, noting that the Recovery Fund has allocated more than €10 million to support students with disabilities and special educational needs.

Alternate National Economy & Finance Minister Nikos Papathanasis, who introduced Zacharaki, said €542 million from the Recovery Fund is being used for the Digital Frontistirio, which offers free lessons to 12th-grade students preparing for university entrance exams. Additional funding supports joint graduate programs and €110 million has been allocated for equipment in vocational high schools and colleges.

Greece, Ukraine sign deal to route US LNG through 'Vertical Corridor'

ATHENS - [ekathimerini.gr]

Greece and Ukraine signed an agreement Sunday to facilitate the transport of US liquefied natural gas (LNG) to Ukraine, a deal officials said will strengthen regional energy security as Ukraine braces for a difficult winter.

The signing ceremony, attended by Prime Minister Kyriakos Mitsotakis, Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy, Energy Minister Stavros Papastavrou and US Ambassador Kimberly Gillfoyle, formalized a declaration of intent between Greece's DEPA Commerce and Ukraine's Naftogaz. The plan calls for US LNG deliveries routed through Greece from December 2025 to March 2026 via the so-called Vertical Corridor.

Greek officials said the agreement will help ensure steady gas flows to Europe and provide "critical support" to Ukraine. Supplies are expected to begin in January.

In a joint press conference after the signing, Mitsotakis said, "We stand with the Ukrainian people. Greece sided from the first moment with the defender against an attack that violates every principle of

sovereignty and international law." He emphasized that "the inviolability of borders is nonnegotiable" and described Greece as a "steady ally" of Kyiv. The prime minister also highlighted a "new secure energy artery from south to north" through the "Vertical Corridor" and pledged Greek support for Ukraine's postwar reconstruction.

Zelenskyy expressed gratitude for Greece's "continuous, substantive and multifaceted support," noting that Ukraine faces daily attacks on critical infrastructure. He thanked Greece and the US for their role in the energy agreements and urged continued pressure on Russia, saying, "Russia deserves further sanctions, and we are very pleased with Greece, which supports our initiatives to return abducted children and prisoners of war."

Zelenskyy arrived in Athens earlier in the day for high-level meetings focused on energy cooperation and continued Greek support. He was first received by President Konstantinos Tasoulas, who reaffirmed Greece's assistance on political, economic, energy and humanitarian fronts. The Ukrainian leader later met with Mitsotakis at the Maximos Mansion before the signing.

Fraport Greece Airports set passenger record in 2025

ATHENS

Fraport Greece expects passenger traffic at its 14 regional airports to hit a record 37 million travelers by the end of the year.

According to General Manager of Commercial Development George Vilos, 35.2 million passengers passed through the airports in the first ten months of 2025 – about one million more than last year, marking a 2.7% increase compared to 2024.

Since 2016, the final year before the concession of the airports, total traffic has risen by 45%, reflecting both the expansion of Greek tourism and the modernization of facilities.

Fraport Greece CEO Alexander Zinell said the steady upward trend "demonstrates the dynamism of Greek tourism and the importance of infrastructure investments."

The growth has been driven almost entirely by international traffic, which rose 3.5%, while domestic traffic remained flat, partly due to seismic activity affecting Santorini.

The United Kingdom remains the top market, followed by Germany and Scandinavia, though demand from Sweden has softened. Visitors from the United States are also increasing sharply, now ranking eighth with a 2.7% share of arrivals. Despite the absence of direct flights to regional airports, most U.S. travelers connect through Athens International Airport.

Thousands of business owners to see ENFIA property taxes returned

ATHENS - [ANA-MPA]

Thousands of owners of business premises will be eligible for a return of ENFIA property taxes paid between 2014 and 2019, based on a law passed in early 2025. According to a circular issued by the Independent Authority for Public Revenue (AADE), those eligible for the rebate are property owners – both natural and legal entities – who made own use of the premises in question for their activities.

With a special statute, permission was given as an exception to laws on the statute of limitations, to submit amended tax

statements declaring such own use up until June 30, 2025 for those that had previously omitted to do so.

The option is only open those that were exempt from paying ENFIA based on article 3 of a law passed in 2013.

The 2025 law allowed amended tax forms to be submitted for the years 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 and 2019, in which business owners that omitted to declare own use of their premises could do so. The deadline for these amended statements was June 30, 2025.

As there was no express provision barring the return of sums wrongfully paid, these sums can now be returned.

Cyprus and Greece decide to update GSI economic and technical parameters

ATHENS – [CNA]

President of the Republic of Cyprus, Nikos Christodoulides, and Greek Prime Minister, Kyriakos Mitsotakis, announced on November 12 their decision to proceed with the immediate updating of the economic and technical parameters of the Cyprus-Greece electricity interconnection cable project (Great Sea Interconnector, GSI) so that it can potentially be strengthened with powerful investors.

The announcement was made during their joint statements following the end of the 3rd Intergovernmental Summit of the two countries.

Regarding the Cyprus issue, the Prime Minister of Greece and the President of the Republic of Cyprus reiterated their common



position on an effort that would resume the Cyprus talks on the basis of the UN resolutions. President Christodoulides thanked Greece for remaining the most stable and selfless ally and partner of Cyprus and while PM Mit-

sotakis noted that it is now up to others to prove whether they really want a process of restarting the talks.

In his statements, President Christodoulides said that two years after the establishment of

the Intergovernmental Conference, significant progress and developments have been achieved in the coordination and strategic orientation of the two governments in a wide range of policies. He underlined that the convergence of Athens and Nicosia has been and remains a fundamental pillar of stability in a special and often turbulent region.

"We share common roots, common values, a common vision and a common duty: to defend security and stability both in our countries and in our neighborhood, as well as of course the well-being of our citizens," he noted, adding that the strategic alignment and synergy of Greece and Cyprus is uninterrupted and absolutely effective.

In his statements, the Greek Prime Minister noted that the

two countries decided to proceed with the updating of the economic and technical parameters of the interconnection project "so that it can be strengthened with the entry of new, powerful investors, which is to the benefit of all of us".

Prime Minister Mitsotakis underlined that Athens and Nicosia remain committed to a peaceful cooperation based on international law and the law of the sea and added that in a time of uncertainty they are pillars of stability and reliability in the wider region. This, he added, was shown in practice with the "very important agreements of US companies" that were signed a few days ago and "which contribute to the energy security of the whole of Europe, from the Mediterranean to Moldova and Ukraine".

Cyprus govt intends to increase minimum wage

LEFKOSIA

A government decree adjusting the minimum wage for 2026 is expected to be issued at the end of December, Labour Minister Yiannis Panayiotou told the House Finance Committee, noting that the positive course of the economy will allow the lowest-paid employees to benefit, CNA reports.

Panayiotou also confirmed plans to submit pension reform bills to Parliament within 2025, along with an action plan on salary adequacy to be delivered to the European Commission in the first quarter of 2026.

The Ministry of Labour's budget for 2026 is set at €951 million, an increase of €67 million compared to last year. Including projects co-financed by the European Social Fund (€29 million), the total reaches €980 million. Of this, 21% will go to benefits, grants, and schemes; 3% to personnel



costs; 75% to the general government contribution; and just 1% to operating expenses.

The budget is projected to rise further to €994 million in 2027 and €1.052 billion in 2028.

Panayiotou highlighted that Greece has already achieved its target of 80% employment, originally set for 2030. "Our country is one of the few EU member states with such a high employment rate," he said, adding that unemployment has fallen below 5% and is expected to reach 4.6% in 2025.

The minister explained that the minimum wage will be revised in two phases: December 2025 (effective in 2026) and December 2027 (effective from January 2028).

"The minimum salary will be adjusted and improved substantially twice," Panayiotou stated.

Responding to MPs' questions, he clarified that the Cost-of-Living Allowance (COLA) is not considered a wage increase but an additional mechanism. Linking the minimum wage to COLA, he said, produces "an even more favourable result."

Panayiotou also addressed illegal employment, noting stricter penalties and enhanced inspections. He acknowledged that while progress has been made, there is still room for improvement.

Third-country nationals in Cyprus at 175,677, majority Russians

LEFKOSIA – [CNA]

The number of legally residing third-country nationals in the Republic of Cyprus stands at 175,677, according to figures presented on Monday by the Deputy Ministry of Migration and International Protection before the Finance Parliamentary Committee, during the presentation of 2026 budget by Deputy Minister Nicholas Ioannides.

He said that the majority of these persons are in Cyprus with work permits in domestic and general employment, where there is the greatest demand, as personnel of international companies, as students, but also as family members of Cypriot and EU nationals. He noted that a decrease was recorded in the number of persons with international protection status.

According to the figures, 40,735 are Russians (about 23% of the total number), a number three to four times higher than other nationalities, 16,279 are UK nationals, 15,607 Nepalese, 14,237 Indians, 12,868 Syrians, 9,407 Chinese, 8,895

Sri Lankan, 8,807 Filipino, 6,172 Ukrainian, 4,860 Egyptian and 37,810 are nationals of other countries.

In addition, 16,000 persons legally residing in Cyprus have pending applications for international protection status, while another 6,000 remain legally in the country after filing appeals against rejected applications.

Ioannides stressed that the number of nationals residing illegally is difficult to calculate, as it fluctuates daily depending on residence permit validity. However, he noted a significant reduction in irregular arrivals and asylum applications – down 89% since 2022 – alongside record departures.

Departures totaled 10,944 in 2024, while by October 2025 they had already reached 10,628. Of these, 74% were voluntary returns, 22% forced returns, and 4% relocations.

The Deputy Ministry's budget for 2026 is set at €75.3 million, representing an increase of approximately €20 million compared with 2025.

Cyprus below EU poverty risk

LEFKOSIA – [CNA]

A percentage of 8.2% of workers aged 18 and above in the EU were at risk of poverty in 2024, despite being actively employed, the latest data on the living conditions of workers, published by Eurostat, shows.

According to the data, the percentage of workers at risk of poverty is lower for women (7.3%) compared to men (9.0%). However, the gender disparities vary significantly across countries.

In 22 out of the 27 EU member states, the percentage is higher for men, with the largest difference observed in Romania, where the gap is 8.1 percentage points in favour of men. In countries like Germany, the percentages are the same for men and women, while in

the Czech Republic, Latvia, Cyprus, and Luxembourg, the percentage is higher for women.

Specifically for Cyprus, the overall percentage of workers at risk of poverty is 6.9%, which is below the EU average (8.2%). However, Cyprus is one of the few countries where the percentage is higher for women (7.4%) compared to men (6.4%), with a difference of 1 percentage point.

The highest percentage of workers at risk of poverty is recorded in Luxembourg (13.4%), while the lowest percentage is observed in Finland (2.8%). These figures highlight that poverty does not only affect the unemployed or households with low work intensity, but also a significant percentage of employed individuals.

Greece to represent Cyprus for Schengen visas in 19 third countries

LEFKOSIA – [ANA-MPA]

Greece will represent the Republic of Cyprus in the issuance of Schengen visas in 19 third countries in view of Cyprus' full accession into the Schengen area.

To this end, the Foreign Ministers of the two countries signed a Joint Declaration on November 12 in Athens. The signing ceremony took place in the context of the 3rd Cyprus-Greece Intergovernmental Summit which took place in Athens.

Meanwhile, the Foreign Ministers of the two countries had a private meeting where they discussed bilateral relations and coordination issues in view of the meeting on the Cyprus issue under the auspices of the UN and the Cyprus Presidency of the Council of the EU in the first half of 2026.

The meeting was attended by Deputy Minister of Foreign Affairs of Greece, Alexandra Papadopoulou, and Deputy Minister of European Affairs of Cyprus, Marilena Raouna.



by Dr. Anastasios Koularmanis *

We hear it all the time: “The Greek language is dying”. But that isn’t true. What is dying, quietly and almost imperceptibly, is our connection to it. The fluency, the daily use, the lived experience of Greek – these are slipping away from our children and grandchildren.

After twenty-five years in Greek education and a dissertation on its history, I’ve seen firsthand how this is happening. Many scholars have written about Greek education, but few have worked in

The Greek language is not dying – but our connection to it might be

our schools or held positions within the system. Without that experience, it’s impossible to fully understand what is happening behind the scenes, both administratively and politically.

Much has changed in our families. In the early generations, a mother or yiayia at home meant children were surrounded by Greek. Speaking the language was essential. Today, most mothers work, grandmothers aren’t primary caregivers, and children often spend their early years in English-speaking daycares. Trips to Greece, once invaluable for language immersion, are less frequent, and even there, English dominates.

Neighborhoods have shifted too. Greeks once lived in close-knit communities, attended Greek churches, sent kids to Greek schools, and gathered at kafeneya. Today, families have moved on, leaving empty churches and closed schools behind. Mixed marriages, while enriching, also raise difficult choices: which faith to follow, which school to attend – all affecting language exposure.

We have also leaned too heavily on the Church as the sole language provid-

er. While the Church preserves faith and culture, its mission is religious, not educational. When resources are tight, faith naturally takes priority, and Greek programs have diminished.

Internal conflicts have hurt us as well. Fighting over leadership, property, or decisions drives away youth. Humiliation and rumor-spreading make it hard for young people to join councils or boards – the very roles that sustain Greek education and culture.

In some cases, our focus has shifted outward. Charter schools labeled “Greek” promote culture to the wider world, but only a small fraction of students are of Greek descent. Meanwhile, parents often prioritize sports or other languages over Greek school – yet still turn to the Greek community when college recommendations are needed.

The greatest reason we are losing our connection to the language is our ideology. I once heard someone say, “Who cares if they don’t understand the song? As long as they are dancing Greek, they are Greek.” I couldn’t help but laugh, imagining them dancing the hasapiko while

listening to a halay. This well-meaning attitude excuses the reality that we are losing our language.

Growing up, being Greek meant speaking the language, following traditions, living *philotimo*, and practicing my faith – being a practicing Greek Orthodox Christian.

I don’t know exactly where we are headed, and maybe I don’t have all the answers. But I hope future generations have the opportunities we had: to learn Greek in an immersive environment filled with conversation, traditions, music, food, and community. A place where speaking Greek was a way of life, not just a lesson or a performance.

If we care about preserving our language and culture, we must recommit to creating these spaces for our children. Greek is more than words; it is the heartbeat of our heritage, and it deserves to be passed on with love and attention.

**Dr. Anastasios Koularmanis is the former director of GOA’s Office of Greek Education. He has served as the Principal at St. Demetrios School in Astoria, NY for almost 20 years.*

By Demetra Chudley

Until third grade, I didn’t know what Greece was. The country existed in my mind as a land of myth, the setting of stories about gods and monsters – and the great-grandparents I never knew. My family being Greek meant only that we celebrated Easter at a different time than my friends. It wasn’t until I transferred to a Greek day school that I began to learn about Greece’s language, history, and culture.

In school, the elements of Greece I knew before took on a new light. Along with ancient mythology, I studied Greek history, learning the importance of the revolution and Oxi Day. The Greek words I heard in church gained meaning as I began to learn the language. Family stories were now grounded in a specific, tangible land that my great-grandparents migrated from in search of a better life. As I grew up and became involved in my Greek American community, I began to understand Greece as a country of

Myths and Diplomats: a modern understanding of the hellenic identity



strong history, beautiful land, and inspiring people.

However, this understanding of Greece wasn’t entirely accurate either. Everything I learned about Greek history, culture, and language was a vision of the country created by Hellenic American immigrants. The language my friends spoke came from practice with their grandparents. The dances I knew were ones my teachers learned in their villages years ago. The history I studied focused on the revolutionaries and Greek heroes who inspired pride in those around me. The Greece I knew, while reflecting important aspects of the country, was influenced by the nostalgia of immigrants who had to leave it behind.

There have been two waves of Greek immigration to the United States. The first was at the beginning of the 20th century, when 421,000 Greeks joined the Great Migration to fuel American industrialization. The second was in the 1960s and 1970s, when the 1965 Immigration Act removed ethnic immigration quotas and approximately 200,000 Greeks entered the United States. Although there is no census

data from Cyprus before 1955, we can assume that it experienced a similar wave of migration to America at the beginning of the 1900s and that a second wave occurred after the Turkish invasion in 1974.

My own great-grandparents immigrated from Greece in 1915 and 1921. The Hellenic world I learned about in America is based on this time period, memories of Greece and Cyprus passed down from those who had to leave in the 1920s or 1960s. While both countries have continued to evolve, Hellenic Americans’ vision of them has stagnated.

It’s important to celebrate the aspects of Greece and Cyprus that Hellenic Americans are proud of. Our food, dancing, stories, and more remind us why our ancestors cared about their homelands and banded together to represent them in the U.S. But this shouldn’t be our only understanding of these countries.

Exploring Greece and Cyprus with the American Hellenic Institute helped me understand them beyond their American legacy. For the first time, I saw today’s Greece: a vibrant modern culture, complex political state, and important military power. The revolutionary figures I studied in school have their modern-day counterparts in the Greek politicians we met with. Hellenic culture consists not just of the village dances I’ve learned, but the Greek pop playing in Athenian clubs and the passion of the fans filling Olympiacos stadium. The legacy of the ancient Greek empire and, later, the Greek revolution is seen in the military bases we visited and Greece’s strategic alliances.

Similarly, I came to understand Cyprus in a way I never imagined. While I had heard stories of ethnic rivalries and Türkiye’s invasion, I did not understand what the occupation meant until I was stand-

ing inside a desecrated Orthodox church in the occupied area. Surrounded by the vivid consequences of the conflict, I saw the details of the 1974 invasion in a new light. The stretches of closed-off homes in the occupied area, the patrols along the buffer zone in Nicosia, and the dozens of conflicting flags flying across the island made it clear how heavily the illegal occupation impacted Cyprus, and how it continues to affect the country today.

In spite of this conflict, the Cypriot diplomats and government officials we met discussed their hope for Cyprus’ growth and plans for its future. They were clear in their pride for Cyprus’ vibrant culture, dynamic politics, and important military presence – all of which I witnessed during the trip, and which can only reach their full potential with the reunification of the country.

This vision of Greece and Cyprus needs to be brought to the United States – a vision that draws on the history of both countries, but grounds it in their modern realities. We must see them as they are today: strong, complex nations of passionate people and spirited cultures, each with an important global presence. Since returning home, this is the idea I have worked on to share with my community. In doing so, I hope to honor the heritage that has brought me where I am today, just as my ancestors did a hundred years ago in their own Hellenic community.

Demetra Chudley is a PanHellenic, FAITH, and National Merit Scholar and member of Georgetown University’s Class of 2028, studying classics and government. She participated in the seventeenth annual AHIF Foreign Policy College Student Trip to Washington, D.C., Greece, and Cyprus, sponsored by the American Hellenic Institute Foundation.



Be our subscriber!

Scan the QR Code
with your phone
to subscribe or visit:

<https://www.greeknewsusa.com/subscribe-to-greek-news-usa-newspaper-printed-edition>

Thank you for your support



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ
GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY
215 East Grove Street, Westfield, NJ 07090-1656
Tel.: (908) 301-0500 • Fax: (908) 301-1397 • www.nj.goarch.org



His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey
invites all the faithful to the Celebration
of the feast of St. Iakovos of Evia
Patron Saint of the Metropolis of New Jersey

Ο Σεβασμιώτατος
Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ. Απόστολος
προσκαλεί την ένθεη και φιλέορτη Ομογένεια
να συμμετάσχει στη γιορτή του Αγίου Ιακώβου Ευβοίας,
Προστάτη της Ιεράς Μητρόπολης της Νέας Ιερσέης

Hierarchical Great Vespers,
Acolyte Blessing and Dinner Reception
Friday, November 21, 2025
6:00 p.m.

Orthros, Hierarchical Divine Liturgy
and Reception
Saturday, November 22, 2025
9:00 a.m.

Αρχιερατικός Εσπερινός,
Ευλογία και Δείπνο
Παρασκευή, 21 Νοεμβρίου 2025
6:00 μ.μ.

Όρθρος, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία
και Δεξίωση
Σάββατο, 22 Νοεμβρίου 2025
9:00 π.μ.

St. Thomas Greek Orthodox Church
615 Mercer Street, Cherry Hill, NJ 08002

It is an enormous blessing to have,
for the first time,
the Epitrachelion (vestment) of St. Iakovos
presented for veneration

Πρόκειται για μεγάλη ευλογία να υποδεχτούμε
για πρώτη φορά και να ασπασθούμε
το Επιτραχήλιο του Αγίου Ιακώβου
το οποίο αποθησαυρίζεται
εντός της Μητροπόλεώς μας



NEW YORK - By Markos Papadatos
Photo courtesy of Affirm Films

Actor John Corbett of 'My Big Fat Greek Wedding' chatted about starring in the new film 'Soul on Fire', which premiered in theaters on October 10th.

Corbett plays the role of Denny O'Leary. Sean McNamara directed from a screenplay by Gregory Poirier; moreover, it is based on the true story and 2016 best-selling book 'On Fire' by John O'Leary.

The synopsis is: John O'Leary's story begins with his miraculous recovery from a near death accident when he was nine years old.

Given no chance of survival, John endures an unbelievable road to recovery with the support of his family, faith, community and the kindness of his all-time idol, Baseball Hall of Fame announcer Jack Buck.

Grateful for his miracle and shaped by life's struggles, John's mission to better the world inspires millions to do the extraordinary.

Corbett on reuniting with his 'Soul on Fire' cast

On reuniting with his 'Soul on Fire' cast, Corbett said, "It's funny because we made this movie over a year ago, and I hadn't seen any of these folks in so long, so it is really cool to be back with them. We are all here in St. Louis and we are hanging out together again."

"You forget how much you like these people until a year goes by, and then they're right next to you again. So, it's great and I'm so excited for the O'Leary bunch, especially since this movie is coming out in a short time", Corbett elaborated.

Working with Sean McNamara as director

Corbett opened up about working with Sean McNamara, who directed 'Soul on Fire'.

"Well, I had done a movie with Sean back in 2002. I did a Hilary Duff movie that he directed called 'Raise Your Voice', and I just loved him. Sean was so encouraging, and he let me do whatever I wanted", Corbett said.

"Any idea I would have, Sean would tell me 'That's genius, that's great.' That's something that every actor wants to hear from his director. Sean tried to put me in a few of his other movies throughout the years, but I was always working on something else and couldn't do it", he elaborated.

"When Sean called me up, he told me he has this baseball movie in St. Louis, and he wanted me to be in it", Corbett noted.

"I told him 'Great, I want to be in it.' When he sent me the script, I thought, 'this isn't really a baseball movie', but there are

John Corbett of 'My Big Fat Greek Wedding' talks about his 'Soul on Fire' movie



some baseball themes around it, but I'll make a movie with him right now. I just love him. Sean is the best", Corbett elaborated.

Lessons learned from this screenplay

On the lessons learned from the 'Soul on Fire' screenplay, Corbett shared, "Perhaps the perspective of slow down. Don't take everything too seriously. There are people out there who have much bigger challenges than you... So, what if your car engine just blew up and you're acting like it's the end of the world".

"Well, this guy (John O'Leary) doesn't have any fingers on his hands, because they were all amputated. So, it's a perspective of getting your priorities in order", he explained.

Playing Denny O'Leary

Corbett was drawn to playing Denny O'Leary due to the "love that he had for his whole family".

"One of his kids had a tragedy, but he had six kids, and then he had his own challenges", Corbett noted. "For the last 30 years, he developed Parkinson's, and sadly, just passed a few months back".

"Denny got to see the movie finished, and that was a good thing, because everybody wants to have a movie made of their life", Corbett said.

"If everybody's special, I would love to have a movie made of my life, even though I'm in movies. That doesn't happen to most of us, but John O'Leary got to have a movie made, and I'm glad his dad got to see it before he passed away", Corbett elaborated.

'My Big Fat Greek Wedding' franchise

On being a part of the 'My Big Fat Greek Wedding' franchise, where he played Ian Miller opposite Nia Vardalos (as Toula Portokalos), Corbett remarked, "We did three of them so far. The fans really loved the first one, even though they weren't crazy about the second or the third movie. I don't know why. I thought it had a lot of laughs, but the first one made so much money".

"It was such a financial success that nothing can ever really compare with that again", he observed. "So even if the others make a third of that, which is still a lot of money, people say, 'oh, it's a flop' but I still think all of them are funny".

"The original 'My Big Fat Greek Wedding' film is the highest-grossing romantic comedy of all time, and that's a record it has kept for over 22 years. There has never been a comedy that has made more money", he elaborated.

"I would have thought in 20-plus years, somebody would have made a comedy that made more money, but it hasn't happened yet", he added.

Filming in Greece

On filming 'My Big Fat Greek Wedding' in the motherland Greece, Corbett said, "I have been there a couple of times before. I've been to Santorini a few times".

"I never spent any time in Corfu, so we shot in Athens for a month and then Corfu, and I could go back this afternoon. I really love Greece", he exclaimed.

Working with Elias Kacavas in 'My Big Fat Greek Wedding 3'

On working with Elias Kacavas in 'My Big Fat Greek Wedding 3', Corbett said, "I love Elias! He just sent me a text that he got a little German shepherd".

"So, Elias has a new German shepherd, and I have two German shepherds, and he wants to come and put them together; that's funny", Corbett said.

Stage of his life

On the title of the current chapter of his life, Corbett revealed, "What's Next?"

"I am in a phase where I'm not sure where I'm going. I'm not sure if I'm doing this for the rest of my life, or if maybe this chapter is closed, and I'm doing another thing that I'm involved in", he said.

Success

Regarding his definition of the word success, Corbett said, "Success doesn't mean that much. It really doesn't mean much to me. I can take pats on the back or no pats at all. I don't care either way about either one".

"Also, I have this theory... You can put me out in the middle of the desert naked, and I'll come out of it driving a Cadillac wearing a three-piece suit. So, I will be okay no matter what, and I don't need success to make me feel good about anything", he added.

Career-defining moments

Speaking of his career-defining moments, Corbett acknowledged that 'My Big Fat Greek Wedding' was a big one for him, especially since it made him a 'movie star'.

"Prior to that, I had only been in TV shows", Corbett said. "Then, to be in this gigantic movie and be the lead actor in it, all of a sudden, my career felt a little different. I wasn't just a guy on a TV show here. There was something about it that I got to put a little notch in my belt".

"I'm a TV actor who has been in 'My Big Fat Greek Wedding' movies, and now, I get to be in another movie 'Soul on Fire'", Corbett added.

Closing thoughts on 'Soul on Fire'

Corbett remarked about 'Soul on Fire', "If people like movies like 'The Shawshank Redemption' and 'Blazing Saddles', then this is the movie for you".

For his Greek-American fans, Corbett expressed, "Tell everybody that John Corbett says 'yiasou' (hello). Thank you".

DRE & Saint Nicholas Tele-Santa program announce new collaboration

NEW YORK, NY

In the spirit of giving, the Department of Religious Education (DRE) has announced a new collaboration with the Saint Nicholas Tele-Santa Program to launch the Kids Nativity Series, a seasonal initiative designed to bring the true meaning of Christmas into the hearts and homes of children and families everywhere.

This holiday season, the Kids Nativity Series offers 12 short stories celebrating both the Incarnation of our Lord and the life and legacy of Saint Nicholas, Archbishop of Myra. Created for children, parents, and Sunday School teachers, the series connects the joy of Christmas to the meaning of Salvation, linking the familiar figure of Santa Claus to the real-life saint. Each story provides a meaningful way for children to understand the deeper significance of the holiday, bridging secular traditions with timeless teachings of the Church.

Families participating in the Tele-Santa Program can use the series alongside their scheduled calls from "Saint Nicholas." Parents are encouraged to read the Nativity-themed stories with their children before the call, while Santas may share selections during conversations, creating a faith-filled and memorable experience. Stories are available in English and Greek online: <https://shorturl.at/c2Xv0>.

Calls with Saint Nicholas can be booked between December 6-24 online at www.stnicholas-tele-santa.com.

The Spirit of Christmas icon, created by Leonidas Diamantopoulos, is used to help explain the correlation between Saint Nicholas the Saint and the modern-day Santa to children.

The Department of Religious Education (DRE) serves as a leading resource for faith formation, offering tools, programs, and materials to help children, youth, and adults grow in their understanding of Orthodox Christianity.

CHICAGO — GNUSA

[Photo: Elios Photography]

The Hippocratic Cancer Research Foundation (HCRF) will host its annual Wings to Cure Gala this Saturday, November 22, bringing together community leaders, philanthropists, and medical pioneers for an evening dedicated to advancing the fight against cancer.

This year's gala will honor the groundbreaking work of Dr. Leonidas Platanias and his team at Northwestern University's Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center. Their research continues to push the boundaries of cancer treatment, offering hope to patients and families worldwide.

Organizers describe the event as more than a fundraiser — a call to action: "As we gather to honor the lives touched by cancer, we unite with a shared purpose: to fund innovative, thinkoutsidethebox research that brings hope to countless patients, families, and communities worldwide".

"Our foundation serves not only as a beacon of hope but also as a leader in cancer breakthroughs, embodying the legacy of Hippocrates, the father of medicine. This legacy reflects our commitment to healing, compassion, and the principles

"Wings to Cure" gala to shine spotlight on groundbreaking cancer research at NU

that guide our mission", says HCRF Chairwoman Eleni Bousis, (pictured with Dr. Platanias) in a message on the Foundation's website.

The evening will be chaired by WGNTV medical reporter Dina Bair and news reporter Mike Lowe, with NBC Chicago anchor Alex Maragos and WGNTV's Micah Materre serving as Masters of Ceremonies.

Funds raised will directly support the Lurie Cancer Center's efforts to develop novel treatments and explore scientific frontiers often overlooked by traditional funding. "Every dollar raised represents more than just research — it represents hope," said Bair, a long-time advocate for cancer awareness and a cancer survivor herself. "The work being done here has the power to change lives, not just in Chicago, but around the world."

Guests can expect an inspiring evening featuring personal stories, live entertainment, and opportunities to contrib-



ute to the foundation's mission. The gala, renowned for its elegance and emotional resonance, has become one of Chicago's premier philanthropic events in the fight against cancer.

The Hippocratic Cancer Research Foundation was founded by five friends over lunch in the fall of 2013: the late Jay Michael, Danielle Samolovich, Annasophia Loumis, Nicole Eliadis-Boufis, and Eleni Bousis. A 501(c)(3) nonprofit organization, HCRF has raised, since its inception, millions of dollars for research to identify cellular pathways that affect all cancers, develop novel treatments for hematological malignancies, and launch innovative trials for all types of cancers, among other related efforts.

For more information about the Wings to Cure Gala or to learn how to support the Hippocratic Cancer Research Foundation, visit the foundation's official website, <http://hcrfwingstocure.org>

Peter Palivos to receive Army's highest civilian honor

NEW YORK, NY — GNUSA —

[Photo: GANP/ Dimitris Panagos]

Peter Palivos, chairman of the Las Vegas-based nonprofit *Voice of the Veteran*, will receive the U.S. Army Distinguished Civilian Service Medal on November 22 in Henderson, becoming the first Nevadan honored with the Army's highest civilian distinction. Secretary of the Army Daniel P. Driscoll approved the award, to be presented by Gen. Andrew Poppas.

The Distinguished Civilian Service Medal is reserved for individuals whose extraordinary service and leadership have made substantial and lasting effects on the Army's mission and the lives of service members and their families.

Palivos (pictured with wife Vicky, Ecumenical Patriarch Bartholomew and Archbishop Elpidophoros) has spent 30 years advocating for veterans, beginning with "glad you made it home safely" banquets for returning service members. His nonprofit organized the *Day of Gratitude* in



June 2024, which drew 17,000 veterans and families to Allegiant Stadium for the largest veteran gathering in US history. The event distributed \$4 million in gifts and services, featured concerts, Bronze Star

ceremonies, and support booths ranging from health screenings to VA enrollment.

Though he never served himself, five generations of Palivos' family wore the uniform. "The whole event was based on

love of country", he said. "We are a divided country, and that is unacceptable. We are not a red America. We are not a blue America. We are a red, white and blue America", he continued.

Retired Maj. Gen. Ondra Berry praised Palivos as "a leader who champions our military community with relentless passion." Bob Maxwell, founder of *Voice of the Veteran*, called the award "an affirmation of steadfast advocacy and compassionate leadership."

Looking ahead, Palivos plans the Nevada Veteran Project 5000, building 5,000 affordable homes for veteran families. His next major event, set for June 6, 2026, will honor all living World War II veterans at Allegiant Stadium in Las Vegas. Secretary of Veterans Affairs Doug Collins, Palivos said, is scheduled to attend.

"Having all of the World War II heroes at Allegiant Stadium so we can honor them will be magical", he added. "These events bring us together. We are all Americans, and we all love our country".

Capital Link hosts 27th annual "Invest in Greece" forum in NYC, Dec. 8

NEW YORK, NY - GNUSA

The 27th Annual Capital Link Invest in Greece Forum titled "Building on Success: Unlocking Greece's Investment Potential", will be held on Monday, December 8, at the Metropolitan Club in New York City.

This prestigious international summit is dedicated to strengthening business and investment ties between the United States and Greece, while raising Greece's profile as a leading business and investment destination to a global audience.

Organized under the auspices of the Consulate General of Greece in New York, and in cooperation with the New York Stock Exchange and the Athens Exchange Group, the Forum is supported by major global investment banks, including Goldman Sachs, Morgan Stanley (which are this year's Lead Sponsors with TEN Ltd (Tsakos Energy Navigation), UBS and representatives of several listed and non-listed companies. The event is expected to draw over 1,000 del-



egates from the U.S., Greece, and the international investment community.

The Greek Government delegation at the forum will be led by the Vice President of the Hellenic Government, Kostis Hatzidakis, joined by senior ministers including Christos Dimas (Infrastructure and Transport), Niki Kerameus (Labour & Social Security), Olga Kefalogianni (Tourism), and Harry Theoharis (Deputy Minister for Foreign Affairs). Key economic officials such as Dimitrios Tsakonas, Director General of the Public Debt Management Agency, George Pitsi-

lis, Governor of the Independent Authority for Public Revenue, and Andreas Fiorentinos, Secretary General of the Greek National Tourism Organization, will also participate.

Keynote speakers at the luncheon will be the Vice President of the Hellenic Government, Kostis Hatzidakis.

With a unique 27-year track record of success, the "Capital Link Invest in Greece Forum" is the longest-running and most high-profile Investment Summit focused on Greece held abroad. It serves as a key platform for fostering international dialogue and investment opportunities in Greece featuring dynamic panel discussions covering vital sectors of the Greek economy, including banking, macroeconomic trends, the stock market, energy, infrastructure, hospitality, real estate, and more.

The "2025 Annual Capital Link Hellenic Leadership Award" will be presented during the dinner to Achilles V. Constantakopoulos, Chairman of the BoD — TEMES S.A. for his outstanding contribution to Greece.



THE HELLENIC INITIATIVE

THE 13TH ANNUAL
NEW YORK
& GALA

Toasting
the
TITANS



HONORING
JOHN A. PAYIAVLAKOS

Saturday, December 6, 2025

CIPRIANI WALL STREET

New York City

6:30PM | Cocktails and Silent Auction

8:00PM | Dinner and Awards

10:00PM | Entertainment and Dancing by the Jimmy Vali Band

Black Tie

Purchase Tickets and Tables at:

thehellenicinitiative.org/gala

Celebrating the Stewards of Maryland & Northern Virginia parishes



NEW YORK, NY – GNUSA
Photos by GOMNJ

The Greek Orthodox Metropolis of New Jersey hosted the Second Annual Maryland & Northern Virginia Honoree Grand Banquet at Martin's Valley Mansion in Hunt Valley, Maryland, on the evening of November 10. The event brought together more than 400 clergy and parishioners from across the region to celebrate the dedication and service of their fellow faithful.

Nearly 100 Orthodox Christians from the 13 parishes of Maryland and Northern Virginia were honored by His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey for their exemplary commitment and self-sacrifice to their parishes. Honorees were recognized in eight categories: Senior Steward, Philoptochos, Parish Council, Community, Religious Educator, Church Musician, Youth Advisors, and GOYAns. Each received a wooden plaque inscribed with their name and adorned with an icon of St. Iakovos of Evia, the new patron saint of the Metropolis of New Jersey.

The evening was graced by the presence of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey. Also present were Metropolitan Council Vice President James Polos and Metropolis Philoptochos President Eleni Constantinides, while George Comninos served as master of ceremonies.

In his address, His Eminence congratulated the honorees and encouraged all present to embrace their roles as witnesses of faith. He emphasized that the time and talents offered to parish life are liv-

ing testimonies of the Orthodox Christian faith – works that inspire those outside the Church and, equally importantly, guide the younger generation. “By observing the example set by today’s leaders,” he noted, “our youth are encouraged to follow in their footsteps and continue the mission of faith”.

His Eminence concluded by expressing gratitude to Fr. Lou Noplos and Fr. George Mastakas for their leadership in organizing the banquet and ensuring its success for a second consecutive year.

AHEPA Supreme President Chris Kaitson visits Cherry Hill, NJ for annual initiations

CHERRY HILL, NJ –
Story, photos by Steve Lambrou

AHEPA Supreme President Chris Kaitson and Supreme Governor Dean Moskos visited Cherry Hill, NJ, to meet with chapters and preside over the Philadelphia area’s annual mass initiations of AHEPA members. The annual event was hosted on November 12 in the Grand AHEPA Hall of Camden Chapter 69. Members of chapters from all over the district and members from the Philadelphia-based chapters were in attendance.

Each chapter brought candidates for induction into AHEPA. After a dinner at the Danielle Kousoulis Center, the crowd gathered at the meeting room. They came to see AHEPA’s Supreme President Chris Kaitson of Houston, TX, escorted by the Region’s Supreme Governor Dean Moskos from New York. These brothers were introduced by District 5 Governor Lou Stefanou of the host chapter and his lodge.



The Supreme President presided over the initiation of 11 members. He said that anytime a new member comes, it is a cause for a celebration of Hellenism. The inductees were impressed with AHEPA and expressed appreciation to the Supreme Lodge officers.

Special recognition was given to the district’s AHEPAN of the Year, Saint Thomas Parish Council President Anastasios

Efstratiades for his support of the Journey to Greece Program. It was noted that past President Savas Tsivicos will host a fundraiser at the Graycliff as his testimonial on December 27, as he approaches the million-dollar mark. Also, the Hon. Harry Karapalides of the Thermopylae Chapter and President of the local Federation of Hellenic-American Societies of Philadelphia, was bestowed with the AHEPA Heroes medal. Finally, the chapter was presented its AHEPA Chapter of the Year plaque from last year by the Supreme President to a standing ovation.

Thereafter, AHEPA Vice Chair of the Board of Trustees George Horiates, a past Supreme President, offered a moving tribute to both of the Supreme Lodge members. He presented them with teak wood gifts from the original deck of the USS New Jersey. He noted that these gifts are a symbolic start to next year’s AHEPA Supreme Convention celebration of the 250th anniversary of the United States of America, in July 2026 in Philadelphia. AHEPA, he noted, has secured the Battleship New Jersey for a special evening during the convention.

EMBCA Webinar on the Evzones

NEW YORK, NY — GNUSA

The East Mediterranean Business Culture Alliance (EMBCA) will present a special webinar panel discussion, “The Evzones: History, Legacy, and the Spirit of Hellas”, on Sunday, December 7, at 2:00 p.m. EST / 9:00 p.m. Athens EEST. The event will be introduced and moderated by EMBCA President Lou Katsos.

“The Evzones are more than soldiers; they are a living symbol of Hellas’s courage, resilience, and enduring spirit,” Katsos noted. “Their story begins in the rugged mountains of Ottoman-occupied Greece, where klephts – agile fighters – launched daring raids against occupying forces. From these roots emerged the light infantry units later known as Evzones, elite warriors “wellgirt” for battle, whose skill and endurance made them legends of the struggle for freedom”.

“During the Greek War of Independence, Evzones played a crucial role, holding mountain passes, executing raids, and becoming visible emblems of liberty. Their traditional dress, a precursor to the modern fustanella, became an unmistakable symbol of resistance. As the new Hellenic state took shape, King Otto and later King George I formalized the force into battalions tasked with guarding frontiers and serving as elite troops”, he continues.

“Over the decades, Evzones proved their valor in every major conflict, from the Balkan Wars to World War I, the Greco-Turkish War, and World War II. Legendary stories endure, including that of Konstantinos Koukidis, who, according to tradition, wrapped himself in the Greek flag and leapt from the Acropolis rather than surrender to invading forces.

Today, the Evzones serve as ceremonial guardians in the Presidential Guard. At Syntagma Square in Athens, they perform the highly stylized changing of the guard at the Tomb of the Unknown Soldier. Every detail of their uniform – the pleated fustanella, red cap, and leather tsarouchia – carries centuries of historical meaning”, Katsos adds. For more information, visit <https://embca.com>.



GreekNewsUSA

Volume 5 | No 78 | Wednesday, November 19, 2025

INDEPENDENT BI-LINGUAL NEWS

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

US AND CYPRUS REAFFIRM STRONGER TIES

WASHINGTON, DC

US Secretary of State Marco Rubio described his meeting with Foreign Minister Constantinos Kombos on November 17 in Washington as “productive”, highlighting the two countries’ shared priorities ahead of Cyprus’s assumption of the EU Council Presidency in 2026 and thanking Cyprus for its support in promoting regional security.

In a post on X, Secretary Rubio said he met with “Foreign Minister Kombos today to discuss our shared priorities as the Republic of Cyprus prepares to assume the 2026 EU Council Presidency”.

He added that the discussion also focused on “Cyprus’ role in supporting regional security and opportunities for us to expand our energy and security cooperation”.

Strengthening transatlantic cooperation and preparing for Cyprus’s upcoming Presidency of the Council of the European Union were the main topics discussed during the meeting between Cypriot Foreign Minister Constantinos Kombos and US Secretary of State Marco Rubio in Washington.

According to a State Department statement, “Secretary of State Marco Rubio met with Republic of Cyprus Foreign Minister Constantinos Kombos today and discussed advancing transatlantic cooperation during the Republic of Cyprus’s January- June 2026 EU Council Presidency”.

The Secretary “thanked Cyprus for its support in promoting regional security and providing humanitarian aid to Gaza”,



while the two officials also discussed “opportunities to expand energy security and cooperation”.

In his statements after the meeting, Kombos said the Cyprus-US relationship has “stability, consistency, and continuity”, noting that he had a “constructive” discussion with his US counterpart.

“We covered a wide range of issues both bilateral and regional, such as Gaza and Syria”, he said.

Regarding bilateral matters, Kombos said they discussed “the progress achieved in relation to the strategic dialogue, the possibility of conducting an interim progress review, as well as a specialised form of discussion at a technical and technological level concerning the Middle East”.

The issue of a 3+1 leaders’ meeting (Cyprus, Greece, Israel, United States) with Rubio’s participation on the American side, was also raised, along with energy cooperation, given

the presence of US companies in the Cyprus Exclusive Economic Zone and more broadly, in Greece’s EEZ, he noted.

The two Ministers also discussed how the Republic of Cyprus could contribute to President Trump’s plan for Gaza. “Cyprus has proven that it can make a complementary contribution to the American effort, both in the humanitarian field and in reconstruction”, said Kombos.

[CAN, X]



SOUVLAKI GR

PROVEN QUALITY - ESTABLISHED 2010

CATERING | DINING | FOOD TRUCK

LOWER EAST SIDE

116 Stanton st
NY, NY 10002
(212) 777 - 0116

MIDTOWN WEST

162 W 56th st
NY, NY 10019
(212) 974 - 7482

MIDTOWN EAST

231 East 53rd st
NY, NY 10022
(212) 832 - 0395

FLORIDA

8794 W Boynton Beach
Blvd, #101 Boynton Beach,
FL 33472
561-509-8036

PANAMA

Avenida 4C Sur &
Calle 76 Este,
Panama City, Panama
+507-6654-7190

www.souvlakigr.com